



**EN eSuper Recycler™ eC53AST 53cm Lawn Mower
Flex-Force Power System®**

21695

**DE eSuper Recycler™ eC53AST 53 cm Rasenmäher
Flex-Force Power System®**

21695

**FR Tondeuse eSuper Recycler™ eC53AST de 53 cm,
Flex-Force Power System®**

21695

**NL eSuper Recycler™ eC53AST 53 cm Grasmaaier
Flex-Force Power System®**

21695





Count on it.

Form No. 3451-795 Rev B

Operator's Manual

eSuper Recycler™ eC53AST 53cm Lawn Mower Flex-Force Power System®

Model No. 21695—Serial No. 400000000 and Up





For assistance, please see www.Toro.com/support for instructional videos or contact 1-888-384-9939 before returning this product.

This product complies with all relevant European directives; for details, please see the separate product specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses. It is designed to use Toro 60V lithium-ion battery packs. These battery packs are designed to be charged only by Toro 60V lithium-ion battery chargers. Using these products for purposes other than their intended use could prove dangerous to you and bystanders.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Visit www.Toro.com for more information, including safety tips, training materials, accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. **Figure 1** identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

Important: With your mobile device, you can scan the QR code on the serial number decal (if equipped) to access warranty, parts, and other product information.



g275230

Figure 1

1. Model and serial number location

Model No. _____

Serial No. _____

Safety-Alert Symbol

The safety-alert symbol (Figure 2) shown in this manual and on the machine identifies important safety messages that you must follow to prevent accidents.



Figure 2
Safety-alert symbol

g000502

The safety-alert symbol appears above information that alerts you to unsafe actions or situations and is followed by the word **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

This manual uses two other words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

When using electric lawn mowers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

Read All Instructions

I. Training

1. The operator of the machine is responsible for any accidents or hazards occurring to others or their property.
2. Do not allow children to use or play with the machine, battery pack, or the battery charger; local regulations may restrict the age of the operator.
3. Do not allow children or untrained people to operate or service this device. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate or service the device.
4. Before using the machine, battery pack, and battery charger, read all the instructions and cautionary markings on these products.
5. Become familiar with the controls and proper use of the machine, battery pack, and battery charger.

II. Preparation

1. Keep bystanders, especially children and pets, out of the operating area.
2. Do not operate the machine without all guards and safety devices, such as deflectors and grass catchers, in place and functioning properly on the machine.
3. Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that could interfere with the operation of the machine or that the machine could throw.
4. Before using the machine, ensure that the blade, blade bolt, and blade assembly are not worn or damaged. Replace any damaged or unreadable labels.
5. Use only the battery pack specified by Toro. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury and fire.
6. Plugging the battery charger into an outlet that is not 100 to 240V can cause a fire or electric

shock. Do not plug the battery charger into an outlet other than 100 to 240V. For a different style of connection, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet if needed.

7. Do not use a damaged or modified battery pack or battery charger, which may exhibit unpredictable behavior that results in fire, explosion, or risk of injury.
8. If the supply cord to the battery charger is damaged, contact an Authorized Service Dealer to replace it.
9. Charge the battery pack with only the battery charger specified by Toro. A charger suitable for 1 type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
10. Charge the battery pack in a well-ventilated area only.
11. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in the instructions. Otherwise, you may damage the battery pack and increase the risk of fire.
12. Dress properly—Wear appropriate clothing, including eye protection; long pants; substantial, slip-resistant footwear (not barefoot or wearing sandals); and hearing protection. Tie back long hair and do not wear loose clothing or loose jewelry that can get caught in moving parts. Wear a dust mask in dusty operating conditions.

III. Operation

1. Contact with the moving blade will cause serious injury. Keep your hands and feet away from the cutting area and all moving parts of the machine. Keep clear of any discharge opening.
2. Using this machine for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.
3. Disengage the self-propel drive (if equipped) before starting the machine.
4. Do not tilt the machine when starting the motor.
5. Prevent unintentional starting—Ensure that the electric-start button is removed from the electric-start switch before connecting the battery pack and handling the machine.
6. Use your full attention while operating the machine. Do not engage in any activity that causes distractions; otherwise, injury or property damage may occur.
7. Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
8. Remove the battery pack and electric-start button from the machine whenever you leave it unattended or before changing accessories.
9. Do not force the machine—Allow the machine to do the job better and safer at the rate for which it was designed.
10. Stay alert—Watch what you are doing and use common sense when operating the machine. Do not use the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
11. Do not use a battery-operated lawn mower in rain.
12. Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lightning.
13. Use extreme caution when reversing or pulling the machine toward you.
14. Keep proper footing and balance at all times, especially on slopes. Mow across the face of slopes, never up and down. Use extreme caution when changing directions on slopes. Do not mow exceedingly steep slopes. Walk, never run with the machine.
15. Do not direct the discharge material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction; material may ricochet toward you. Stop the blade(s) when crossing surfaces other than grass.
16. Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause you to lose your balance or footing.
17. Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Do not mow in wet conditions. Do not mow when it is raining.
18. If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack, and wait for all movement to stop before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.
19. Stop the machine and remove the electric-start button before loading the machine for hauling.
20. Under abusive conditions, the battery pack may eject liquid; avoid contact. If you accidentally come into contact with the liquid, flush with water. If the liquid contacts your eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.

IV. Maintenance and Storage

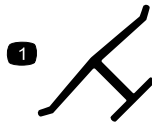
1. Stop the machine, remove the electric-start button, remove the battery pack from the machine, and wait for all movement to stop before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
2. Do not attempt to repair the machine except as indicated in the instructions. Have an Authorized Service Dealer perform service on the machine using identical replacement parts.
3. Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
4. Sharpen a dull blade on both edges to maintain balance. Clean the blade and ensure that it is balanced.
5. Replace the blade if it is bent, worn, or cracked. An unbalanced blade causes vibration, which could damage the motor or cause personal injury.
6. When servicing the blade, be aware that the blade can still move even though the power source is off.
7. Check the grass collection bag frequently for deterioration or wear, and replace a worn bag with a Toro [replacement] bag.
8. For best performance, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Other replacement parts and accessories could be dangerous, and such use could void the product warranty.
9. Maintain the machine—Keep cutting edges sharp and clean for the best and safest performance. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Keep guards in place and in working order. Keep blades sharp. Use identical replacement blades only.
10. Check the machine for damaged parts—If there are damaged guards or other parts, determine whether the machine will operate properly. Check for misaligned and binding moving parts, broken parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. Unless indicated in the instructions, have an Authorized Service Dealer repair or replace a damaged guard or part.
11. When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from 1 terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
12. Check the blade and motor mounting bolts frequently for tightness.
13. When you are not using the machine, store it indoors in a dry, secure place out of the reach of children.
14. Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.
15. CAUTION—A mistreated battery pack may present a risk of fire, explosion, or chemical burn.
 - Do not disassemble the battery pack.
 - Replace the battery pack with a genuine Toro battery pack only; using another type of battery pack may cause a fire or risk of injury.
 - Keep battery packs out of the reach of children and in the original packaging until you are ready to use them.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety and Instructional Decals



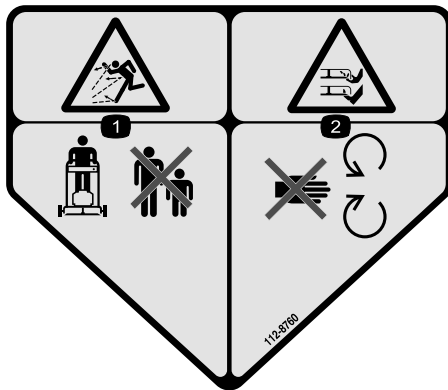
Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



decaloemmark

Manufacturer's Mark

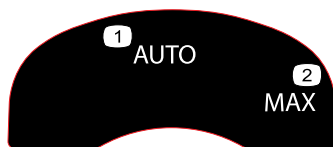
1. This mark indicates that the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



decal112-8760

112-8760

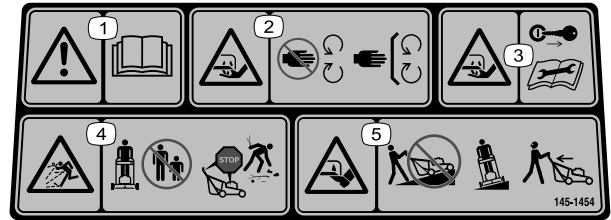
1. Thrown object hazard—keep bystanders away.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts.



decal134-4691

134-4691

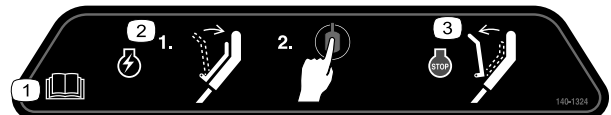
1. Auto speed
2. Max speed



decal145-1454

145-1454

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of the hand, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of the hand, mower blade—remove the key and read the *Operator's Manual* before performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders away; shut off the machine and wait for all moving parts to stop before leaving the machine; pick up debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of the foot, mower blade—do not mow up or down slopes; only mow across slopes; look behind you when mowing in reverse.



decal140-1324

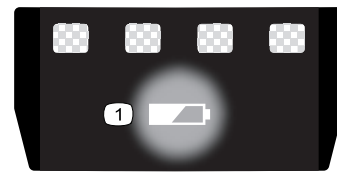
140-1324

1. Read the *Operator's Manual*.
2. To start the machine, squeeze the bar to the handle and press the button.
3. To shut off the machine, release the bar.



140-8492

1. Keep away from open fire or flames.
2. Do not expose to rain.
3. Read the *Operator's Manual*.
4. Recycle the battery properly.
5. Contains lithium ions; do not dispose improperly.

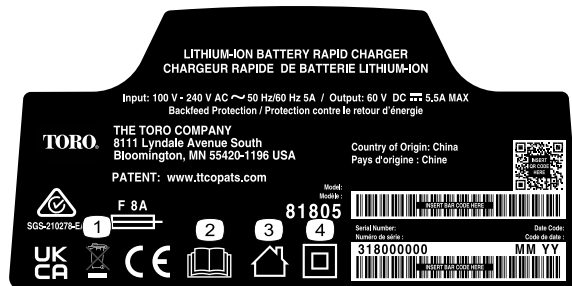


137-9461

1. Battery charge status

decal137-9461

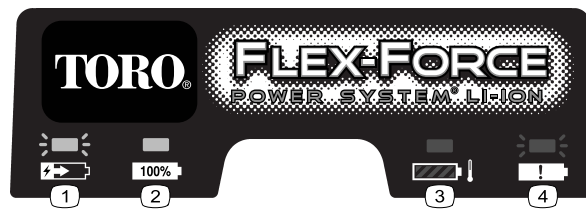
decal140-8492



144-6035

1. Do not dispose improperly
2. Read the *Operator's Manual*.
3. For indoor use
4. Double insulated

decal144-6035



145-3129

1. The battery pack is charging.
2. The battery pack is fully charged.
3. The battery pack is over or under the appropriate temperature range.
4. Battery pack charging fault

decal145-3129

Setup

Important: The battery pack is not fully charged when it is purchased. Before using the machine for the first time, refer to [Charging the Battery Pack \(page 20\)](#).

1

Mounting the Battery Charger (Optional)

Parts needed for this procedure:

2	Mounting hardware (not included)
---	----------------------------------

Procedure

If desired, mount the battery charger securely on a wall using the wall-mount key holes on the back of the charger.

Mount it indoors (such as a garage or other dry place), near a power outlet, and out of the reach of children.

Refer to [Figure 3](#) for assistance in mounting the charger.

Slide the charger over the appropriately positioned hardware to secure the charger in place (hardware not included).

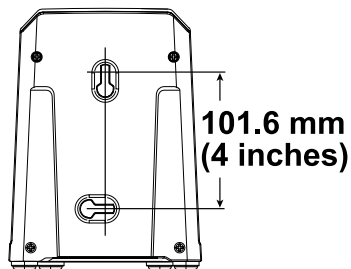


Figure 3

g290534

2

Unfolding the Handle

No Parts Required

Procedure

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cable(s) when folding or unfolding the handle.
- Ensure that the cable(s) are routed to the outside of the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

Important: Hold the handle while engaging the handle locks to avoid pinching your hands.

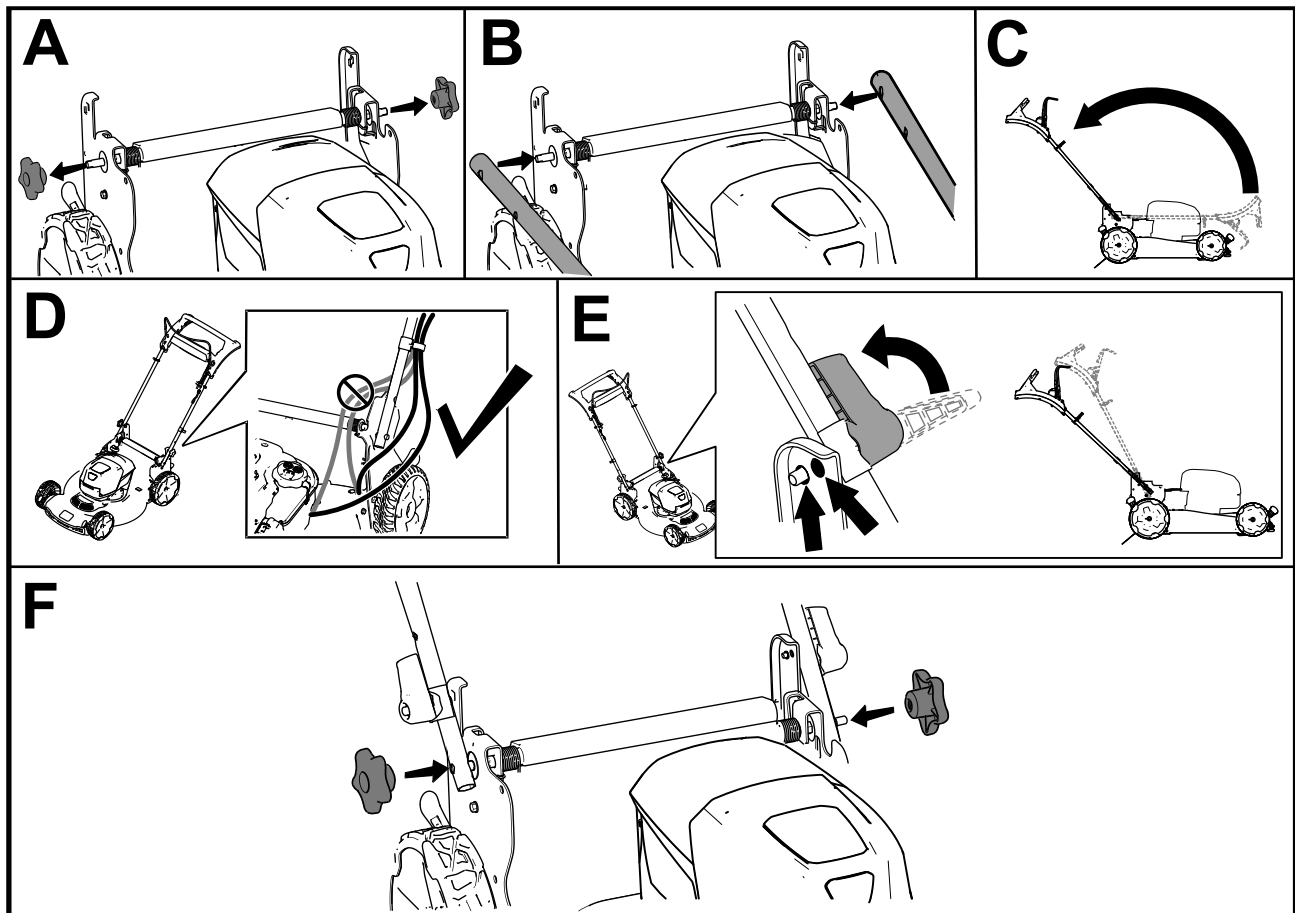


Figure 4

g419633

3

Installing the Blade-Control Bar

No Parts Required

Procedure

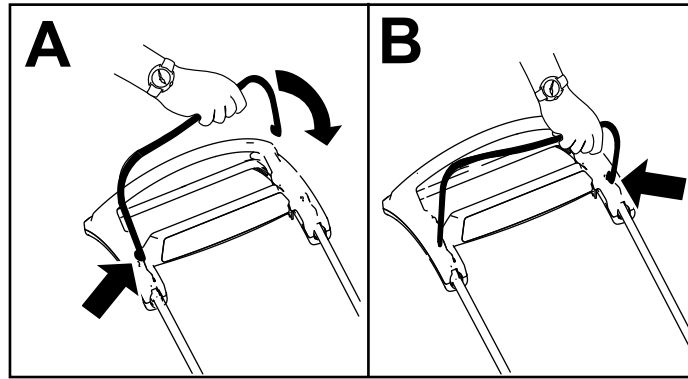


Figure 5

g344378

4

Assembling the Grass Bag

No Parts Required

Procedure

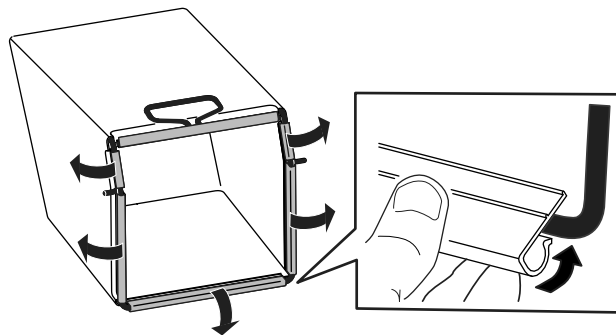


Figure 6

g334351

Product Overview

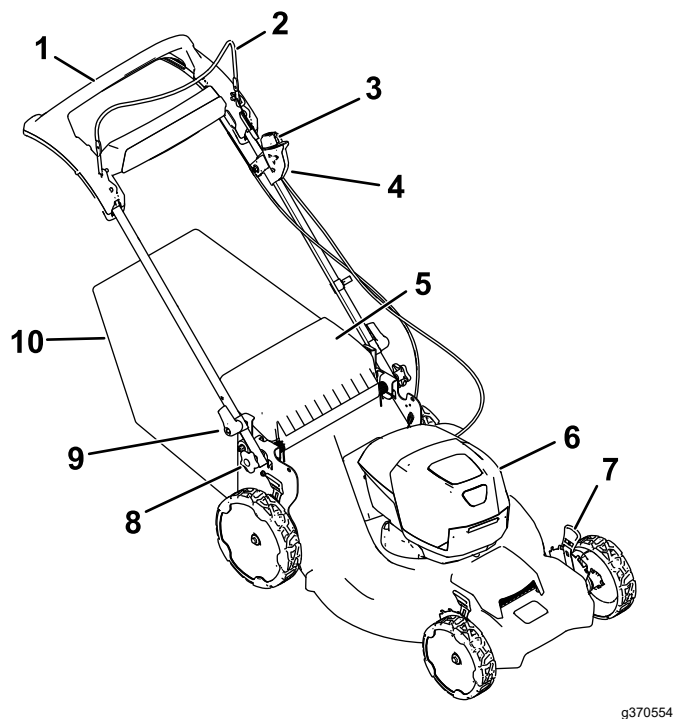


Figure 7

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Self-propel handle | 6. Battery compartment |
| 2. Blade-control bar | 7. Cutting-height lever (4) |
| 3. Electric-start button | 8. Handle-height adjustment knob |
| 4. Electric-start switch | 9. Handle lever (2) |
| 5. Rear deflector | 10. Grass bag |

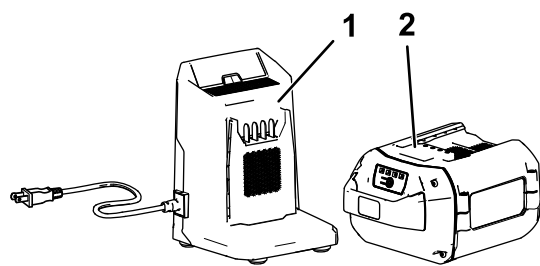


Figure 8

- | | |
|--|---|
| 1. Battery charger Model 81802 (included with Model 21695) | 2. Battery pack Model 81875 (included with Model 21695) |
|--|---|

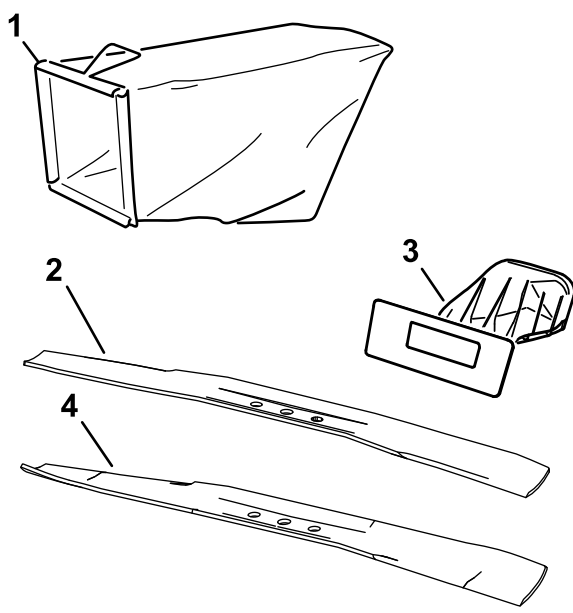


Figure 9

- | | |
|--|--|
| 1. Grass bag | 3. Rear plug |
| 2. Efficiency blade (increased run time; installed by default) | 4. Curved performance blade (improved cutting and bagging performance; included) |

Specifications

Battery Pack

Model	81875
Battery pack capacity	7.5 Ah 405 Wh
Battery manufacturer rating = 60V maximum and 54V nominal. Actual voltage varies with load.	

Battery Charger

Model	81802
Type	60V MAX Lithium-Ion Battery Charger
Input	100 to 240V AC ~2.0A 50/60Hz
Output	60V DC  2.0A MAX

Appropriate Temperature Ranges

Charge/store the battery pack at	5°C (41°F) to 40°C (104°F)*
Use the battery pack at	-30°C (-22°F) to 49°C (120°F)*
Use the machine at	0°C (32°F) to 49°C (120°F)*

*Charging time will increase if you do not charge the battery pack within this range.

Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

Attachments/Accessories

A selection of Toro approved attachments and accessories is available for use with the machine to enhance and expand its capabilities. Contact your Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor or go to www.Toro.com for a list of all approved attachments and accessories.

To ensure optimum performance and continued safety certification of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous.

Operation

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Before Operation

Installing the Battery Pack

Important: Use the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 12\)](#).

1. Ensure that the vents on the battery are clear of any dust and debris.
2. Lift up the battery-compartment lid (A of [Figure 10](#)).
3. Line up the cavity in the battery pack with the tongue on the machine and slide the battery pack into the compartment until it locks into place (B of [Figure 10](#)).
4. Close the battery-compartment lid (C of [Figure 10](#)).

Note: If the battery-compartment lid does not close completely, the battery is not fully installed.

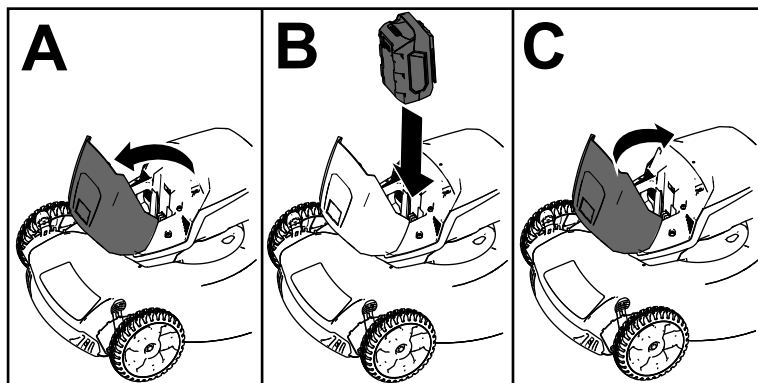


Figure 10

g251221

Adjusting the Handle Height

You may raise or lower the handle to a position comfortable for you.

Rotate the handle lock, move the handle to 1 of 2 positions, and lock the handle into position ([Figure 11](#)).

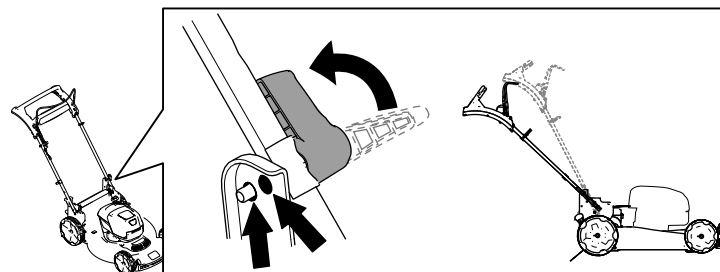


Figure 11

g419634

Adjusting the Cutting Height

⚠ DANGER

Adjusting the height-of-cut could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- Shut off the motor, remove the battery, and wait for all moving parts to stop before adjusting the cutting height.
- Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

Adjust the cutting height as desired. Set all wheels to the same cutting height ([Figure 12](#)).

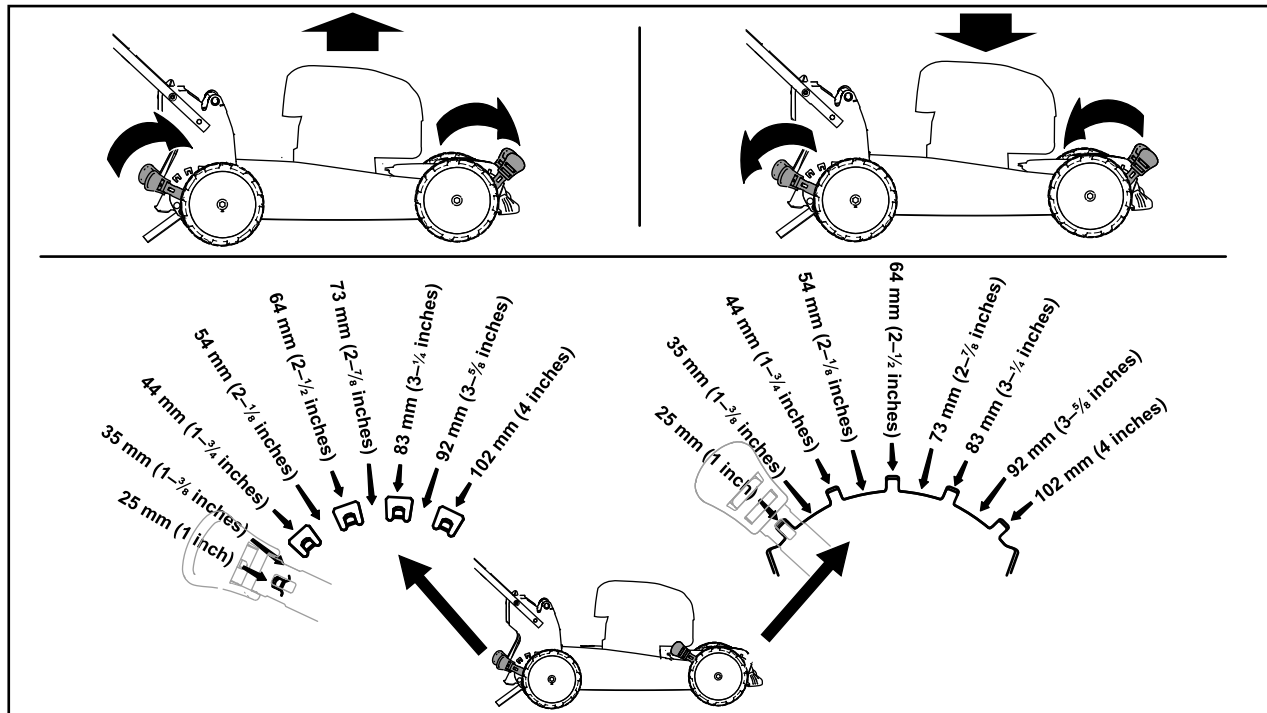


Figure 12

g369225

During Operation

Starting the Machine

1. Ensure that the battery pack is installed in the machine; refer to [Installing the Battery Pack \(page 13\)](#).

Note: If the battery-compartment lid does not close completely, the battery is not fully installed.

2. Insert the electric-start button into the electric-start switch (A of [Figure 13](#)).
3. Squeeze the blade-control bar and hold it to the handle (B of [Figure 13](#)).
4. Press the electric-start button and keep it pressed until the motor starts (C of [Figure 13](#)).

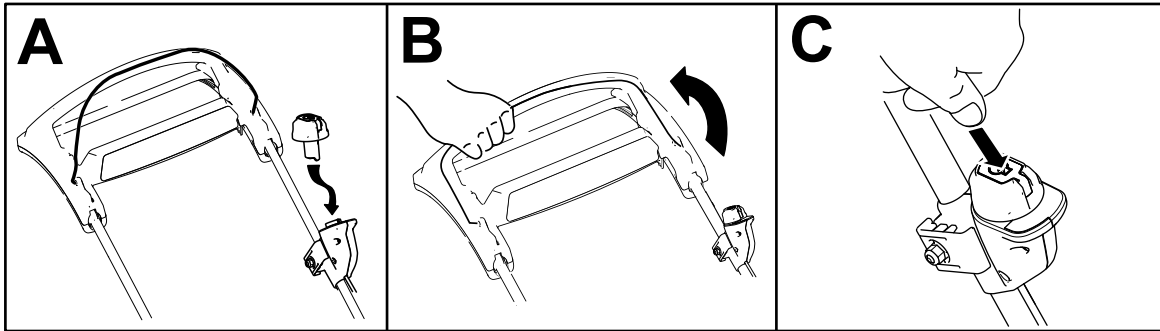
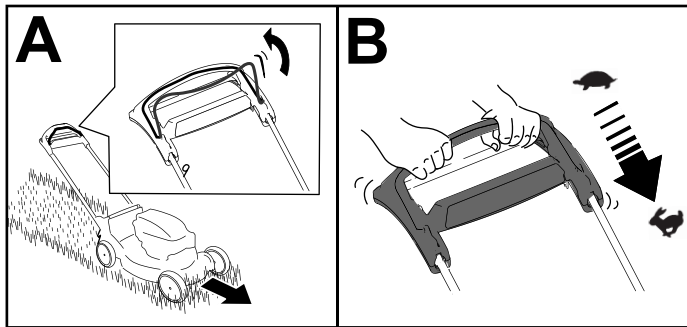


Figure 13

g370586

Using the Self-Propel Drive

To operate the self-propel drive, simply walk with your hands on the upper handle and your elbows at your sides, and the machine will automatically keep pace with you ([Figure 14](#)).



g336401

Figure 14

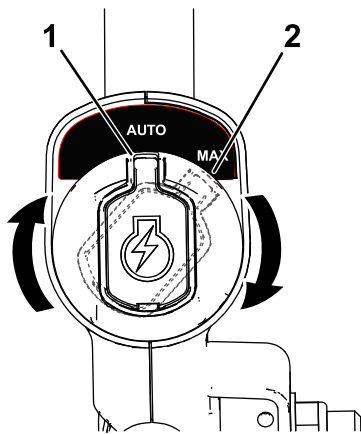
Note: If the machine does not freely roll backward after self-propelling, stop walking, hold your hands in place, and allow the machine to roll a couple of centimeters (inches) forward to disengage the wheel drive. You can also try reaching just under the upper handle to the metal handle and pushing the machine forward a couple of centimeters (inches). If the machine still does not roll backward easily, contact an Authorized Service Dealer.

Adjusting the Blade Speed

This machine has 2 blade-speed settings: AUTO and MAX.

- When set to the AUTO position, the blade speed is adjusted automatically for greater efficiency; changes in cutting conditions are detected and the blade speed increases when necessary to maintain quality of cut.
- When set to the MAX position, the blade speed remains at the highest speed at all times.

Turn the electric-start button in the electric-start switch to either position to adjust the blade speed setting (Figure 15).



g337279

Figure 15

1. AUTO position

2. MAX position

Shutting Off the Machine

1. Release the blade-control bar (A of [Figure 16](#)).
2. Remove the electric-start button from the electric-start switch (B of [Figure 16](#)).
3. Remove the battery pack; refer to [Removing the Battery Pack from the Machine](#) (page 17).

Note: Whenever you are not using the machine, remove the battery pack.

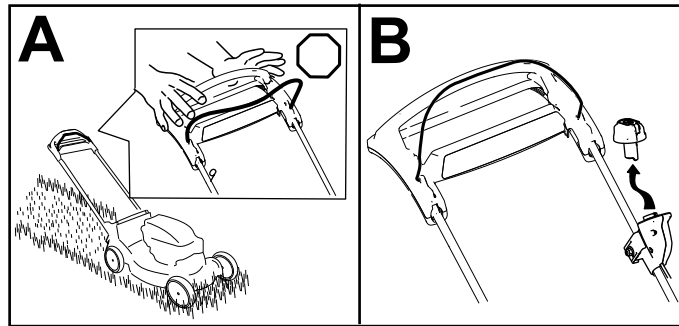


Figure 16

g370557

Removing the Battery Pack from the Machine

1. Lift up the battery-compartment lid.
2. Press the battery-pack latch to release the battery pack and remove the battery pack.
3. Close the battery-compartment lid.

Recycling the Clippings

Your machine comes from the factory ready to recycle the grass and leaf clippings back into the lawn.

Important: Ensure that the rear plug is locked in place. To lock the plug, raise the rear deflector (A of [Figure 17](#)), and firmly push the plug down until it snaps into place (B of [Figure 17](#)).

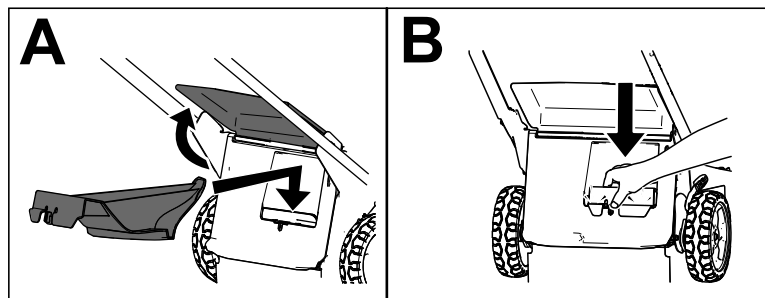


Figure 17

g378112

Note: To unlock the rear plug, rotate the lever on the plug to the right ([Figure 18](#)).

Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

Note: By default this machine is equipped with an economy blade for improved runtime; it also includes an optional performance blade for improved bagging and performance. Before bagging, install the performance blade; refer to [Replacing the Blade \(page 23\)](#).

Installing the Grass Bag

1. Shut off the machine and wait for all moving parts to stop; refer to [Shutting Off the Machine \(page 17\)](#).
2. Remove the battery pack from the machine; refer to [Removing the Battery Pack from the Machine \(page 17\)](#).
3. Raise and hold up the rear deflector (A of [Figure 18](#)).
4. Remove the rear-discharge plug by pushing in the latch with your thumb and pulling the plug out from the machine (B and C of [Figure 18](#)).
5. Install the bag-rod ends into the notches at the base of the handle, and rock the bag back and forth to ensure that the bag-rod ends are seated at the bottom of both notches (D of [Figure 18](#)).
6. Lower the rear deflector until it rests on the grass bag.

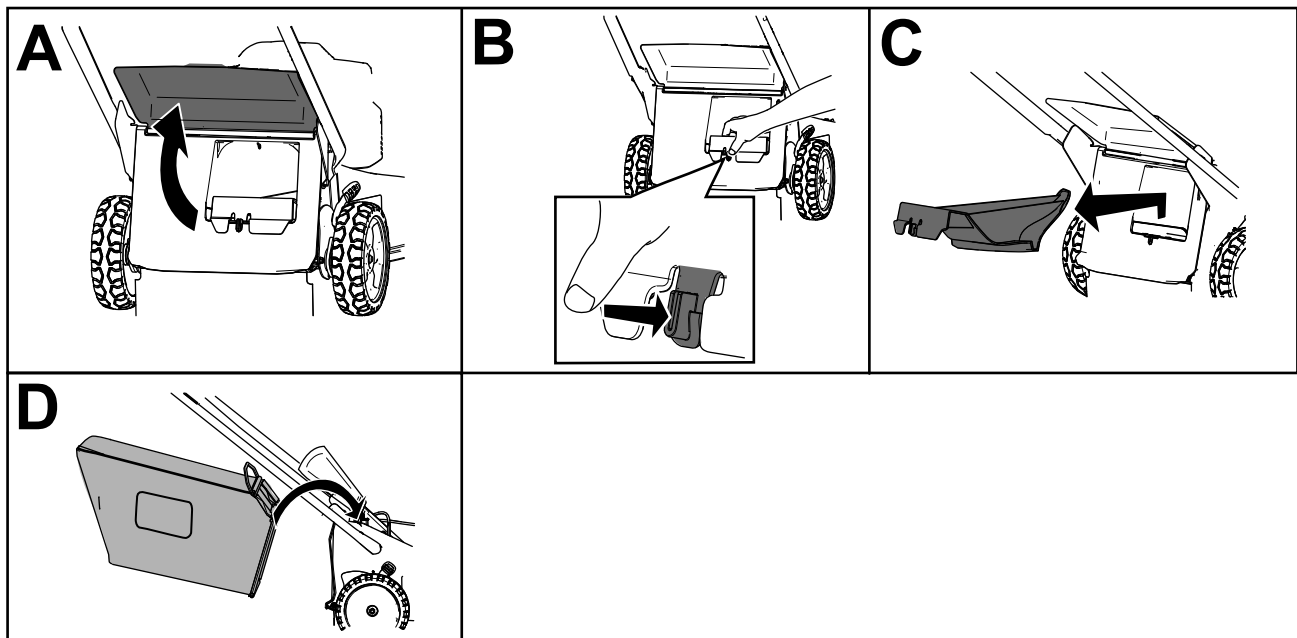


Figure 18

g367752

Removing the Grass Bag

⚠ DANGER

The machine can throw grass clippings and other objects through an opening in the machine housing. Objects thrown with enough force could cause serious personal injury or death to you or to bystanders.

- **Never remove the grass bag and then start the machine without the discharge plug installed on the machine.**
 - **Never open the rear deflector on the machine when the machine is running.**
1. Shut off the machine and wait for all moving parts to stop.
 2. Raise the rear deflector.
 3. Remove the bag rod on the grass bag from the notches at the base of the handle (A of [Figure 18](#)).
 4. Install the discharge plug (B of [Figure 18](#)).
 5. Lower the rear deflector (C of [Figure 18](#)).

Operating Tips

General Mowing Tips

- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- For best performance, install a new blade before the cutting season begins.
- Replace the blade when necessary with a Toro replacement blade.

- Walk at a slower pace while mowing.
- Raise the cutting height on your machine.
- Cut the grass more frequently.
- Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. For improved runtime, cut grass at a higher height of cut.
- Do not cut below 51 mm (2 inches) unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the motor to stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the motor to stall. Avoid mowing in wet conditions.
- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
 - Replace the blade or have it sharpened.

Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- If there are more than 13 cm (5 inches) of leaves on the lawn, mow at a higher cutting height and then again at the desired cutting height.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

After Operation

Charging the Battery Pack

Important: The battery pack is not fully charged when you purchase it. Before using the tool for the first time, place the battery pack in the charger and charge it until the LED display indicates the battery pack is fully charged. Read all safety precautions.

Important: Charge the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 12\)](#).

Note: At any time, press the battery-charge-indicator button on the battery pack to display the current charge (LED indicators).

1. Ensure that the vents on the battery and charger are clear of any dust and debris.

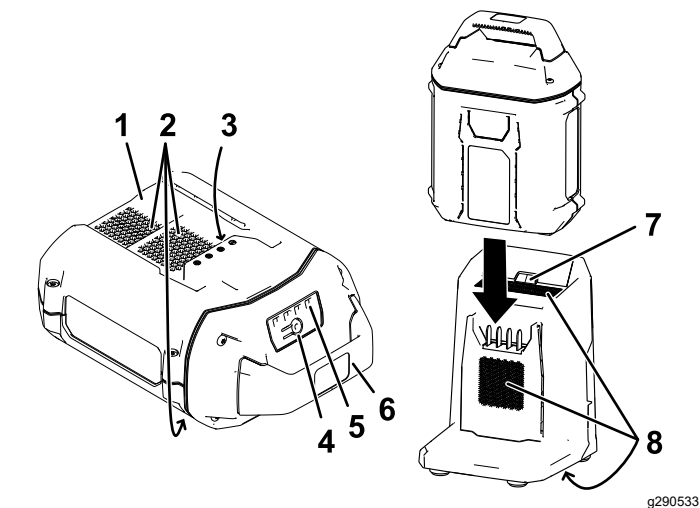


Figure 19

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Battery pack cavity | 5. LED indicators (current charge) |
| 2. Battery pack venting areas | 6. Handle |
| 3. Battery pack terminals | 7. Charger LED indicator light |
| 4. Battery-charge-indicator button | 8. Charger venting areas |
2. Line up the cavity in the battery pack ([Figure 19](#)) with the tongue on the charger.
 3. Slide the battery pack into the charger until it is fully seated ([Figure 19](#)).

4. To remove the battery pack, slide the battery backward out of the charger.
5. Refer to the following table to interpret the LED indicator light on the battery charger.

Indicator light	Indicates
Off	No battery pack inserted
Green blinking	Battery pack is charging
Green	Battery pack is charged
Red	Battery pack and/or battery charger is over or under the appropriate temperature range
Red blinking	Battery pack charging fault*

*Refer to [Troubleshooting \(page 26\)](#) for more information.

Important: The battery can be left on the charger for short periods between uses.

If the battery will not be used for longer periods, remove the battery from the charger; refer to [Storage \(page 25\)](#).

Cleaning Under the Machine

Cleaning Under the Machine in the Operating Position

Service Interval: After each use

⚠ WARNING

The machine may dislodge material from under the machine.

- Wear eye protection.
- Stay in the operating position (behind the handle) when the motor is running.
- Do not allow bystanders in the area.

For best results, clean the machine soon after you have completed mowing.

1. Lower the machine to the lowest cutting-height setting. Refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 14\)](#).
2. If the grass bag is installed, remove it; refer to [Removing the Grass Bag \(page 19\)](#).
3. Move the machine onto a paved level surface.
4. Wash out the area under the rear door (if applicable) where the clippings go from the underside of the machine to the grass bag.
5. With the motor running and the blade engaged, spray a stream of water in front of the right, rear wheel ([Figure 20](#)).

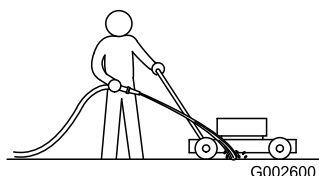


Figure 20

g002600

6. When no more clippings come out, stop the water and move the machine to a dry area.
7. Start the motor and run it for a few minutes to dry the underside of the machine.
8. Shut off the motor and allow it to cool.

Cleaning under the Machine in the Vertical-stow Position

1. Set the machine in the vertical-stow position; refer to [Storing the Machine in the Vertical-Stow Position \(page 22\)](#).
2. Wash out the clippings from under the machine.

Folding the Handle

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cable(s) when folding or unfolding the handle.
- Ensure that the cable(s) are routed to the outside of the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

1. Remove the electric-start button ([Figure 21](#)).

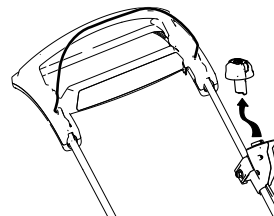


Figure 21

g370561

2. Hold the handle while disengaging the handle locks to avoid pinching your hands.
3. Disengage the handle locks until you can move the upper handle freely.
4. Fold the handle forward either to the fully forward position as shown in [Figure 22](#).

Important: Route the cables to the outside of the handle locks as you fold the handle.

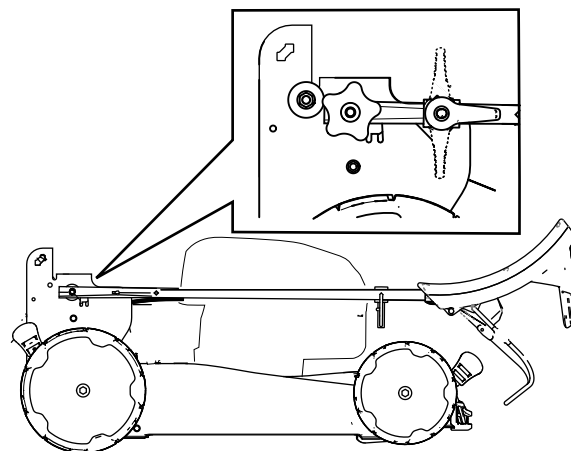


Figure 22

g370563

5. To unfold the handle, refer to [2 Unfolding the Handle \(page 9\)](#).

Storing the Machine in the Vertical-Stow Position

During the mowing season or in the off-season, you can store your machine in the vertical position to minimize storage space.

⚠ DANGER

The vertical-stow position exposes the bottom of the machine.

- Remove the battery pack and the electric-start button before moving the machine into the vertical-stow position.
- Do not transport the machine in the vertical-stow position.
- Do not attempt to start the machine in the vertical-stow position.

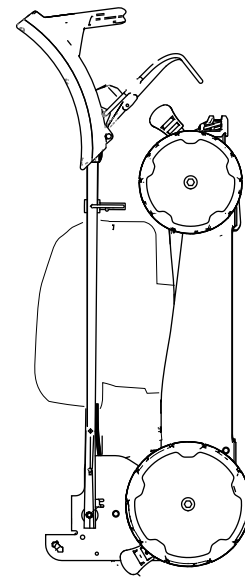


Figure 24

g367781

1. Ensure that the cutting-height setting on the machine is 92 mm (3-5/8 inches) or lower. If it is not, lower it; refer to [Adjusting the Cutting Height](#) (page 14).
2. Disengage the handle locks ([Figure 23](#)).

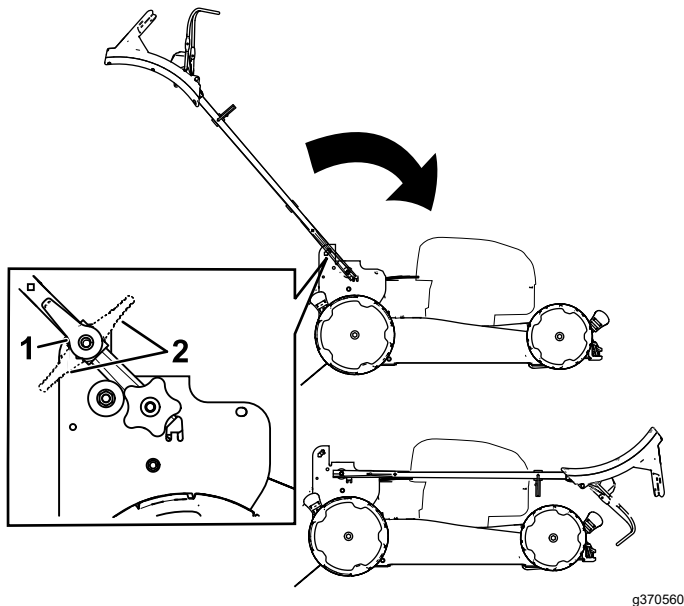


Figure 23

g370560

1. Handle lock disengaged positions
2. Handle lock engaged position

3. Fold the handle fully forward ([Figure 23](#)).

Important: Route the cables to the outside of the handle knobs as you fold the handle.

4. Engage the handle locks.
5. Lift the front of the machine by the handle and move it into a storage space ([Figure 24](#)).

Maintenance

Remove the electric-start button and battery pack from the machine before maintaining or cleaning the machine.

Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.

Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an Authorized Service Dealer.

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After each use	• Clean grass clippings and dirt from under the machine.
Yearly	• Replace the blades or have them sharpened (more frequently if the edge dulls quickly).

Replacing the Blade

Service Interval: Yearly

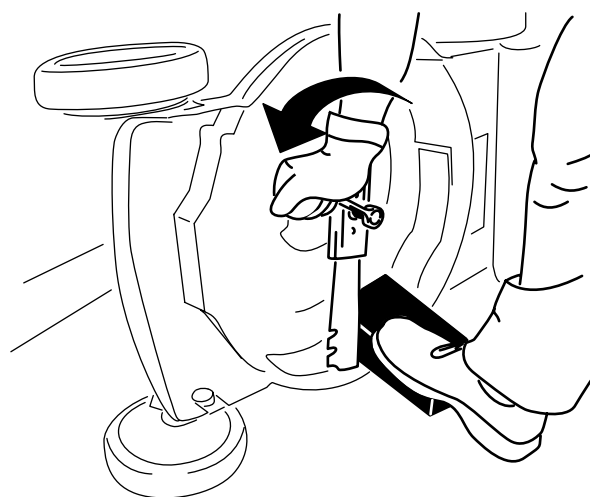
Important: You will need a torque wrench to install the blade properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

If the blade is damaged or cracked, replace it immediately. If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened and balanced, or replace it.

⚠ WARNING

When servicing the blade, the blade can still move even though the power source is off. The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

- Keep your hands and feet away from a moving blade.
 - Wear gloves when servicing the blade.
1. Remove the electric-start button and battery pack from the machine.
 2. Use a block of wood to hold the blade steady (Figure 25).
 3. Remove the blade, saving all mounting hardware (Figure 25).



g231389

Figure 25

4. Install the new blade and all mounting hardware (Figure 26).

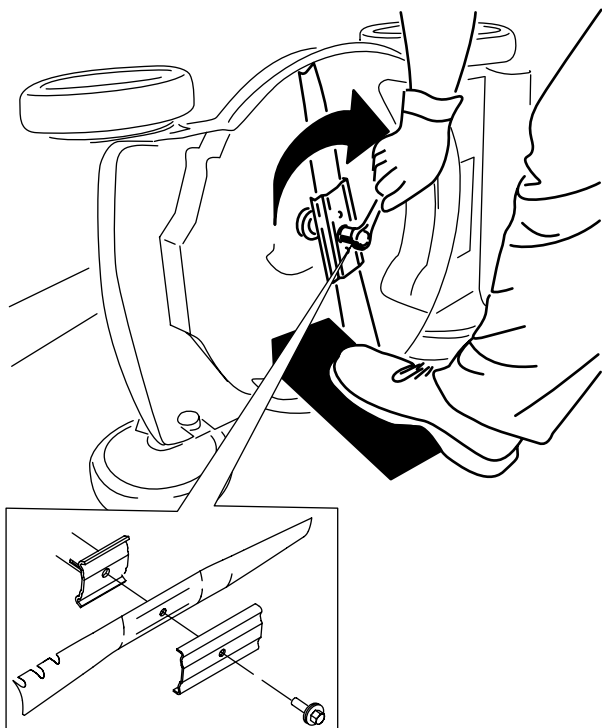


Figure 26

g231390

Important: Position the curved ends of the blade facing up toward the machine housing.

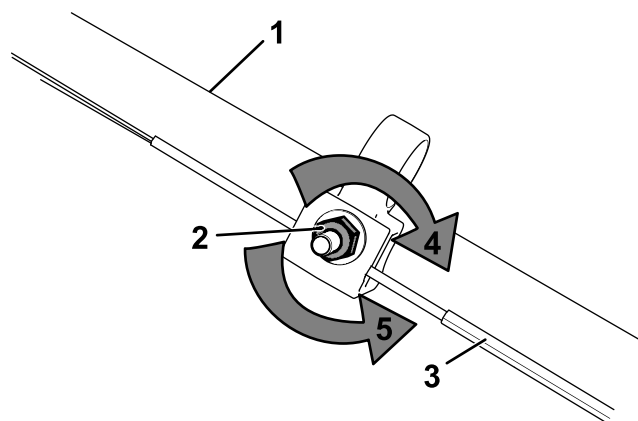
5. Use a torque wrench to tighten the blade bolt to 88 N·m (65 ft-lb).

Adjusting the Self-Propel Drive

For Self-Propel-Drive Models Only

Whenever you install a new self-propel cable or if the self-propel drive is out of adjustment, adjust the self-propel drive.

1. Turn the adjustment nut counterclockwise to loosen the cable adjustment (Figure 27).



g269307

Figure 27

1. Handle (left side)
2. Adjustment nut
3. Self-propel-drive cable
4. Turn the nut clockwise to tighten the adjustment.
5. Turn the nut counterclockwise to loosen the adjustment.

2. Adjust the tension on the cable (Figure 27) by pulling it back or pushing it forward and holding that position.

Note: Push the cable toward the motor to increase the traction; pull the cable away from the motor to decrease the traction.

3. Turn the adjustment nut clockwise to tighten the cable adjustment.

Note: Tighten the nut firmly with a socket or wrench.

Preparing the Battery Pack for Recycling

Important: Upon removal, cover the terminals of the battery pack with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components.



Lithium-ion battery packs labeled with the Call2Recycle seal can be recycled at any participating retailer or battery recycling facility in the Call2Recycle program (US and Canada only). To locate a participating retailer or facility closest to you, please call 1-800-822-8837 or visit www.call2recycle.org. If you cannot locate a participating retailer or facility nearby, or if your rechargeable battery is not labeled with the Call2Recycle seal, please contact your local municipality for more information on how to responsibly recycle the battery. If you are located outside of the US and Canada, please contact your authorized Toro distributor.

Storage

Important: Store the machine, battery pack, and charger only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 12\)](#).

Important: If you are storing the battery pack for the off-season, charge it until 2 or 3 LED indicators turn green on the battery. Do not store a fully charged or fully depleted battery. When you are ready to use the machine again, charge the battery pack until the left indicator light turns green on the charger or all 4 LED indicators turn green on the battery.

- Disconnect the product from the power supply (i.e., remove the battery pack) and check for damage after use.
- Do not store the machine with the battery pack installed.
- Clean all foreign material from the product.
- When not in use, store the machine, electric-start button, battery pack, and battery charger out of the reach of children.
- Keep the machine, battery pack, and battery charger away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts.
- To reduce the risk of serious personal injury, do not store the battery pack outside or in vehicles.
- Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed clean, dry area.

Troubleshooting

Perform only the steps described in these instructions. All further inspection, maintenance, and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself.

Always remove the battery from the machine when troubleshooting, inspecting, maintaining, or cleaning the tool.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine does not start.	1. The battery is not fully installed in the machine. 2. The battery pack is not charged. 3. The battery pack is damaged. 4. There is another electrical problem with the machine.	1. Remove and then replace the battery into the machine, making sure that it is fully installed and latched. 2. Remove the battery pack from the machine and charge it. 3. Replace the battery pack. 4. Contact an Authorized Service Dealer.
The machine does not run continuously.	1. There is moisture on the leads of the battery pack. 2. The battery is not fully installed into the machine.	1. Allow the battery pack to dry or wipe it dry. 2. Remove and then replace the battery into the machine making sure that it is fully installed and latched.
The machine does not reach full power.	1. The battery pack charge capacity is too low. 2. The air vents are blocked.	1. Remove the battery pack from the machine and fully charge the battery pack. 2. Clean the air vents.
The battery pack loses charge quickly.	1. The battery pack is over or under the appropriate temperature range.	1. Move the battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).
The battery charger is not working.	1. The battery charger is over or under the appropriate temperature range. 2. The outlet that the battery charger is plugged into does not have power.	1. Unplug the battery charger and move it to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). 2. Contact your licensed electrician to repair the outlet.
The LED indicator light on the battery charger is red.	1. The battery charger and/or battery pack is over or under the appropriate temperature range.	1. Unplug the battery charger and move the battery charger and battery pack to a place where it is dry and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).
The LED indicator light on the battery charger is blinking red.	1. There is an error in the communication between the battery pack and the charger. 2. The battery pack is weak.	1. Remove the battery pack from the battery charger, unplug the battery charger from the outlet, and wait 10 seconds. Plug the battery charger into the outlet again and place the battery pack on the battery charger. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red, repeat this procedure again. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red after 2 attempts, properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility. 2. Properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine is producing a beeping sound.	1. The battery pack is not charged. 2. The machine is in an unsafe position for operation. 3. The machine is overloaded. 4. There is another electrical problem with the machine.	1. Remove the battery pack from the machine and charge it. 2. Ensure that the machine is not at an extreme angle while operating. 3. Cut the grass at a higher height of cut or walk at a slower pace while mowing. 4. Attempt the other troubleshooting actions, if the alarm still sounds, contact an Authorized Service Dealer.
The quality of cut is decreased or unsatisfactory.	1. The blade is dull. 2. The cutting deck has debris buildup.	1. Have the blade sharpened or replaced. 2. Clean under the machine.
The bagging is decreased or unsatisfactory.	1. The machine is overloaded.	1. Cut the grass at a higher height of cut or walk at a slower pace while mowing.
The machine is cutting unevenly.	1. The blade is dull. 2. The cutting deck is damaged.	1. Have the blade sharpened or replaced. 2. Contact an Authorized Service Dealer.
The machine is vibrating.	1. The blade is bent or damaged.	1. Inspect the blade and replace if necessary.



Count on it.



Count on it.

Form No. 3451-797 Rev B

Bedienungsanleitung

eSuper Recycler™ eC53AST 53 cm Rasenmäher Flex-Force Power System®

Modellnr. 21695—Seriennr. 400000000 und höher





Wenn Sie Unterstützung benötigen, sehen Sie sich erst die Anleitungsvideos auf www.Toro.com/support an oder rufen Sie 1-888-384-9939 an, bevor Sie das Produkt zurückgeben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privatanlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht. Sie ist für die Verwendung von Toro 60V Lithium-Ionen-Akkupackmodellen entwickelt. Diese Akkus sind nur für das Aufladen durch Toro 60V Lithium-Ionen-Ladegeräte vorgesehen. Der zweckfremde Einsatz dieser Produkte kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Besuchen Sie www.toro.com hinsichtlich Sicherheitstipps, Schulungsunterlagen, Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts.

Wenden Sie sich an den Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In **Bild 1** ist angegeben, wo an dem Produkt die Modell- und die Seriennummer angebracht sind. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

Wichtig: Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.



g275230

Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____

Seriennr. _____

Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

g000502

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Sicherheit

WICHTIGE ANWEISUNGEN

⚠ WARNUNG:

Bei der Verwendung von elektrischen Rasenmähern sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

Lesen Sie alle Anweisungen

I. Schulung

1. Der Bediener der Maschine ist für alle Unfälle oder Gefahren für Dritte und deren Eigentum verantwortlich.
2. Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine, dem Akkupack oder dem Akkuladegerät spielen; das Mindestalter von Benutzern ist möglicherweise von örtlichen Vorschriften vorgegeben.
3. Kinder oder nicht geschulte Personen dürfen dieses Gerät weder verwenden noch warten. Lassen Sie nur Personen, die verantwortungsbewusst, geschult, mit den Anweisungen vertraut, und körperlich in der Lage sind, das Gerät zu bedienen und zu warten.
4. Vor der Verwendung der Maschine, des Akkupacks und des Akkuladegeräts alle Anweisungen und Warnaufkleber auf diesen Produkten lesen.
5. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Bedienung der Maschine, des Akkupacks und des Akkuladegeräts vertraut.

II. Vorbereitung

1. Halten Sie Unbeteiligte, besonders kleine Kinder und Haustiere, aus dem Arbeitsbereich fern.
2. Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn nicht alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen wie z. B. Ablenkleche und Grasfangkörbe angebracht und funktionstüchtig sind.
3. Prüfen Sie den Arbeitsbereich der Maschine und entfernen Sie alle Objekte die sich auf den Einsatz der Maschine auswirken oder von ihr aufgeschleudert werden könnten.
4. Stellen Sie vor jeder Verwendung der Maschine sicher, dass das Messer, die Messerschraube und die Messereinheit nicht abgenutzt oder

- beschädigt sind. Ersetzen Sie alle beschädigten oder unleserlichen Aufkleber.
5. Verwenden Sie nur einen von Toro angegebenen Akkupack. Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbaugeräten kann ein Verletzungs- oder Brandrisiko bergen.
 6. Das Einstecken des Akkuladegeräts in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 100 bis 240V, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Stecken Sie das Ladegerät nicht in eine Steckdose mit einer anderen Spannung als 100 bis 240V. Bei einem anderen Anschlussdesign kann bei Bedarf ein Steckeradapter mit der richtigen Konfiguration für die Steckdose verwendet werden.
 7. Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Akkuladegeräte, da sie sich unerwartet verhalten und Brand, Explosion oder Verletzungen verursachen können.
 8. Wenn das Stromkabel des Akkuladegeräts beschädigt ist, treten Sie für Ersatz mit einem Vertragshändler in Kontakt.
 9. Laden Sie den Akku nur mit einem von Toro angegebenen Akkuladegerät. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei einem anderen Akku zu einer Brandgefahr führen.
 10. Laden Sie den Akku nur in einem gut belüfteten Bereich auf.
 11. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in der Anweisung angegebenen Temperaturbereichs. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr steigen.
 12. Geeignete Kleidung: Tragen Sie geeignete Kleidung, u. a. eine Schutzbrille, lange Hosen, rutschfeste Arbeitsschuhe (keine Sandalen und nicht barfuß) und einen Gehörschutz. Binden Sie langes Haar zusammen und tragen Sie keine lose Kleidung oder losen Schmuck, der in beweglichen Teilen hängen bleiben oder eingezogen werden kann. Tragen Sie in staubigen Betriebsbedingungen eine Staubmaske.
 3. Kuppeln Sie den Selbstantrieb aus (falls vorhanden), bevor Sie die Maschine einschalten.
 4. Neigen Sie die Maschine beim Start des Motors nicht.
 5. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten: Stellen Sie sicher, dass der Elektrostarttaster von dem Elektrostartschalter entfernt ist, bevor Sie den Akkupack einsetzen und die Maschine benutzen.
 6. Konzentrieren Sie sich immer bei der Verwendung der Maschine. Tun Sie nichts, was Sie ablenken könnte, sonst können Verletzungen oder Sachschäden auftreten.
 7. Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie einstellen, warten, reinigen oder lagern.
 8. Entfernen Sie den Akkupack und den Elektrostarttaster aus der Maschine, wenn Sie sie unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Zubehör wechseln.
 9. Belasten Sie die Maschine nicht übermäßig: Sie holen das Meiste aus der Maschine heraus, wenn Sie sie mit der vorgesehenen Leistung laufen lassen.
 10. Seien Sie wachsam: Achten Sie auf das, was Sie tun und lassen Sie bei der Benutzung der Maschine gesunden Menschenverstand walten. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
 11. Benutzen Sie einen batteriebetriebenen Rasenmäher nicht bei Regen.
 12. Setzen Sie die Maschine nur bei guten Sichtverhältnissen und geeigneten Witterungsbedingungen ein. Verwenden Sie die Maschine nie bei möglichen Gewittern.
 13. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät zurücksetzen oder in Ihre Richtung ziehen.
 14. Achten Sie immer auf festen Stand und Balance, besonders an Abhängen. Mähen Sie immer quer zum Hang, nicht hangaufwärts oder -abwärts. Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hanglagen äußerst vorsichtig vor. Versuchen Sie nicht, steile Hänge zu mähen. Gehen Sie mit der Maschine. Niemals rennen.
 15. Werfen Sie das Schnittgut nicht gegen Personen aus. Vermeiden Sie, Material gegen eine Wand oder ein Hindernis auszuwerfen, da das Material auf Sie zurückprallen kann. Stellen Sie

III. Betrieb

1. Der Kontakt mit einem sich drehenden Messers kann es zu schweren Verletzungen führen. Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Schnittbereich und allen anderen beweglichen Teilen der Maschine fern. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
2. Wenn diese Maschine für einen anderen Zweck eingesetzt wird, kann das für Bediener und andere Personen gefährlich sein.

das/die Mähmesser ab, wenn Sie eine grasfreie Oberflächen überqueren.

16. Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht oder den Halt verlieren.
17. Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Führen Sie keine Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen durch. Führen Sie keine Mäharbeiten bei Regen durch.
18. Wenn die Maschine einen Gegenstand trifft oder anfängt zu vibrieren, stellen Sie sofort die Maschine ab, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine auf Schäden untersuchen. Führen Sie alle erforderlichen Reparaturen durch, ehe Sie die Maschine wieder in Gebrauch nehmen.
19. Halten Sie die Maschine an und entfernen Sie den Elektrostarttaster, bevor Sie die Maschine zum Transport aufladen.
20. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akkupack austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Vom Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

IV. Wartung und Lagerung

1. Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den Elektrostarttaster, entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie einstellen, warten, reinigen oder lagern.
2. Versuchen Sie nicht, die Maschine zu reparieren, außer in dem in den Anweisungen angegebenen Maße. Lassen Sie die Maschine durch einen Vertragshändler mit identischen Ersatzteilen instand setzen.
3. Tragen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten Handschuhe und eine Schutzbrille.
4. Schärfen Sie ein stumpfes Messer an beiden Schnittkanten, um das Gleichgewicht zu erhalten. Reinigen Sie das Messer und stellen Sie sicher, dass es in Balance ist.
5. Ersetzen Sie ein Messer, wenn es verbogen, verschlissen oder angebrochen ist. Ein Messer, das nicht im Gleichgewicht ist, kann Vibrationen erzeugen, die den Motor beschädigen oder zu Verletzungen führen können.
6. Beim Warten des Messers darauf achten, dass sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen kann.
7. Prüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Verschlechterung oder Verschleiß und ersetzen Sie einen verschlissenen Korb mit einem Ersatzkorb von Toro.
8. Um eine bestmögliche Leistung sicherzustellen, verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehörteile von Toro. Andere Ersatz- und Zubehörteile können gefährlich sein und eine Verwendung könnte die Garantie ungültig machen.
9. Warten Sie die Maschine: Halten Sie die Schnittkanten scharf und sauber, um eine bestmögliche und sichere Leistung zu gewährleisten. Halten Sie die Holme trocken, sauber und öl- und fettfrei. Lassen Sie die Schutzvorrichtungen in funktionierendem Zustand dort, wo sie hingehören. Halten Sie die Messer scharf. Verwenden Sie nur identische Messer.
10. Prüfen Sie die Maschine auf beschädigte Teile: Wenn Schutzvorrichtungen oder andere Teile beschädigt sind, stellen Sie fest, ob die Maschine noch benutzbar ist. Achten Sie auf schlecht ausgerichtete und sich berührende bewegliche Teile, defekte Teile bzw. Befestigung und alle anderen Zustände, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Solange in den Anweisungen nicht anders angegeben, lassen

Sie beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile nur von einem autorisierten Vertragshändler reparieren bzw. austauschen.

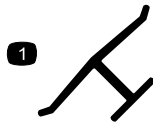
11. Halten Sie ein nicht verwendetes Akkupack von Metallobjekten fern, u. a. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, die eine Verbindung von einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
12. Prüfen Sie das Messer und die Motorbefestigungsschrauben regelmäßig auf Festigkeit.
13. Wenn Sie die Maschine nicht verwenden, lagern Sie sie drinnen, an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
14. Setzen Sie eine Batterie oder ein Gerät nicht Feuer oder erhöhten Temperaturen aus. Die Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C (265°F) kann zu einer Explosion führen.
15. ACHTUNG: Ein falsch behandelter Akku kann ein Brandrisiko darstellen, eine Explosion oder Verätzungen verursachen.
 - Demontieren Sie den Akku nicht.
 - Ersetzen Sie den Akku nur durch einen Original-Akku von Toro. Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zu einem Brand oder einer Verletzung führen.
 - Halten Sie Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie verwenden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Sicherheits- und Bedienungsschilder



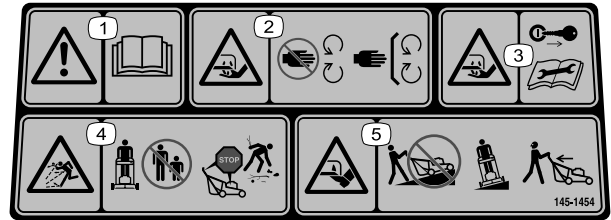
Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



Herstellermarke

1. Diese Marke gibt an, dass das Messer Teil des ursprünglichen Maschinenherstellers ist.

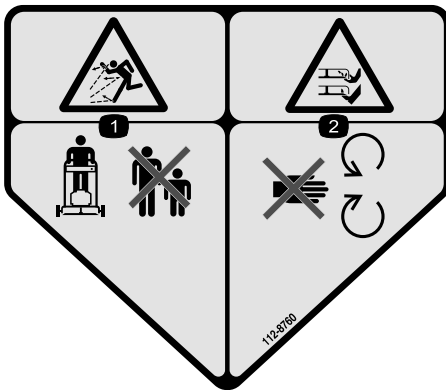
decaloemmark



decal145-1454

145-1454

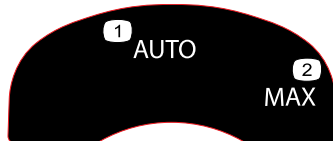
1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr für Hände am Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile und nehmen Sie keine Schutzbleche und Schutzvorrichtungen ab.
3. Schnitt-/Amputationsgefahr für die Hände am Mähwerkmesser: ziehen Sie den Schlüssel ab und lesen Sie die *Bedienungsanleitung*, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
4. Gefahr durch aufgeschleuderte Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern; schalten Sie den Maschine ab und warten Sie bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Maschine verlassen; heben Sie verstreute Teile auf, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.
5. Schnitt-/Amputationsgefahr für Füße, Mähwerksmesser: Mähen Sie Hänge nicht hoch und runter sondern nur parallel; schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts mähen.



decal112-8760

112-8760

1. Gefahr durch ausgeworfene Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern.
2. Gefahr von Schnittverletzungen/einer Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



decal134-4691

134-4691

1. Auto-Drehzahl
2. Maximale Drehzahl



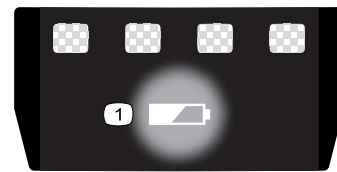
decal140-1324

140-1324

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Drücken Sie zum Anlassen der Maschine den Bügel zum Holm und drücken Sie die Taste.
3. Lassen Sie den Bügel los, um die Maschine abzustellen.



140-8492

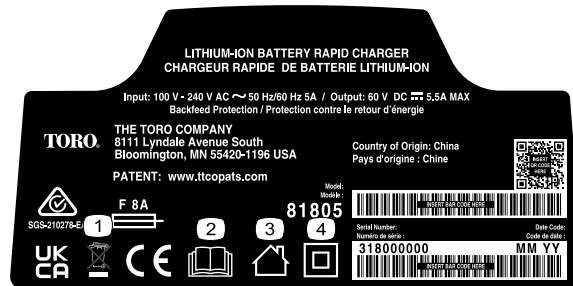


137-9461

decal137-9461

1. Akkuladestand

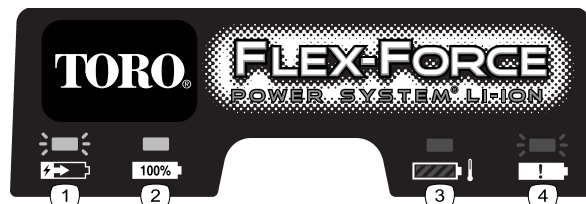
1. Von offenem Feuer oder Flammen fernhalten.
2. Nicht Regen aussetzen.
3. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
4. Recyceln Sie die Akkus ordnungsgemäß.
5. Enthält Lithium-Ionen, nicht unsachgemäß entsorgen.



144-6035

decal144-6035

1. Bitte nur sachgerecht entsorgen
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
3. Für den Gebrauch im Innenbereich
4. Doppelt isoliert



145-3129

decal145-3129

1. Der Akkupack lädt.
2. Der Akkupack ist vollständig aufgeladen.
3. Der Akku ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.
4. Akku Ladefehler

Einrichtung

Wichtig: Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, siehe [Aufladen des Akkupacks \(Seite 21\)](#).

1

Befestigung des Akkuladegeräts (optional)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Befestigungsmaterial (nicht enthalten)
---	--

Verfahren

Sie können bei Bedarf das Ladegerät mit den Aussparungen zur Wandmontage auf der Rückseite des Ladegeräts an der Wand befestigen.

Befestigen Sie es im Innenbereich (wie z. B. in einer Garage oder an einem anderen trockenen Ort) in der Nähe einer Steckdose und außerhalb der Reichweite von Kindern.

In [Bild 3](#) finden Sie Hinweise zum Befestigen des Ladegeräts.

Schieben Sie das Ladegerät über die richtig angebrachten Befestigungen, um das Ladegerät zu befestigen (Befestigungen liegen nicht bei).

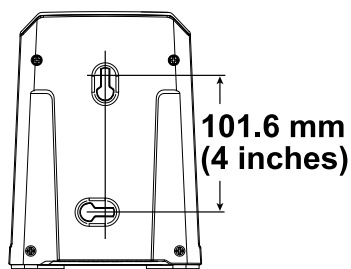


Bild 3

g290534

2

Aufklappen des Holms

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel zur Außenseite des Holms verlegt sind.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

Wichtig: Halten Sie den Holm fest, während Sie die Holmarretierung einrasten, um ein Quetschen der Hände zu vermeiden.

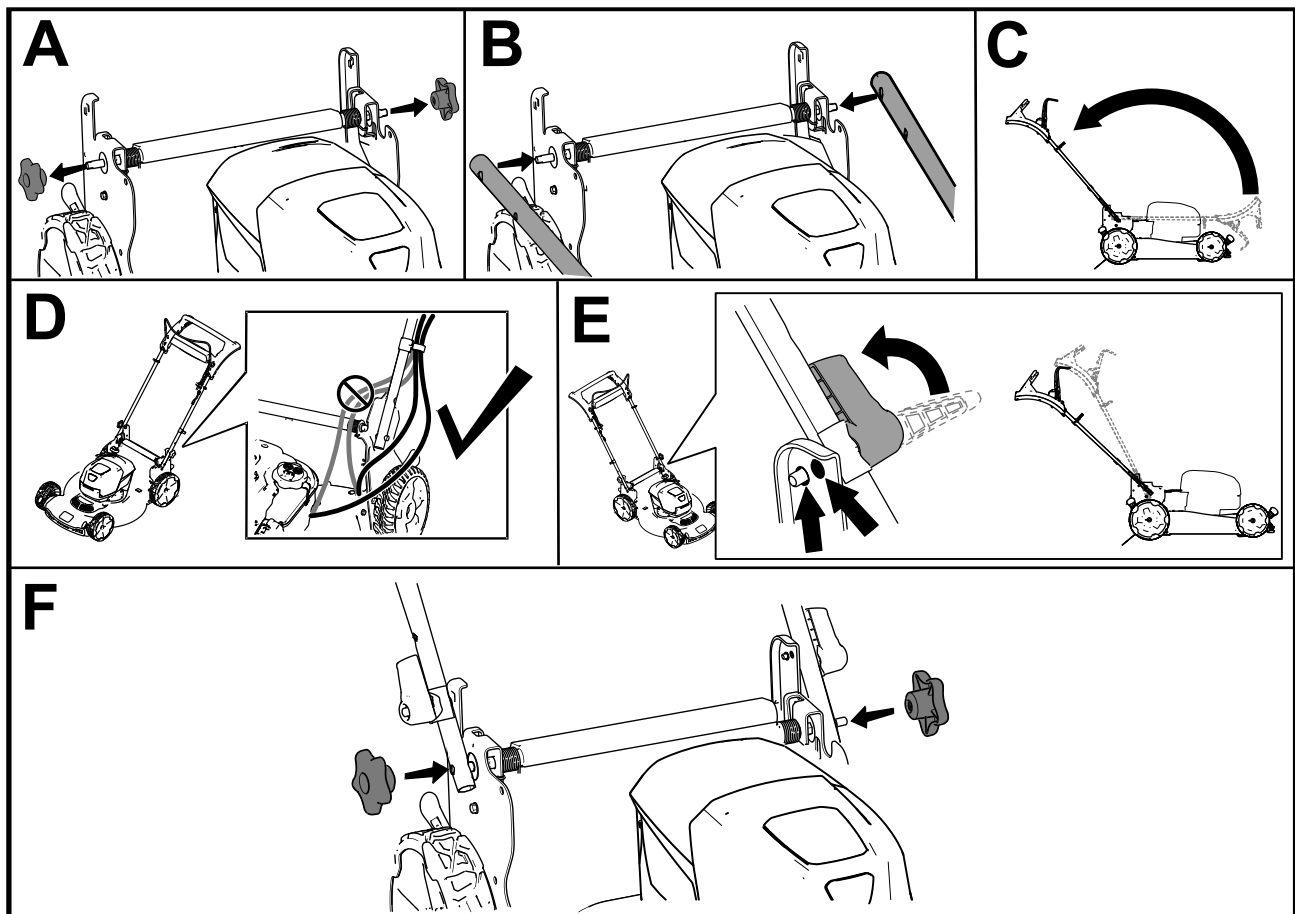


Bild 4

g419633

3

Einbauen des Schaltbügels

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

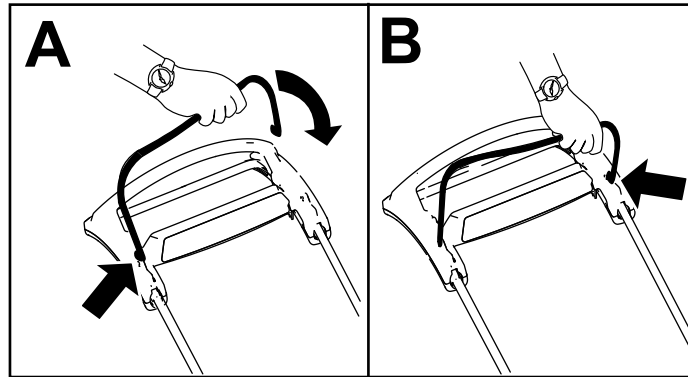


Bild 5

g344378

4

Montieren des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

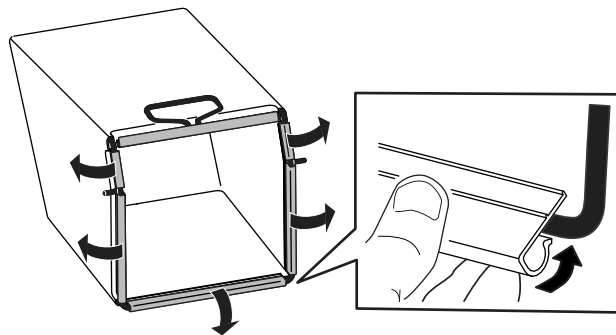


Bild 6

g334351

Produktübersicht

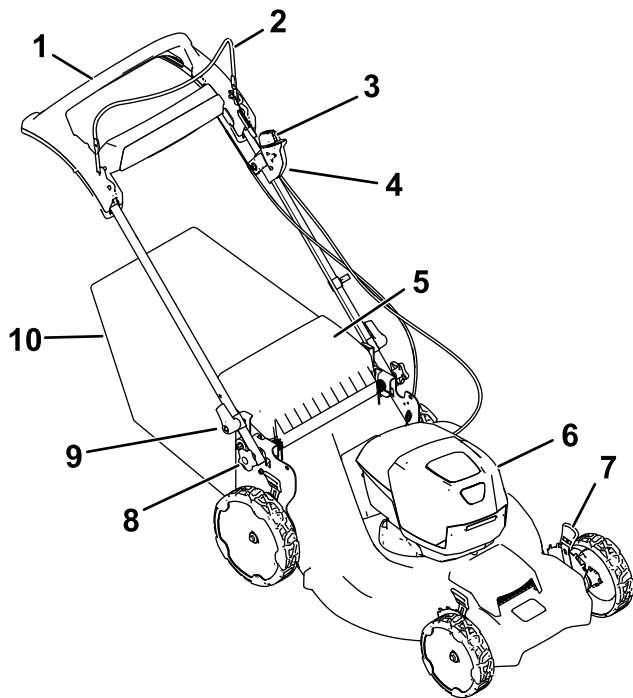
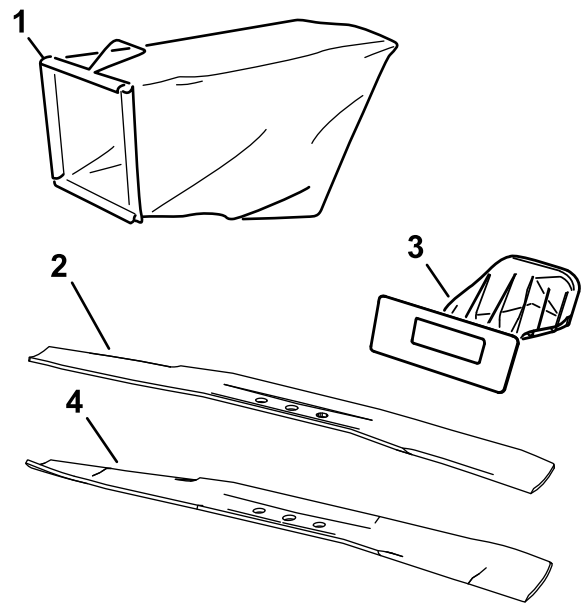


Bild 7

g370554

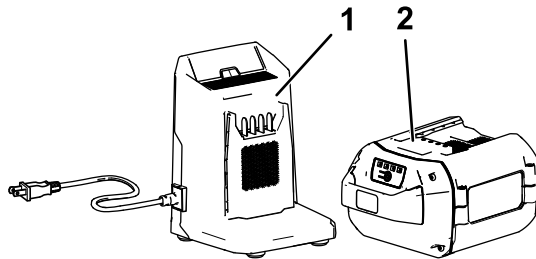
- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Selbstantriebsbügel | 6. Akkukasten |
| 2. Schaltbügel | 7. Schnitthöheneinstellhebel (4) |
| 3. Elektrostarttaster | 8. Höheneinstellknopf |
| 4. Elektrostartschalter | 9. Holmhebel (2) |
| 5. Heckablenkblech | 10. Fangkorb |



g370555

Bild 9

- | | |
|--|--|
| 1. Fangkorb | 3. Heckauswurfklappe |
| 2. Effiziente Messer (erhöhte Laufzeit; standardmäßig installiert) | 4. Gebogenes Performance-Messer (verbesserte Schneid- und Fangleistung; im Lieferumfang enthalten) |



g355813

Bild 8

- | | |
|--|---|
| 1. Akkuladegerätmodell 81802 (mit Modell 21695 mitgeliefert) | 2. Akkupackmodell 81875 (mit Modell 21695 mitgeliefert) |
|--|---|

Technische Daten

Akkupack

Modell	81875
Akkupackleistung	7,5 Ah 405 Wh
Akkuherstellernangabe = Max. 60 Volt und 54 Volt nominal. Tatsächliche Spannung hängt von der Last ab.	

Akkuladegerät

Modell	81802
Typ	60 Volt MAX, Lithium-Ionen-Akkuladegerät
Eingabe	100 bis 240V AC ~2,0A 50/60Hz
Ausgabe	60V DC  2,0A MAX

Geeignete Temperaturbereiche

Aufladen/Lagern des Akkupacks bei	5 °C bis 40 °C*
Verwendung des Akkus bei	-30 °C bis 49 °C
Verwendung der Maschine bei	0 °C bis 49 °C*

*Die Ladezeit wird verlängert, wenn Sie den Akkupack nicht in diesem Bereich aufladen.

Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Anbaugeräte/Zubehör

Ein Sortiment an Originalanbaugeräten und -zubehör von Toro wird für diese Maschine angeboten, um den Funktionsumfang des Geräts zu erhöhen und zu erweitern. Wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler oder einen offiziellen Toro-Distributor oder navigieren Sie zu www.Toro.com für eine Liste der zugelassenen Anbaugeräte und des Zubehörs.

Verwenden Sie, um die optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, nur Originalersatzteile und -zubehöerteile von Toro. Verwenden Sie nie Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller; diese könnten sich eventuell als gefährlich erweisen.

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Vor dem Einsatz

Einsetzen des Akkupacks

Wichtig: Verwenden Sie den Akkupack nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe [Technische Daten \(Seite 13\)](#).

1. Stellen Sie sicher, dass sich in den Belüftungsöffnungen des Akkus kein Staub oder Schmutz befindet.
2. Öffnen Sie den Deckel des Akkukastens (A in [Bild 10](#)).
3. Richten Sie die Vertiefung im Akkupack mit der Nase an der Maschine aus und schieben Sie den Akkupack in den Kasten, bis er in seiner Position einrastet (B in [Bild 10](#)).
4. Schließen Sie den Deckel des Akkukastens (C in [Bild 10](#)).

Hinweis: Wenn sich der Akkufachdeckel nicht vollständig schließt, ist der Akkupack nicht vollständig eingesetzt.

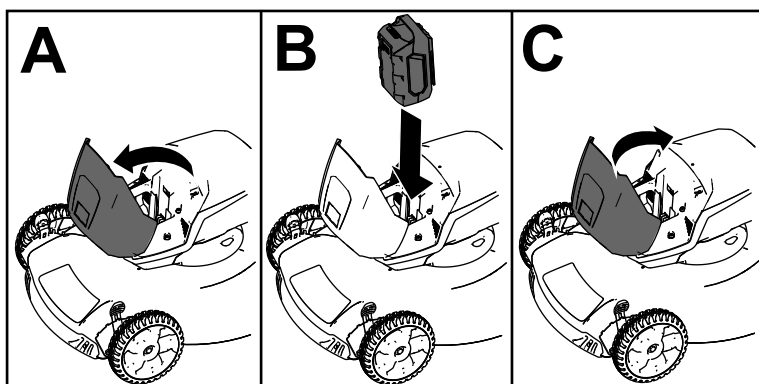


Bild 10

g251221

Einstellen der Griffhöhe

Sie können den Holm auf eine für Sie passende Höhe anheben oder absenken.

Drehen Sie die Holmarretierung, stellen Sie den Holm in eine der beiden Stellungen und stellen Sie ihn fest ([Bild 11](#)).

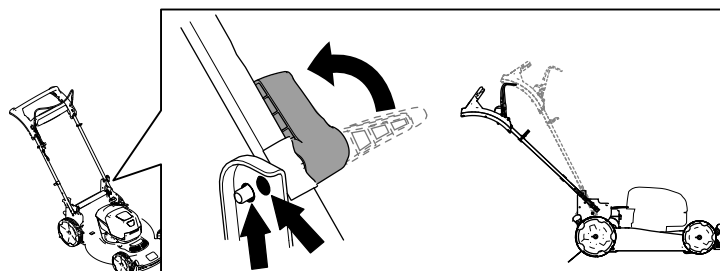


Bild 11

g419634

Einstellen der Schnitthöhe

⚠ GEFAHR

Beim Einstellen der Schnitthöhe können Ihre Hände mit einem sich drehenden Mähmesser in Kontakt geraten, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

- Schalten Sie vor dem Einstellen der Schnitthöhe den Motor ab, entfernen Sie die Akku und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Stellen Sie alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein ([Bild 12](#)).

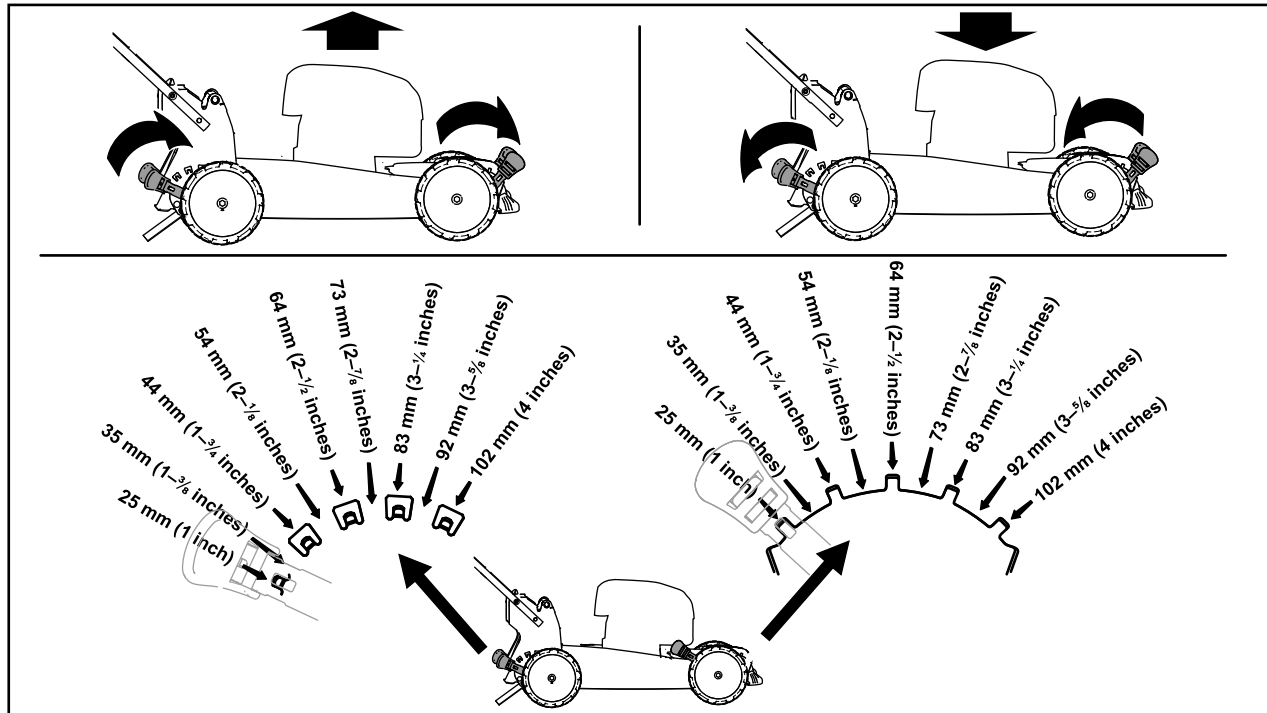


Bild 12

g369225

Während des Einsatzes

Anlassen der Maschine

1. Vergewissern Sie sich, dass der Akkupack in der Maschine ist; siehe [Einsetzen des Akkupacks \(Seite 14\)](#).

Hinweis: Wenn sich der Akkufachdeckel nicht vollständig schließt, ist der Akkupack nicht vollständig eingesetzt.

2. Stecken Sie den Elektrostarttaster in den Elektrostartschalter (A in [Bild 13](#)).
3. Drücken Sie den Schaltbügel und halten Sie ihn gegen den Holm (B in [Bild 13](#)).
4. Halten Sie den Elektrostarttaster gedrückt, bis der Motor startet (C in [Bild 13](#)).

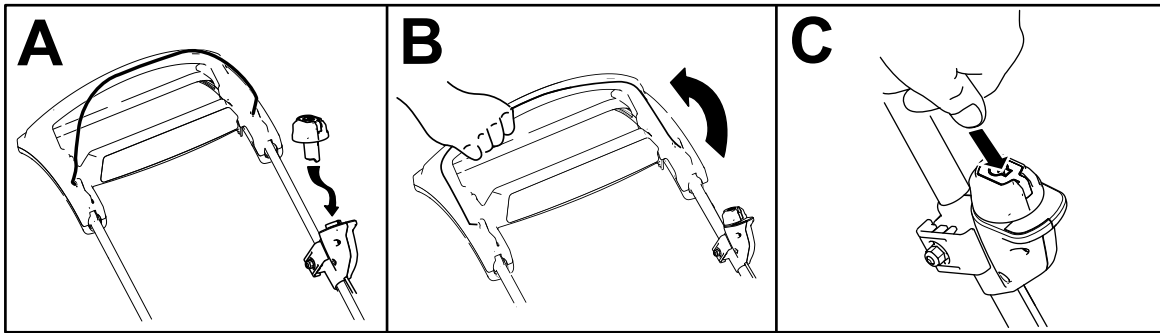


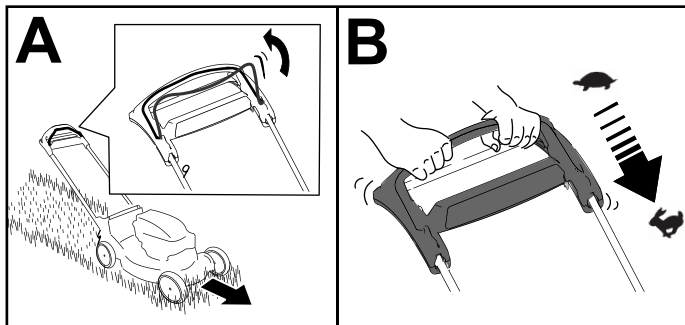
Bild 13

g370586

Verwenden des Selbstantriebs

rückwärts rollt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

Um den Selbstantrieb zu benutzen, gehen Sie einfach vorwärts und halten Sie dabei Ihre Hände am oberen Bügel und Ihre Ellbogen an Ihren Seiten; die Maschine hält automatisch mit Ihnen Schritt ([Bild 14](#)).



g336401

Bild 14

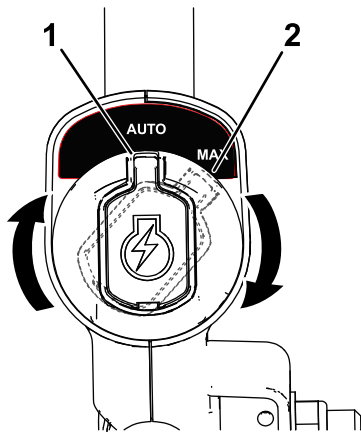
Hinweis: Wenn die Maschine nicht ungehindert nach dem Selbstantrieb rückwärts rollt, gehen Sie nicht weiter, lassen Sie die Hände am Bügel und lassen Sie die Maschine ein paar Zentimeter vorwärts rollen, um den Radantrieb auszukuppeln. Sie können auch unter dem oberen Holm den Metallbügel anfassen und die Maschine ein paar Zentimeter nach vorne schieben. Wenn die Maschine immer noch nicht ungehindert

Einstellen der Messerdrehzahl

Diese Maschine verfügt über 2 Messerdrehzahleinstellungen: AUTO und MAX.

- In der AUTO-Stellung wird die Messerdrehzahl automatisch für eine höhere Effizienz angepasst; Änderungen der Schnittbedingungen werden erkannt und die Messerdrehzahl erhöht sich, wenn dies zur Aufrechterhaltung der Schnittqualität notwendig ist.
- In die MAX-Stellung bleibt die Messerdrehzahl immer auf der höchsten Drehzahl.

Drehen Sie den elektrischen Startknopf auf eine der beiden Stellungen, um die Einstellung der Messerdrehzahl anzupassen ([Bild 15](#)).



g337279

Bild 15

1. AUTO-Stellung

2. MAX-Stellung

Abstellen der Maschine

1. Lassen Sie den Schaltbügel los (A in [Bild 16](#)).
2. Entfernen Sie den Elektrostarttaster aus dem Elektrostarschalter (B in [Bild 16](#)).
3. Entfernen Sie den Akkupack, siehe [Entfernen des Akkupacks aus der Maschine \(Seite 18\)](#).

Hinweis: Entnehmen Sie den Akkupack jedes Mal, wenn Sie die Maschine nicht verwenden.

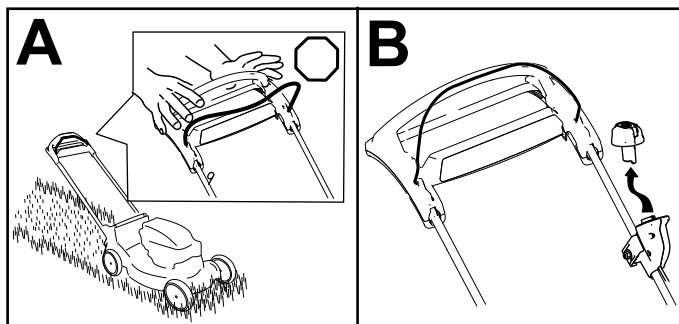


Bild 16

g370557

Entfernen des Akkupacks aus der Maschine

1. Öffnen Sie den Deckel des Akkukastens.
2. Drücken Sie den Akkuriegel, um den Akkupack zu lösen und ziehen Sie den Akkupack heraus.
3. Schließen Sie den Deckel des Akkukastens.

Schnittgutrecyclen

Der Rasenmäher ist werksseitig auf das Recyceln von Schnittgut und Laub eingestellt.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe arretiert ist. Zum Arretieren der Klappe: heben Sie das hintere Ablenkblech (A in [Bild 17](#)) an, drücken Sie die Klappe fest ein, bis sie einrastet (B in [Bild 17](#)).

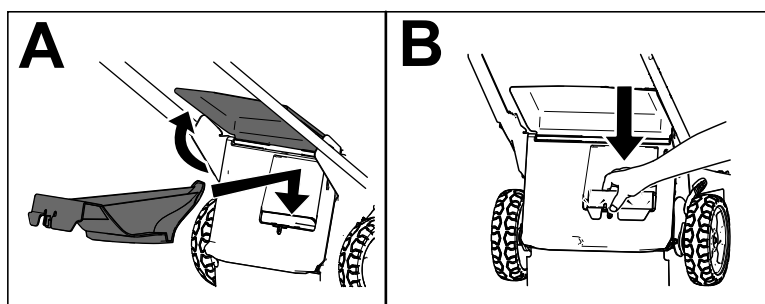


Bild 17

g378112

Hinweis: Drehen Sie den Hebel an der Klappe nach rechts, um die Klappe zu lösen ([Bild 18](#)).

Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

Hinweis: Standardmäßig ist diese Maschine mit einem Economy-Messer ausgestattet, um die Laufzeit zu verlängern; optional ist auch ein Hochleistungsmesser erhältlich, um den Grasfang und die Leistung zu verbessern. Installieren Sie vor dem Aufsammeln des Schnittguts das Hochleistungsmesser, siehe [Auswechseln des Messers \(Seite 25\)](#).

Montieren des Grasfangkorbs

1. Stellen Sie die Maschine ab und warten, bis alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind, siehe [Abstellen der Maschine \(Seite 18\)](#).
2. Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, siehe [Entfernen des Akkupacks aus der Maschine \(Seite 18\)](#).
3. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch (A in [Bild 18](#)).
4. Drücken Sie zum Entfernen der Heckauswurfklappe mit dem Daumen auf den Riegel und ziehen die Klappe aus der Maschine (B und C in [Bild 18](#)).
5. Setzen Sie die Enden der Fangkorbstange in die Kerben an der Unterseite des Holms ein und bewegen den Fangkorb nach vorne und hinten, um sicherzustellen, dass die Enden der Stange richtig in den Kerben sitzen (D in [Bild 18](#)).
6. Senken Sie das Heckablenkblech ab, bis es auf dem Fangkorb aufliegt.

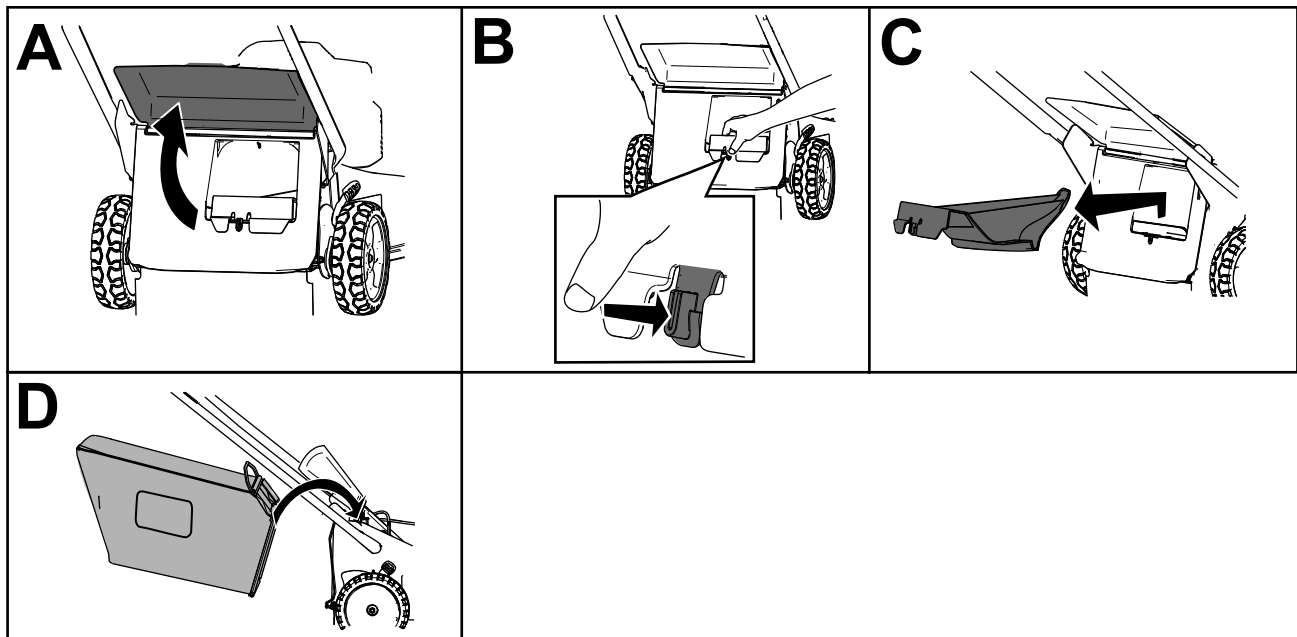


Bild 18

g367752

Entfernen des Grasfangkorbs

⚠ GEFAHR

Die Maschine kann Schnittgut und andere Gegenstände durch eine Öffnung im Maschinengehäuse herausschleudern. Gegenstände, die mit ausreichender Wucht herausgeschleudert werden, können sie und Unbeteiligte schwer oder sogar tödlich verletzen.

- Nehmen Sie nie den Fangkorb ab und lassen dann die Maschine an, wenn die Heckauswurfklappe nicht eingesetzt ist.
 - Öffnen Sie das Heckablenkblech der Maschine nie bei laufender Maschine.
1. Schalten Sie die Maschine ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
 2. Heben Sie das Heckablenkblech an.
 3. Nehmen Sie die Fangkorbstange am Fangkorb aus den Kerben an der Unterseite des Griffs (A von Bild 18).
 4. Setzen Sie die Heckauswurfklappe ein (B in Bild 18).
 5. Senken Sie das hintere Ablenkblech ab (C in Bild 18).

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Montieren Sie für die optimale Leistung vor dem Saisonbeginn ein neues Messer.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch ein Toro Originalersatzmesser aus.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Die Laufzeit wird verbessert, wenn Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe mähen.
- Mähen Sie nicht unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras sehr fein wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nachlässt.
- Stellen Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer, wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu geben. Wenn das Gras zu lang ist, kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abdrosseln.
- Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abdrosseln des Motors verursachen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- In sehr trockenen Bedingungen besteht eine Brandgefahr. Halten Sie alle lokalen

Brandgefahrwarnungen ein und entfernen Sie trockenes Gras und Laub von der Maschine.

- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
 - Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen.
 - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
 - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
 - Mähen Sie häufiger.
 - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Wenn eine Laubdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt, mähen Sie mit einer höheren Schnitthöhe und dann mit der gewünschten Schnitthöhe.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

Nach dem Einsatz

Aufladen des Akkupacks

Wichtig: Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, setzen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und laden es auf, bis die LED-Anzeige angibt, dass der Akkupack ganz aufgeladen ist. Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen.

Wichtig: Laden Sie den Akkupack nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe [Technische Daten \(Seite 13\)](#).

Hinweis: Drücken Sie bei Bedarf die Taste für die Akkuladeanzeige auf dem Akkupack, um den aktuellen Ladestand anzuzeigen (LED-Anzeigen).

1. Stellen Sie sicher, dass sich in den Entlüftungen am Akku und Ladegerät kein Staub oder Schmutz befindet.

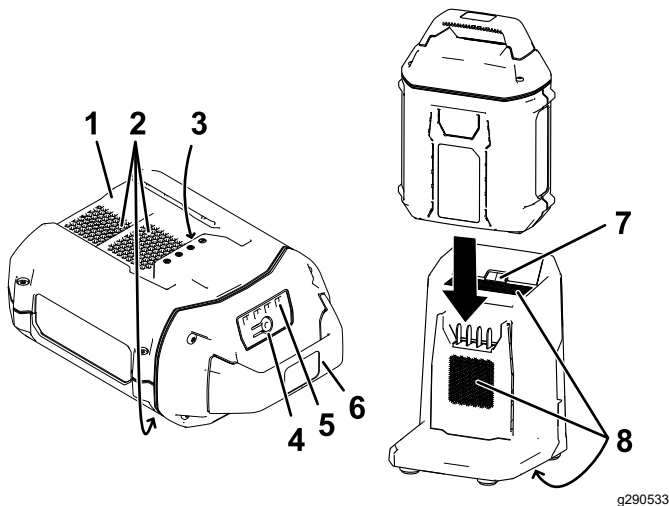


Bild 19

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Akkupackfach | 5. LED-Anzeigeleuchten (aktueller Ladezustand) |
| 2. Akkupack-Entlüftungsbereiche | 6. Bügel |
| 3. Akkupack-Anschlussklemmen | 7. LED-Anzeigeleuchte Ladegerät |
| 4. Taste für Akkuladeanzeige | 8. Entlüftungsbereiche am Ladegerät |
2. Fluchten Sie das Loch im Akkupack ([Bild 19](#)) mit der Zunge am Ladegerät aus.
 3. Schieben Sie den Akkupack in das Ladegerät, bis es einrastet ([Bild 19](#)).

4. Schieben Sie zum Herausnehmen des Akkupacks den Akkupack nach hinten aus dem Ladegerät.
5. In der folgenden Tabelle finden Sie eine Beschreibung der LED-Anzeigeleuchten auf dem Akkuladegerät.

Anzeige-leuchte	Anzeige
Aus	Kein Akkupack eingeführt
Grün blinkend	Akkupack wird aufgeladen
Grün	Akkupack ist aufgeladen
Rot	Der Akkupack und/oder Akkuladegerät ist nicht im geeigneten Temperaturbereich
Rot blinkend	Akkupack Ladefehler*

* Weitere Informationen finden Sie unter [Fehlersuche und -behebung \(Seite 28\)](#).

Wichtig: Der Akku kann zwischen den Einsätzen für kurze Zeiträume auf dem Ladegerät belassen werden.

Wenn der Akku für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät; siehe [Einlagerung \(Seite 27\)](#).

Reinigen unter dem Gerät

Reinigung an der Unterseite der Maschine in Betriebsstellung.

Wartungsintervall: Nach jeder Verwendung

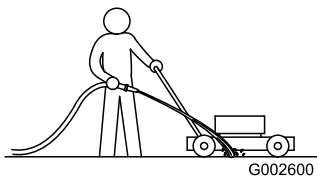
⚠️ WARNUNG:

Die Maschine kann Ablagerungen unter der Maschine lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Holm) wenn der Maschine läuft.
- Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie die Maschine sobald Sie mit dem Mähen fertig sind.

1. Senken Sie die Maschine auf die niedrigste Schnitthöhe ab. Siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 15\)](#).
2. Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab, siehe [Entfernen des Grasfangkorbs \(Seite 20\)](#).
3. Stellen Sie die Maschine auf eine befestigte Fläche.
4. Reinigen Sie den Bereich unter der Heckklappe (falls zutreffend) an der Stelle, an der das Schnittgut von der Unterseite der Maschine in den Fangkorb befördert wird.
5. Lassen Sie den Motor bei eingekuppeltem Messer laufen und sprühen Sie einen Wasserstrahl vor das rechte Hinterrad ([Bild 20](#)).



G002600

g002600

Bild 20

Reinigen der Maschinenunterseite in der aufrechten Lagerstellung

1. Stellen Sie die Maschine in die aufrechte Lagerstellung, siehe [Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung \(Seite 24\)](#).
2. Spülen Sie das Schnittgut von der Maschinenunterseite heraus.

6. Stellen Sie das Wasser ab, wenn kein Schnittgut mehr herausgespült wird, und schieben Sie den Rasenmäher auf einen trockenen Bereich.
7. Starten Sie die Maschine und lassen Sie ihn für ein paar Minuten laufen, um die Unterseite der Maschine auszutrocknen.
8. Stellen Sie die Maschine ab und warten, bis sie sich abgekühlt hat.

Zusammenklappen des Holms

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel zur Außenseite des Holms verlegt sind.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

1. Entfernen Sie den Taster für Elektrostart ([Bild 21](#)).

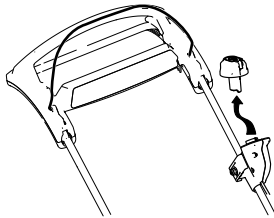


Bild 21

g370561

2. Halten Sie den Holm fest, während Sie die Holmarretierung einrasten, um eine Quetschung der Hände zu vermeiden.
3. Lösen Sie die Holmarretierungen, bis Sie den oberen Holm ungehindert bewegen können.
4. Klappen Sie den Holm nach vorne entweder in die ganz nach vorne geklappte Stellung, wie in [Bild 22](#) dargestellt.

Wichtig: Verlegen Sie die Kabel an der Außenseite der Holmarretierungen, während Sie den Holm zusammenklappen.

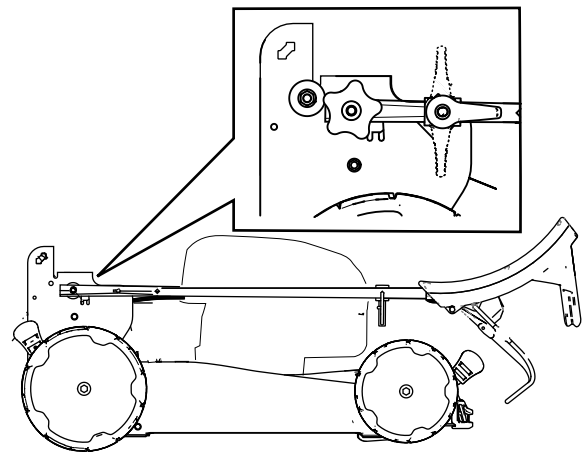


Bild 22

g370563

5. Zum Aufklappen des Holms siehe [2 Aufklappen des Holms \(Seite 10\)](#).

Lagern der Maschine in der aufrechten Lagerstellung

In der Mähseason oder außerhalb der Season können Sie die Maschine in der aufrechten Stellung lagern, um Lagerplatz zu sparen.

⚠ GEFAHR

In der aufrechten Lagerstellung ist der Boden der Maschine frei.

- Entfernen Sie den Akku und den Elektrostartknopf, bevor Sie die Maschine in die aufrechte Lagerstellung bringen.
 - Transportieren Sie die Maschine nicht in der aufrechten Lagerstellung.
 - Versuchen Sie nicht, die Maschine in der aufrechten Lagerstellung anzulassen.
1. Stellen Sie sicher, dass die Schnitthöhe an der Maschine auf 92 mm oder niedriger eingestellt ist. Andernfalls, stellen Sie diese ein, siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 15\)](#).
 2. Lösen Sie die Holmarretierung ([Bild 23](#)).

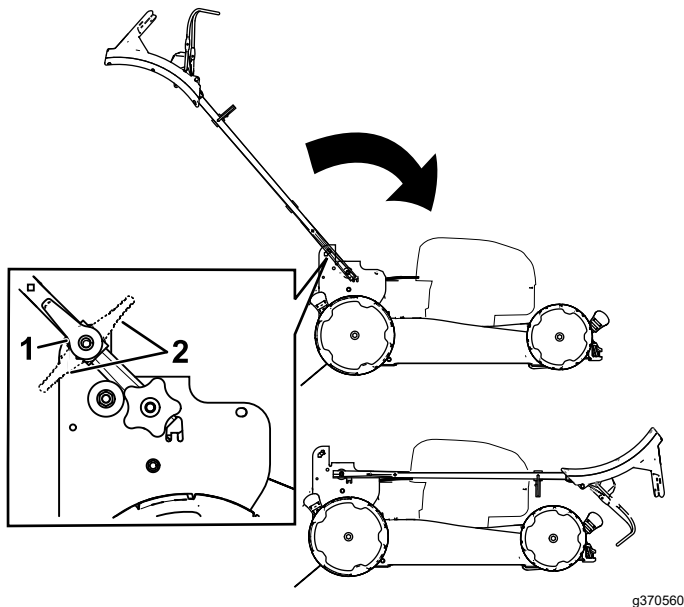


Bild 23

1. Holmarretierung, gelöst
2. Holmarretierung, aktiviert

3. Klappen Sie den Holm ganz nach vorne ([Bild 23](#)).

Wichtig: Verlegen Sie beim Zusammenklappen des Holms die Kabel an der Außenseite der Holmhandräder.

4. Aktivieren Sie die Holmarretierungen.

5. Heben Sie die Vorderseite der Maschine am Holm an und stellen sie in den Lagerplatz ([Bild 24](#)).

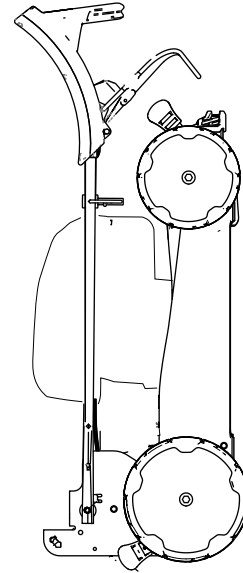


Bild 24

Wartung

Entfernen Sie den Elektrostarttaster und den Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Maschine warten oder reinigen.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.

Prüfen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Lassen Sie die Maschine von einem offiziellen Vertragshändler reparieren.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach jeder Verwendung	Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von der Unterseite des Mähwerks.
Jährlich	Wechseln Sie die Messer aus oder lassen Sie sie schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).

Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

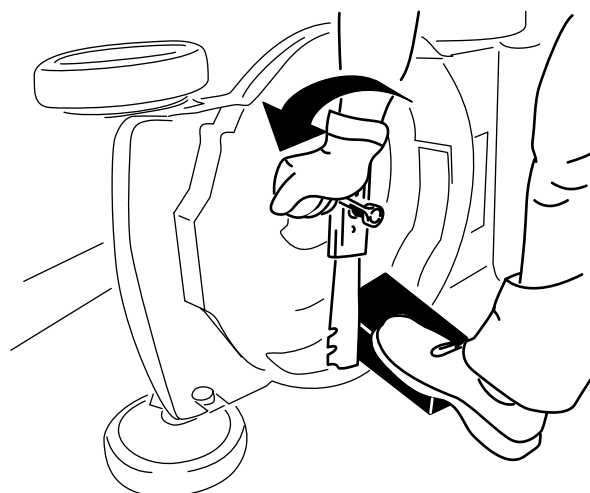
Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

⚠ WARNUNG:

Beim Warten des Messers kann sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen. Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

- Halten Sie Ihre Hände und Füße von einem beweglichen Messer fern.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

- Entfernen Sie den Elektrostarttaster und den Akkupack aus der Maschine.
- Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 25).
- Nehmen Sie das Messer ab und bewahren Sie alle Befestigungsschrauben auf (Bild 25).



g231389

Bild 25

- Setzen Sie das neue Messer und alle Schrauben auf (Bild 26).

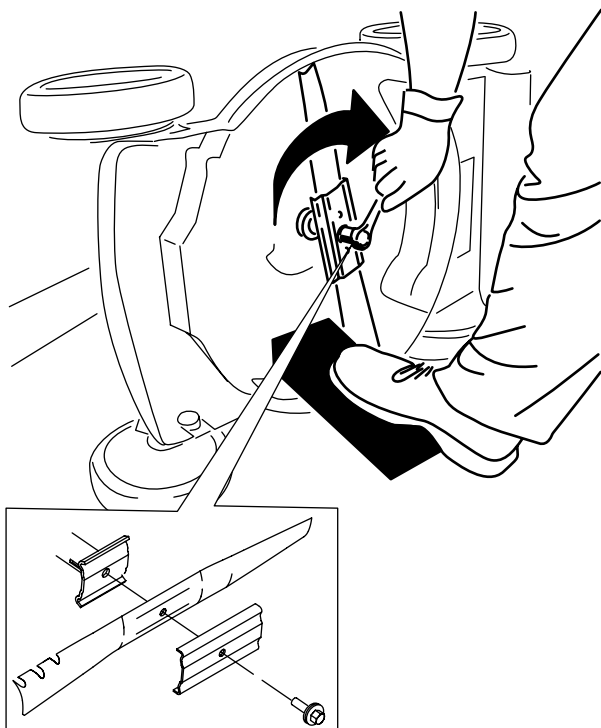


Bild 26

g231390

Wichtig: Das gebogene Ende des Messers sollte nach oben zum Mähwerkgehäuse zeigen.

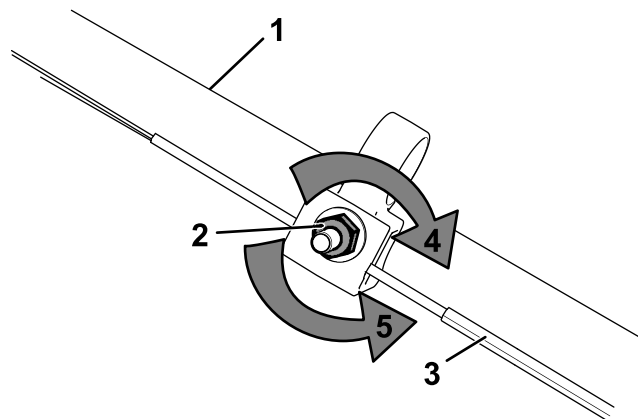
5. Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel auf 88 N·m an.

Einstellen des Selbstantriebs

Nur für Modelle mit Selbstantrieb

Beim Einbau eines Selbstantriebsseils oder bei einer falschen Einstellung des Selbstantriebs müssen Sie den Selbstantrieb einstellen.

1. Drehen Sie die Einstellmutter nach links, um die Seileinstellung zu lösen (Bild 27).



g269307

Bild 27

1. Holm (linke Seite)
2. Einstellmutter
3. Selbstantriebsseil
4. Drehen Sie die Mutter nach rechts, um die Einstellung anzuziehen.
5. Drehen Sie die Mutter nach links, um die Einstellung zu lösen.

2. Stellen Sie die Spannung des Seils (Bild 27) ein, indem Sie ihn zurückziehen oder nach vorne drücken und dann in dieser Stellung arretieren.

Hinweis: Drücken Sie das Seil zum Motor, um den Antrieb zu erhöhen; ziehen Sie das Seil vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern.

3. Drehen Sie die Mutter nach rechts, um die Seileinstellung anzuziehen.

Hinweis: Ziehen Sie die Mutter mit einem Steckschlüssel oder Schraubenschlüssel fest an.

Vorbereiten des Akkupacks für Recycling

Wichtig: Decken Sie die Pole des Akkupacks nach dem Ausbau mit extra starkem Klebeband ab. Versuchen Sie nicht, den Akkupack zu zerstören oder auseinanderzubauen oder Teile zu entfernen.

	Lithium-Ionen-Akkus, die mit dem Call2Recycle-Siegel gekennzeichnet sind, können bei allen am Call2Recycle-Programm teilnehmenden Fachhändlern oder Batterie-Recycling-Einrichtungen (nur in den USA und Kanada) recycelt werden. Um einen teilnehmenden Fachhändler oder eine Einrichtung in Ihrer Nähe zu finden, rufen Sie bitte 1-800-822-8837 an oder besuchen Sie www.call2recycle.org. Wenn Sie keinen teilnehmenden Fachhändler oder keine teilnehmende Einrichtung in Ihrer Nähe finden oder wenn Ihr Akku nicht mit dem Call2Recycle-Siegel gekennzeichnet ist, wenden Sie sich bitte an Ihr Abfallentsorgungsamt, um weitere Informationen über das verantwortungsvolle Recycling des Akkus zu erhalten. Wenn Sie sich außerhalb der USA und Kanadas befinden, wenden Sie sich bitte an Ihren Toro Vertragshändler.
---	---

Einlagerung

Wichtig: Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Ladegerät nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich, siehe [Technische Daten \(Seite 13\)](#).

Wichtig: Wenn Sie den Akkupack für die Nebensaison aufbewahren, laden Sie ihn soweit auf, bis 2 oder 3 LED-Anzeigebalken auf dem Akku grün leuchten. Lagern Sie ein ganz aufgeladenes oder ganz leeres Akku nicht ein. Wenn Sie die Maschine wieder verwenden möchten, laden Sie den Akkupack auf, bis die linke Anzeigeleuchte am Ladegerät grün leuchtet oder alle vier LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie den Akkupack) und prüfen Sie es nach der Verwendung auf Schäden.
- Bewahren Sie die Maschine nicht mit eingebautem Akkupack auf.
- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt.
- Lagern Sie die Maschine, den Elektrostarttaster, den Akkupack und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bewahren Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät nicht zusammen mit Ätzmitteln auf, wie z. B. Gartenchemikalien und Enteisungssalzen.
- Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu minimieren, lagern Sie den Akkupack nicht außerhalb oder innerhalb von Fahrzeugen.
- Lagern Sie das Gerät, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem sauberen und trockenen Ort.

Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte aus. Alle weiteren Prüfungen, Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen von einem offiziellen Kundendienstzentrum oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgeführt werden, wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können.

Vor der Durchführung von Instandsetzungs-, Prüf-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten an der Maschine, entfernen Sie immer den Akkupak aus der Maschine.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Maschine startet nicht.	1. Der Akku ist nicht vollständig eingerastet. 2. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 3. Der Akkupack ist beschädigt. 4. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Nehmen Sie den Akku heraus und stecken Sie ihn wieder ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingebaut und verriegelt ist. 2. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf. 3. Tauschen Sie den Akku aus. 4. Setzen Sie sich dann mit einem Vertragshändler in Verbindung.
Die Maschine läuft nicht rund.	1. Die Leitungen des Akkupacks sind feucht. 2. Der Akku ist nicht vollständig eingerastet.	1. Lassen Sie den Akku trocknen oder trocknen Sie ihn mit einem Lappen. 2. Nehmen Sie den Akku heraus und stecken Sie ihn wieder ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingebaut und verriegelt ist.
Die Maschine erreicht seine Höchstleistung nicht.	1. Die Akkupackladung ist zu niedrig. 2. Die Entlüftungen sind verstopft.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn vollständig auf. 2. Reinigen Sie die Entlüftungen.
Der Akkupack entlädt sehr schnell.	1. Der Akku ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.	1. Bringen Sie den Akku an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.
Das Ladegerät funktioniert nicht.	1. Das Ladegerät ist über oder unter dem geeigneten Temperaturbereich. 2. Die Steckdose, in welcher das Ladegerät steckt, ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie es an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt. 2. Lassen Sie die Steckdose von einem Fachelektriker reparieren.
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät leuchtet rot.	1. Das Akkuladegerät und/oder Akkupack ist nicht im geeigneten Temperaturbereich.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akkupack an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät blinkt rot.	1. Die Kommunikation zwischen Akkupack und Ladegerät ist defekt. 2. Der Akkupack ist schwach.	1. Nehmen Sie den Akkupack aus dem Akkuladegerät, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie das Akkuladegerät wieder in die Steckdose und legen Sie den Akkupack in das Ladegerät. Wenn die LED-Anzeigeleuchte am Akkuladegerät immer noch rot blinkt, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn die LED-Anzeigeleuchte nach 2 Versuchen immer noch rot blinkt, entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle. 2. Entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle.
Die Maschine gibt einen Piepton aus.	1. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 2. Die Maschine ist in einer unsicheren Position für den Betrieb. 3. Die Maschine ist überlastet. 4. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf. 2. Stellen Sie sicher, dass sich die Maschine während des Betriebs nicht in einem extremen Winkel befindet. 3. Mähen Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe oder gehen Sie beim Mähen langsamer. 4. Probieren Sie die Maßnahmen zur Fehlerbehebung. Wenn der Alarmton weiter ausgegeben wird, wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler.
Die Schnittqualität ist schlechter bzw. nicht zufriedenstellend.	1. Das Messer ist stumpf. 2. Im Mähwerk haben sich Mährückstände angesammelt.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen. 2. Reinigen Sie die Unterseite des Geräts.
Das Grassammelvermögen hat sich verschlechtert bzw. ist nicht zufriedenstellend.	1. Die Maschine ist überlastet.	1. Mähen Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe oder gehen Sie beim Mähen langsamer.
Die Maschine schneidet ungleichmäßig.	1. Das Messer ist stumpf. 2. Das Mähwerk ist beschädigt.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen. 2. Setzen Sie sich dann mit einem Vertragshändler in Verbindung.
Die Maschine weist Vibrationen auf.	1. Das Messer ist verbogen oder beschädigt.	1. Prüfen Sie das Messer und wechseln Sie es bei Bedarf aus.



Count on it.



Count on it.

Form No. 3451-799 Rev B

Manuel de l'utilisateur

**Tondeuse eSuper Recycler™
eC53AST de 53 cm, Flex-Force
Power System®**

N° de modèle 21695—N° de série 400000000 et suivants





Si vous avez besoin d'aide, visionnez les vidéos d'instruction sur www.Toro.com/support ou téléphonez au 1-888-384-9939 avant de renvoyer ce produit.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Introduction

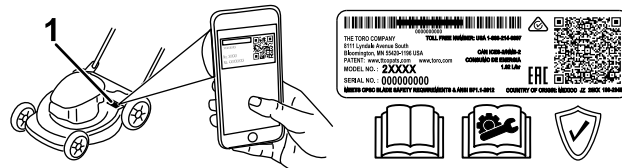
Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole. Elle est conçue pour fonctionner avec des batteries lithium-ion Toro de 60 V. Ces batteries sont conçues pour être rechargées uniquement avec des chargeurs de batteries lithium-ion Toro de 60 V. L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.



g275230

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



Figure 2
Symbole de sécurité

g000502

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important**, pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque**, pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

L'utilisation de tondeuses à gazon électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment ce qui suit :

Lisez toutes les instructions

I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
2. N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
3. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de ce produit à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation du produit, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser le produit ou à en faire l'entretien.
4. Avant d'utiliser la machine, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
5. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de la machine, de la batterie et du chargeur de batterie.

II. Avant d'utiliser la machine

1. Tenez tout le monde, en particulier les enfants et les animaux, à l'écart de la zone de travail.
2. N'utilisez pas la machine si des capots ou des dispositifs de protection, tels que les déflecteurs et bacs à herbe, manquent ou sont défectueux.
3. Examinez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
4. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la lame, le boulon de la lame et l'ensemble ne sont pas usés ni endommagés. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
5. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et

- outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
6. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 100 à 240V. Ne branchez le chargeur de batterie qu'à une prise de 100 à 240V. Pour un type de branchement différent, utilisez un adaptateur correctement configuré pour la prise, le cas échéant.
 7. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement peut alors être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
 8. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
 9. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
 10. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
 11. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
 12. Portez une tenue adéquate – portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante (ne travaillez pas pieds nus ou chaussé de sandales), des gants de caoutchouc et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez un masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse.
 5. Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que le bouton de démarrage électrique est retiré de l'interrupteur de démarrage électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
 6. Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
 7. Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
 8. Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
 9. Ne faites pas forcer la machine – Elle donnera de meilleurs résultats et fonctionnera de manière plus sûre si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
 10. Restez alerte – Concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
 11. N'utilisez pas une tondeuse alimentée par batterie sous la pluie.
 12. N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine s'il y a risque d'orage.
 13. Redoublez de prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.
 14. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et maintenez votre équilibre, en particulier sur les pentes. Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Changez de direction avec la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne tondez pas de pentes trop raides. Avancez toujours à une allure normale avec la machine, ne courez pas.
 15. Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la rotation de la ou des lames avant de traverser une surface non herbeuse.
 16. Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.

III. Utilisation

1. Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves. N'approchez pas les mains et les pieds de la zone de coupe et des pièces mobiles de la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
2. L'utilisation de cette machine à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et les personnes à proximité.
3. Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
4. Ne basculez pas la machine quand vous démarrez le moteur.

17. En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez pas quand l'herbe est humide. Ne tondez pas sous la pluie.
18. Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet tout mouvement avant de vérifier l'état de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
19. Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
20. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
9. Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Maintenez les lames bien aiguisées. Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.
10. Vérifiez qu'aucune pièce de la machine n'est endommagée – Si vous constatez que des protections ou d'autres pièces sont endommagées, déterminez si la machine peut fonctionner correctement. Vérifiez qu'aucune des pièces mobiles n'est mal alignée ou grippée, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou présente tout autre défaut qui pourrait affecter son fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un concessionnaire-réparateur agréé.
11. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

IV. Entretien et remisage

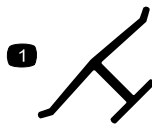
1. Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
2. N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un concessionnaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
3. Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
4. Aiguiser les deux côtés d'une lame émoussée pour qu'elle reste équilibrée. Nettoyez la lame et vérifiez qu'elle est équilibrée.
5. Remplacez la lame si elle est faussée, usée ou fissurée. Une lame mal équilibrée provoque des vibrations qui peuvent endommager le moteur ou causer des blessures.
6. Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
7. Vérifiez fréquemment que le bac de ramassage n'est pas détérioré ou usé, et remplacez un bac usé par un bac Toro.
8. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
12. Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
13. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, remisez-la dans un local sec et sécurisé, et hors de portée des enfants.
14. N'exposez pas la batterie ou la machine au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
15. **PRUDENCE** – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
 - Ne démontez pas la batterie.
 - Remplacez toujours la batterie par une batterie d'origine Toro ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion.
 - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.

**CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS**

Autocollants de sécurité et d'instruction



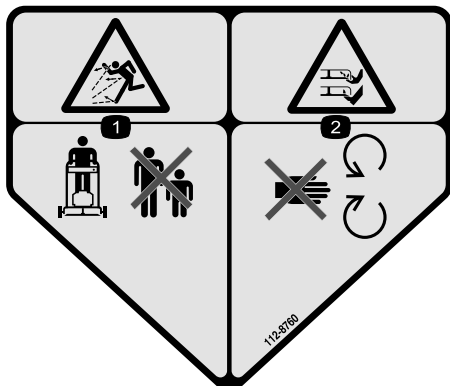
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



Marque du fabricant

decaloemarkmark

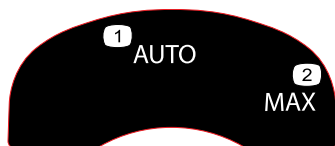
1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



112-8760

decal112-8760

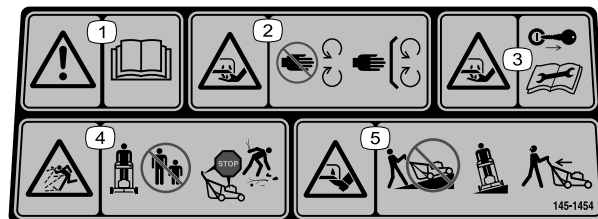
1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



134-4691

decal134-4691

1. Vitesse auto
2. Vitesse max.



decal145-1454

145-1454

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles ; gardez toutes les protections et tous les capots en place.
3. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – enlevez la clé et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer tout entretien.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher ; coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la machine ; ramassez les débris avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des pieds par la lame de la tondeuse – ne tondez pas dans le sens de la pente, mais toujours transversalement ; regardez derrière vous quand vous tondez en marche arrière.



decal140-1324

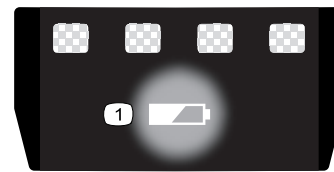
140-1324

1. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
2. Pour démarrer la machine, serrez la barre contre le guidon et appuyez sur le bouton.
3. Pour arrêter la machine, relâchez la barre.



140-8492

decal140-8492

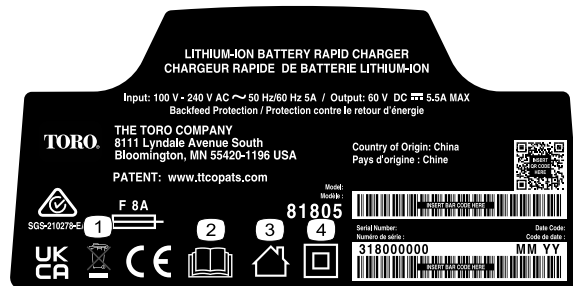


137-9461

decal137-9461

1. État de charge de la batterie

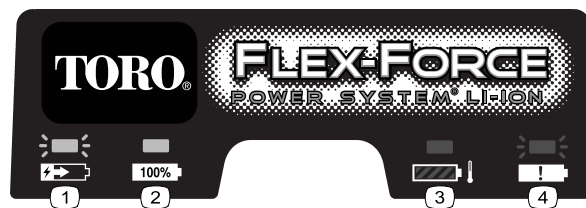
1. Tenir à l'écart du feu ou des flammes nues.
2. Ne pas exposer à la pluie.
3. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
4. Recyclez la batterie selon la réglementation en vigueur.
5. Contient des ions de lithium ; mettre au rebut en respectant l'environnement.



144-6035

decal144-6035

1. Mettre au rebut en respectant l'environnement
2. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
3. Pour usage intérieur
4. Double isolation



145-3129

decal145-3129

1. La batterie est en charge.
2. La batterie est complètement chargée.
3. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
4. Anomalie de charge de la batterie

Mise en service

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, voir [Charge de la batterie \(page 20\)](#).

1

Montage du chargeur de batterie (option)

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Fixations de montage (non incluses)
---	-------------------------------------

Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batteries solidement sur un mur à l'aide des fentes de fixation situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la [Figure 3](#) pour savoir comment monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, glissez-le sur les fixations placées au bon endroit (fixations non incluses).

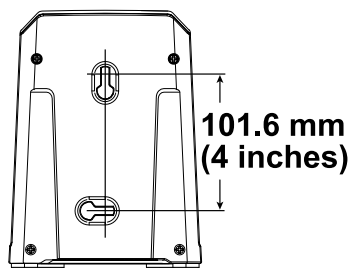


Figure 3

g290534

2

Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

Procédure

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager le(s) câble(s) en pliant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que le(s) câble(s) passe(nt) bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Important: Tenez le guidon pendant que vous engagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.

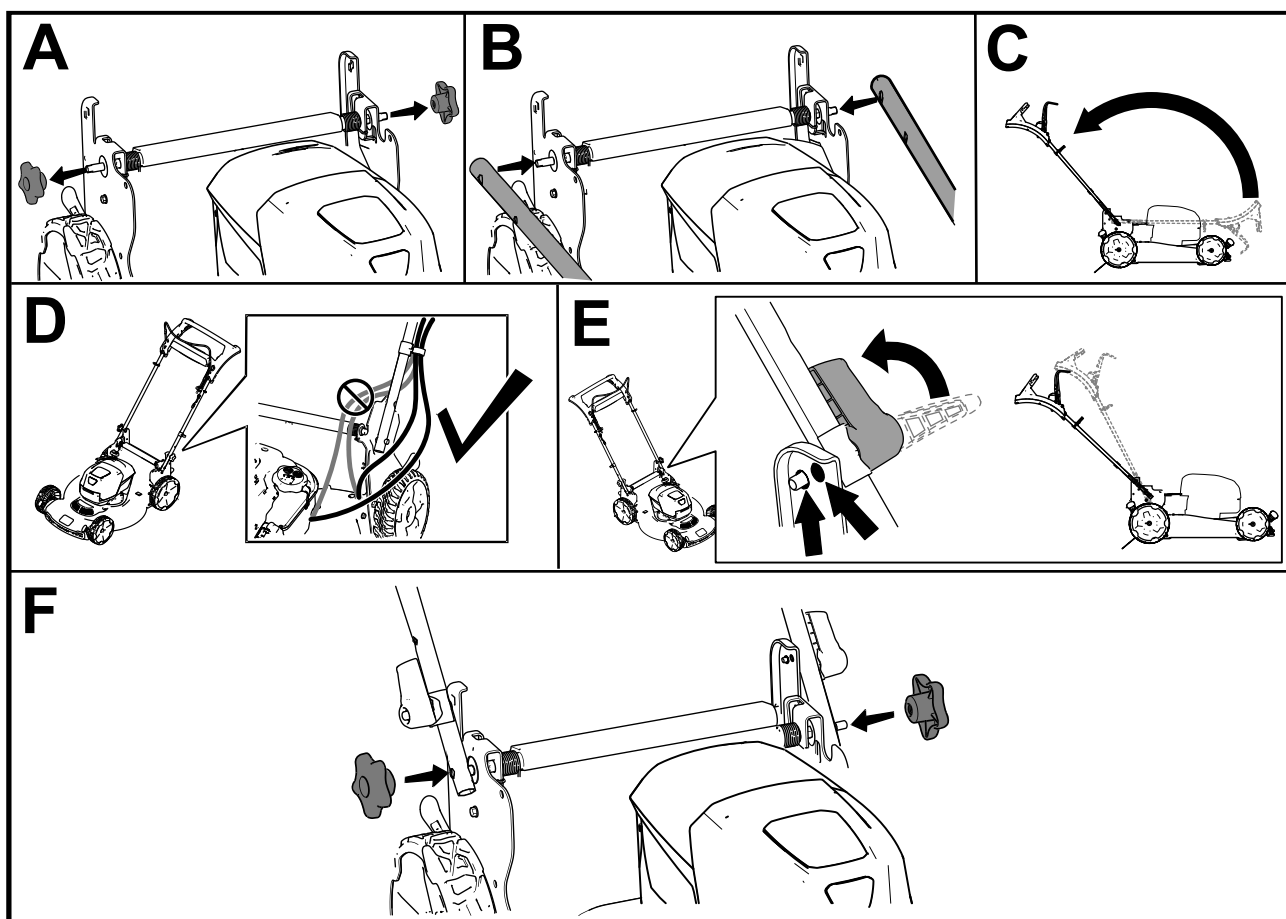


Figure 4

g419633

3

Montage de la barre de commande des lames

Aucune pièce requise

Procédure

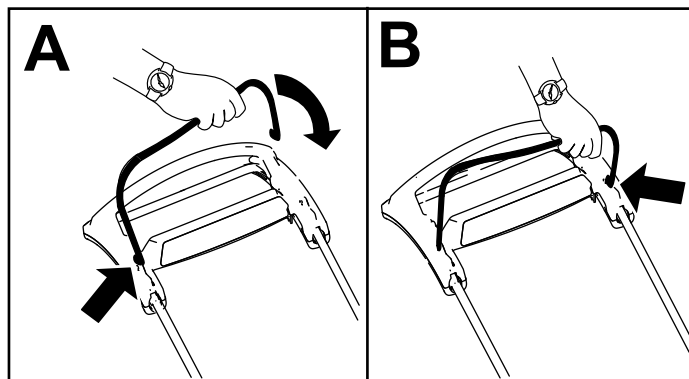


Figure 5

g344378

4

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure

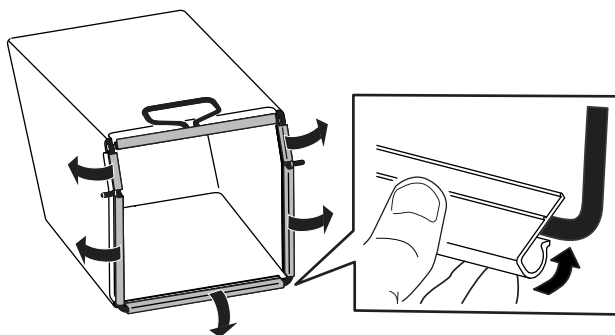


Figure 6

g334351

Vue d'ensemble du produit

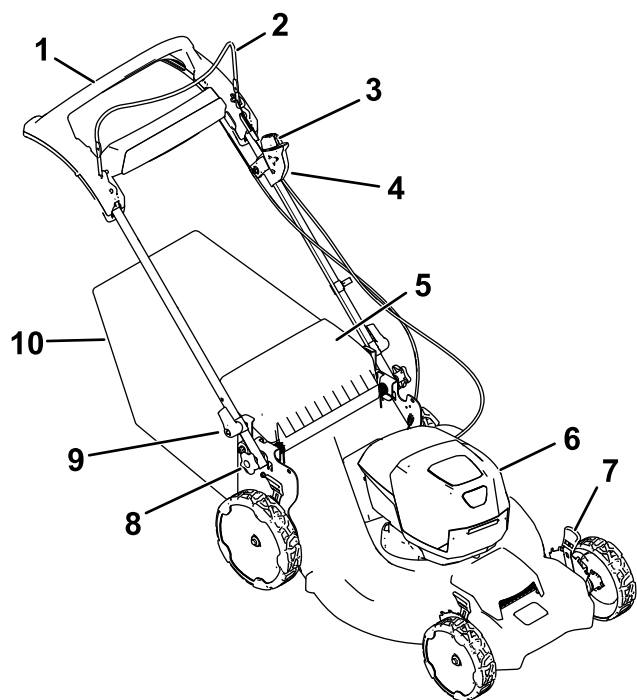
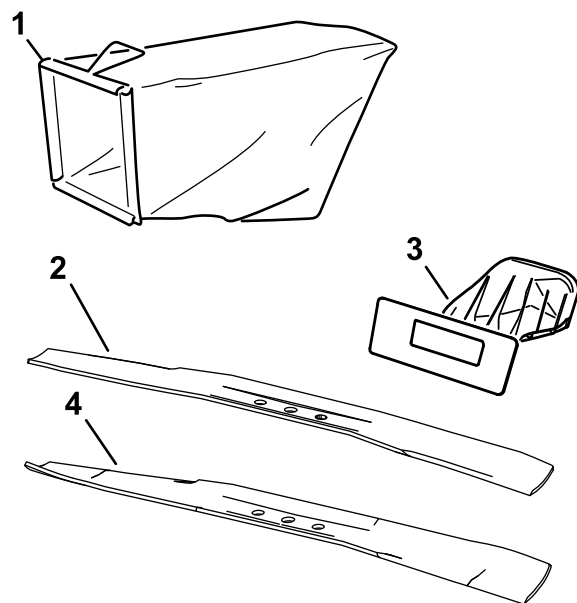


Figure 7

- | | |
|---|---|
| 1. Poignée d'autopropulsion | 6. Compartiment de la batterie |
| 2. Barre de commande des lames | 7. Levier de hauteur de coupe (4) |
| 3. Bouton de démarrage électrique | 8. Bouton de réglage de hauteur du guidon |
| 4. Interrupteur de démarrage électrique | 9. Levier du guidon (2) |
| 5. Déflecteur arrière | 10. Bac à herbe |

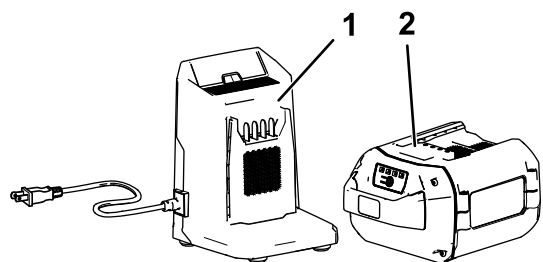
g370554



g370555

Figure 9

- | | |
|---|---|
| 1. Bac à herbe | 3. Obturateur arrière |
| 2. Lame grand rendement (durée de fonctionnement accrue ; installée par défaut) | 4. Lame haute performance courbe (coupe et ramassage améliorés ; incluse) |



g355813

Figure 8

- | | |
|--|---|
| 1. Chargeur de batterie modèle 81802 (inclus avec le modèle 21695) | 2. Batterie modèle 81875 (incluse avec le modèle 21695) |
|--|---|

Caractéristiques techniques

Batterie

Modèle	81875
Capacité de la batterie	7,5 Ah 405 Wh
Tension batterie selon le fabricant = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.	

Chargeur de batterie

Modèle	81802
Type	Chargeur de batterie ion-lithium 60 V MAX
Entrée	100 à 240 V c.a. ~2 A 50/60 Hz
Sortie	60 V c.c.  2 A MAX

Plages de températures adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C*
Utiliser la machine entre	0 °C et 49 °C*

*Le temps de charge augmente en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

Outils et accessoires

Une sélection d'outils et d'accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre concessionnaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Toro. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Avant l'utilisation

Installation de la batterie

Important: Utilisez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

1. Vérifiez que les événements de la batterie sont exempts de poussière et de débris.
2. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la [Figure 10](#)).
3. Placez le creux dans la batterie en face de la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la [Figure 10](#)).
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la [Figure 10](#)).

Remarque: Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.

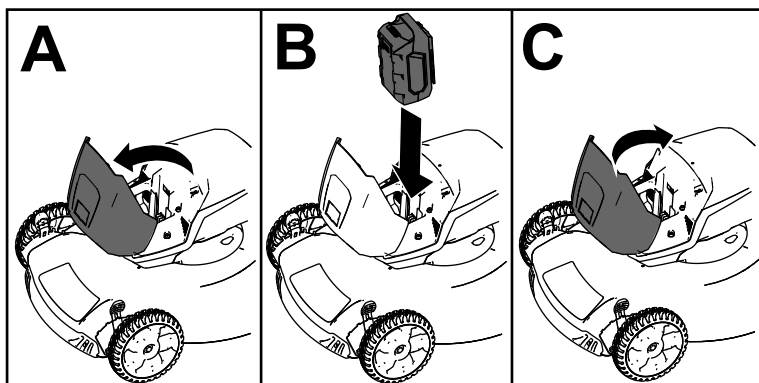


Figure 10

g251221

Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

Tournez le verrou du guidon, réglez le guidon à l'une de deux positions, puis verrouillez-le à cette position ([Figure 11](#)).

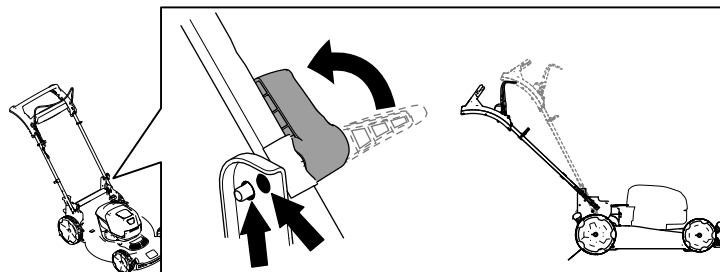


Figure 11

g419634

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ DANGER

Lors du réglage de la hauteur de coupe, vous pouvez vous blesser gravement si vos mains touchent une lame en mouvement.

- Coupez le moteur, retirez la batterie et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez toutes les roues à la même hauteur ([Figure 12](#)).

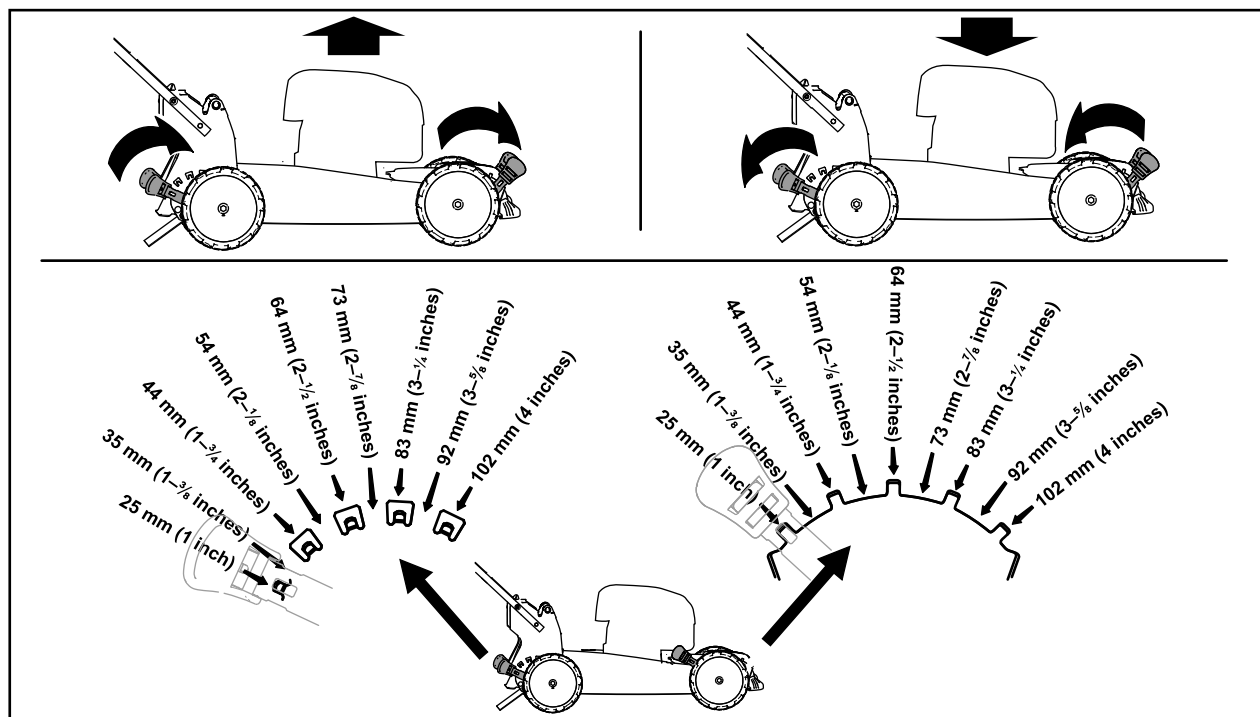


Figure 12

g369225

Pendant l'utilisation

Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est installée dans la machine ; voir [Installation de la batterie \(page 13\)](#).

Remarque: Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.

2. Insérez le bouton de démarrage électrique dans l'interrupteur de démarrage électrique (A de la [Figure 13](#)).
3. Serrez la barre de commande de la lame contre le guidon (B de la [Figure 13](#)).
4. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre (C de la [Figure 13](#)).

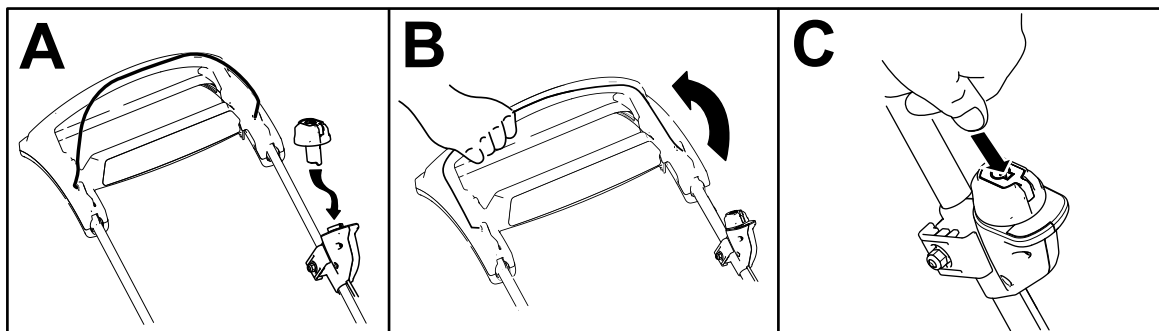


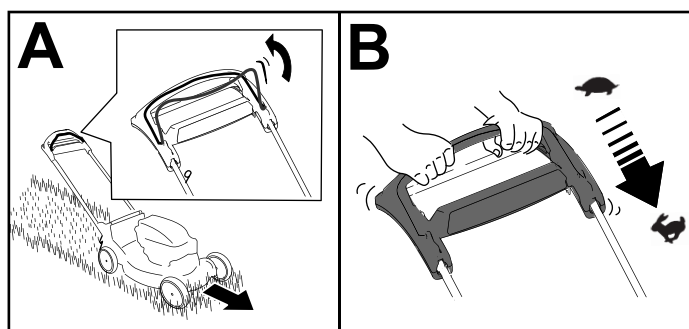
Figure 13

g370586

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme ([Figure 14](#)).

la machine, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.



g336401

Figure 14

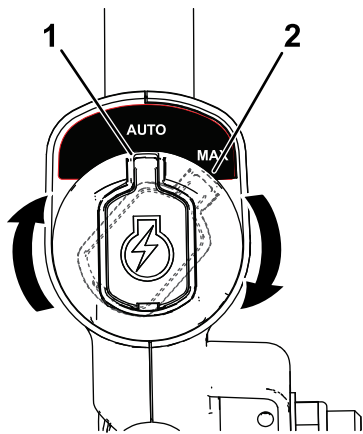
Remarque: Si vous avez des difficultés à faire reculer la machine après avoir utilisé l'autopropulsion, immobilisez-vous, laissez vos mains en place et laissez la machine avancer de quelques centimètres pour désengager la transmission aux roues. Vous pouvez aussi essayer d'atteindre la poignée en métal, située juste sous la partie supérieure du guidon, et de pousser la machine en avant sur quelques centimètres. Si vous avez des difficultés à faire reculer

Réglage de la vitesse de la lame

Cette machine dispose de 2 réglages de vitesse de la lame : AUTO et MAX.

- À la position AUTO, la vitesse de la lame est automatiquement réglée pour assurer un meilleur rendement ; les modifications des conditions de coupe sont détectées et la vitesse de la lame augmente lorsque cela est nécessaire pour maintenir qualité de coupe.
- À la position MAX, la lame tourne à la vitesse maximale en permanence.

Tournez le bouton de démarrage électrique dans le commutateur de démarrage électrique à l'une ou l'autre de position pour régler la vitesse de la lame (Figure 15).



g337279

Figure 15

1. Position AUTO

2. Position MAX

Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre de commande de la lame (A de la [Figure 16](#)).
2. Retirez le bouton de démarrage électrique de l'interrupteur de démarrage électrique (B de la [Figure 16](#)).
3. Enlevez la batterie ; voir [Retrait de la batterie de la machine](#) (page 17).

Remarque: Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.

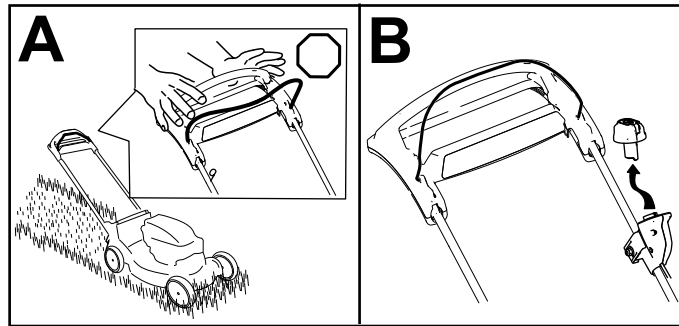


Figure 16

g370557

Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Important: Vérifiez que l'obturateur d'éjection arrière est bien verrouillé en place. Pour bloquer l'obturateur, soulevez le déflecteur arrière (A de la [Figure 17](#)), et enfoncez fermement l'obturateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (B de la [Figure 17](#)).

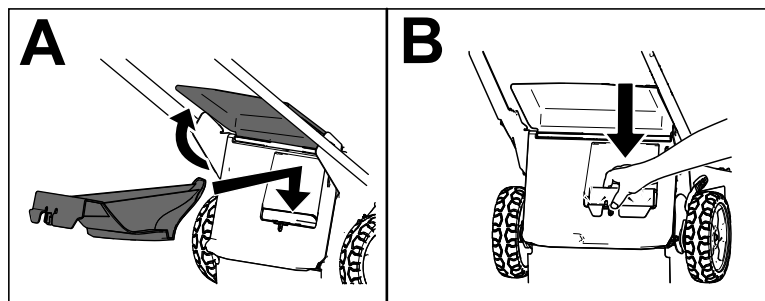


Figure 17

g378112

Remarque: Pour déverrouiller l'obturateur arrière, tournez le levier situé dessus vers la droite ([Figure 18](#)).

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

Remarque: Par défaut, cette machine est équipée d'une lame de type « économie » qui offre une meilleure autonomie ; elle comprend aussi une lame haute performance optionnelle qui améliore le ramassage et les performances. Avant de ramasser l'herbe, installez la lame haute performance ; voir [Remplacement de la lame \(page 23\)](#).

Montage du bac à herbe

1. Coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles ; voir [Arrêt de la machine \(page 17\)](#).
2. Retirez la batterie de la machine ; voir [Retrait de la batterie de la machine \(page 17\)](#).
3. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (A de la [Figure 18](#)).
4. Retirez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine (B et C de [Figure 18](#)).
5. Placez les extrémités de la tige du bac dans les crans à la base du guidon et basculez le bac d'avant en arrière pour vous vérifier que les extrémités de la tige sont bien engagées au fond des deux crans (D de [Figure 18](#)).
6. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

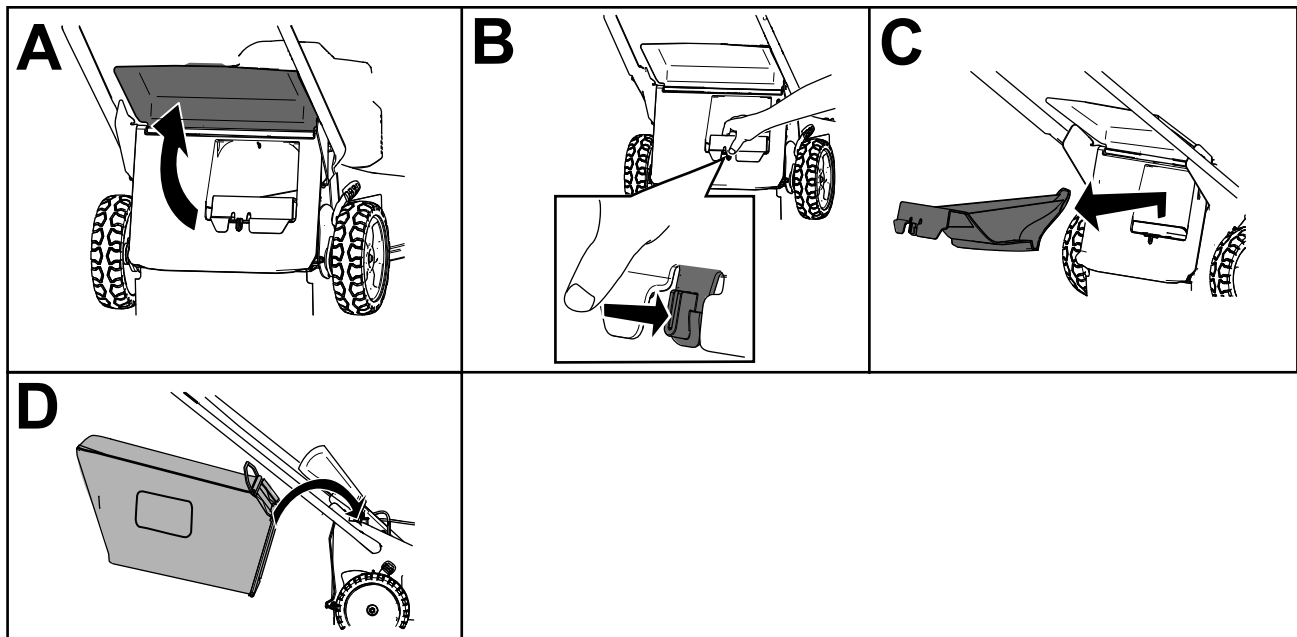


Figure 18

g367752

Retrait du bac à herbe

⚠ DANGER

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'ouverture dans le carter de la machine si elle n'est pas fermée. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

- Si vous enlevez le bac à herbe, ne démarrez jamais la machine avant d'avoir mis en place l'obturateur d'éjection.
 - N'ouvrez jamais le déflecteur arrière de la machine quand elle est en marche.
1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 2. Relevez le déflecteur arrière.
 3. Sortez la tige du bac à herbe des crans à la base du guidon (A de [Figure 18](#)).
 4. Installez l'obturateur d'éjection (B de [Figure 18](#)).
 5. Abaissez le déflecteur arrière (C de [Figure 18](#)).

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. Pour améliorer la durée de fonctionnement, utilisez une hauteur de coupe plus élevée.
- N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.

- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.
 - Tondez plus souvent.
 - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Charge de la batterie

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

Important: Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (LED).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

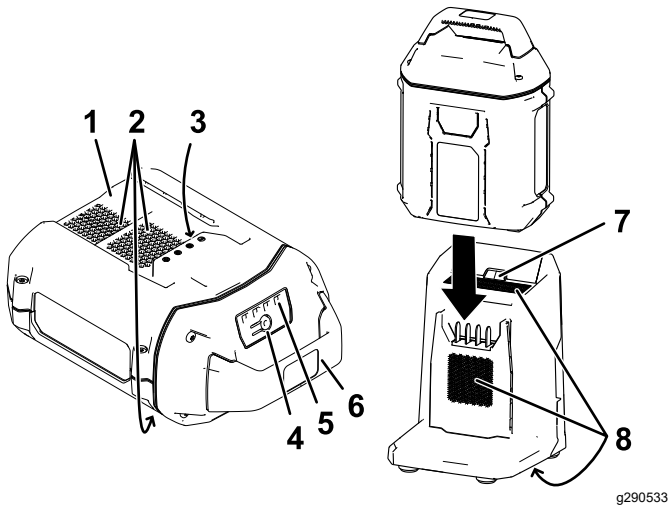


Figure 19

1. Logement de la batterie
 2. Évents de la batterie
 3. Bornes de la batterie
 4. Bouton indicateur de charge
 5. Diodes (charge actuelle)
 6. Guidon
 7. Voyant du chargeur
 8. Évents du chargeur
2. Placez le creux de la batterie ([Figure 19](#)) devant la languette du chargeur.
 3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée ([Figure 19](#)).

4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser en l'arrière.
5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications du voyant sur le chargeur de batterie.

Voyant	Indication
Éteint	Pas de batterie présente
Clignote-ment vert	Batterie en charge
Vert	Batterie chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Cligno-tement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

*Voir [Dépistage des défauts \(page 26\)](#) pour plus d'informations.

Important: Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Remisage \(page 25\)](#).

Nettoyage du dessous de la machine

Nettoyer sous de la machine depuis la position d'utilisation

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- Portez une protection oculaire.
- Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.
- N'autorisez personne à pénétrer dans la zone de travail.

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la machine après la tonte.

1. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 14\)](#).
2. Si le bac à herbe est installé, enlevez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 19\)](#).
3. Placez la machine sur une surface plane et revêtue.
4. Lavez la surface sous le volet arrière (le cas échéant) au point où l'herbe coupée passe de la face inférieure de la machine au bac de ramassage.
5. Mettez le moteur en marche et engagez la lame, puis dirigez un jet d'eau devant la roue arrière droite ([Figure 20](#)).

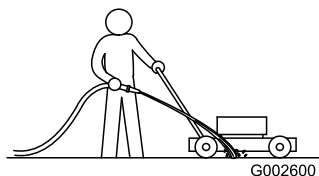


Figure 20

g002600

6. Lorsqu'il ne reste plus d'herbe sur la lame, arrêtez l'eau et amenez la machine à un endroit sec.
7. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.
8. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

Nettoyer le dessous de la machine en position de rangement vertical

1. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir [Rangement de la machine à la verticale \(page 22\)](#).
2. Lavez les déchets d'herbe agglomérés sous la machine.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager le(s) câble(s) en pliant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que le(s) câble(s) passe(nt) bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Retirez le bouton de démarrage électrique ([Figure 21](#)).

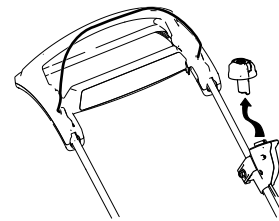


Figure 21

g370561

2. Tenez le guidon pendant que vous désengagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.
3. Desserrez les verrous du guidon jusqu'à ce que la moitié supérieure bouge librement.
4. Rabattez le guidon complètement en avant, comme montré à la [Figure 22](#).

Important: Faites passer les câbles à l'extérieur des verrous quand vous repliez le guidon.

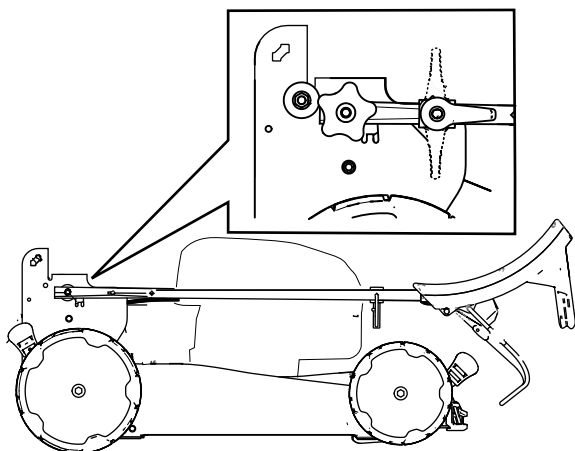


Figure 22

g370563

5. Pour déplier le guidon, voir [2 Dépliage du guidon \(page 9\)](#).

Rangement de la machine à la verticale

Pendant ou en dehors de la saison de tonte, vous pouvez ranger la machine à la verticale pour minimiser l'encombrement.

⚠ DANGER

La position verticale expose le dessous de la machine.

- Retirez la batterie et le bouton de démarrage électrique avant de placer la machine en position verticale.
 - Ne transportez pas la machine lorsqu'elle est en position verticale.
 - N'essayez pas de démarrer la machine lorsqu'elle est en position verticale.
1. Vérifiez que la hauteur de coupe de la machine est réglée à 92 mm ou moins. Si ce n'est pas le cas, réduisez-la ; voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 14\)](#).
 2. Ouvrez les verrous du guidon ([Figure 23](#)).

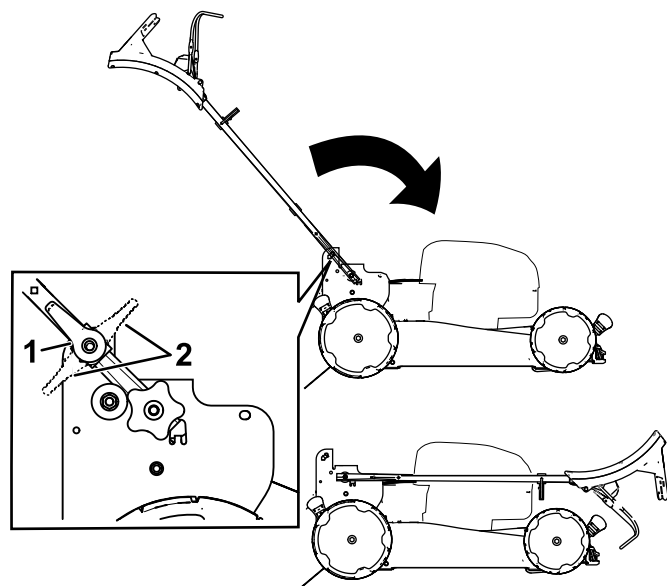


Figure 23

g370560

1. Verrou désengagé
2. Verrou de guidon engagé

3. Rabattez le guidon complètement en avant ([Figure 23](#)).

Important: Faites passer les câbles à l'extérieur des boutons quand vous pliez le guidon.

4. Engagez les verrous du guidon.
5. Soulevez l'avant de la machine par le guidon et amenez-la jusqu'au lieu de rangement ([Figure 24](#)).

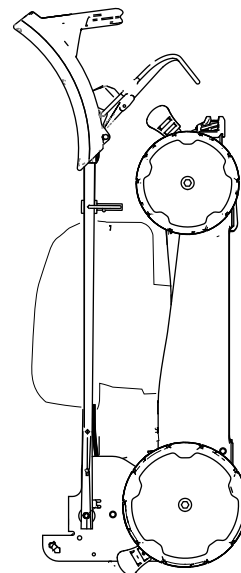


Figure 24

g367781

Entretien

Enlevez le bouton de démarrage électrique et la batterie de la machine avant de faire l'entretien ou de nettoyer la machine.

Utilisez uniquement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.

Inspectez et faites l'entretien de la machine régulièrement. Ne confiez la réparation de la machine qu'à un concessionnaire-réparateur agréé.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après chaque utilisation	• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.
Une fois par an	• Remplacez les lames ou faites-les aiguiser (plus souvent si elles s'émoussent rapidement).

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

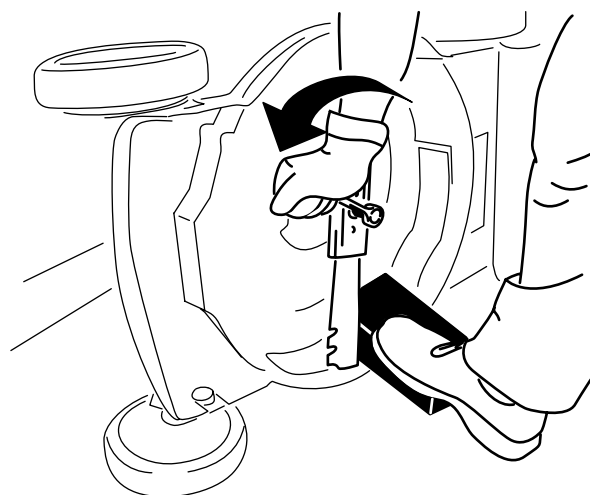
Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

⚠ ATTENTION

Quand vous faites l'entretien de la lame, celle-ci peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée. La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

- N'approchez pas les mains ou les pieds d'une lame en mouvement.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Retirez le bouton de démarrage électrique et la batterie de la machine.
2. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 25).
3. Déposez la lame et conservez les fixations (Figure 25).



g231389

Figure 25

4. Montez la nouvelle lame et toutes les fixations (Figure 26).

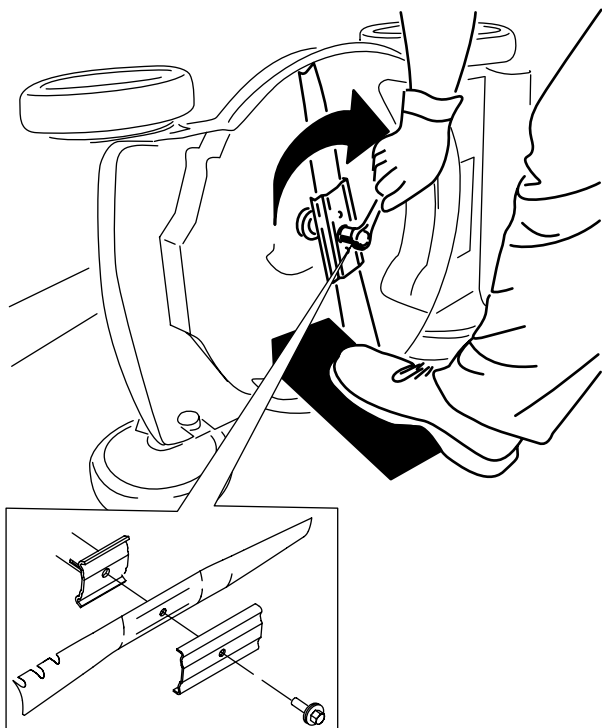


Figure 26

g231390

Important: Dirigez les ailettes de la lame vers le carter de la machine.

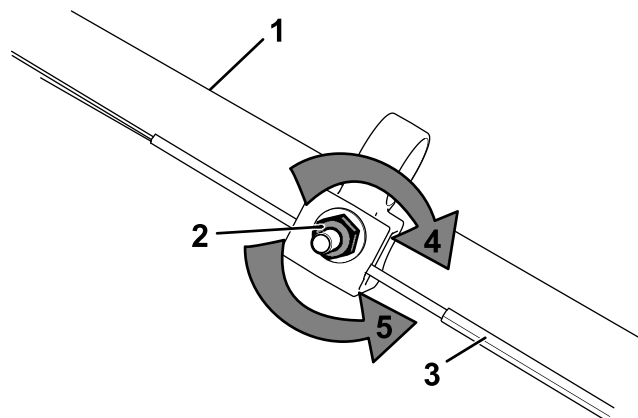
5. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 88 N·m.

Réglage de l'autopropulsion

Modèles autopropulsés seulement

Lorsque vous remplacez un câble de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler la commande d'autopropulsion.

1. Tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 27).



g269307

Figure 27

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Guidon (côté gauche) | 4. Tourner l'écrou dans le sens horaire pour serrer le réglage |
| 2. Écrou de réglage | 5. Tourner l'écrou dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage |
| 3. Câble d'autopropulsion | |

2. Ajustez la tension du câble (Figure 27) en le tirant en arrière ou en le poussant en avant puis en le maintenant à cette position.

Remarque: Poussez le câble vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-le du moteur pour réduire la traction.

3. Tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire pour serrer le réglage du câble.

Remarque: Serrez l'écrou solidement avec une clé à douille ou à molette.

Préparation de la batterie pour le recyclage

Important: Après avoir retiré la batterie de la machine, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.



Les batteries ion-lithium qui portent le label Call2Recycle peuvent être recyclées dans n'importe quel centre de recyclage participant au programme Call2Recycle (États-Unis et Canada seulement). Pour trouver le revendeur ou le centre participant le plus proche, appelez le 1-800-822-8837 ou rendez-vous sur www.call2recycle.org. Si vous ne trouvez pas de revendeur ou de centre à proximité, ou si votre batterie rechargeable ne porte pas le label Call2Recycle, contactez votre municipalité pour vous renseigner sur le recyclage responsable de la batterie. Hors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre dépositaire Toro agréé.

Remisage

Important: Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

Important: Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes soient vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Ne rangez pas la machine en laissant la batterie dessus.
- Débarrassez le produit de tout corps étranger.
- Lorsque la machine ne sert pas, rangez-la ainsi que le bouton de démarrage électrique, la batterie et le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglacage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur dans un local fermé, propre et sec.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Retirez toujours la batterie de la machine avant de dépanner, d'inspecter, de faire l'entretien ou de nettoyer l'outil.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine. 2. La batterie n'est pas chargée. 3. La batterie est endommagée 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement. 2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 3. Remplacez la batterie. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine fonctionne de manière intermittente.	1. Les fils de la batterie sont couverts d'humidité. 2. La batterie n'est pas parfaitement insérée dans la machine.	1. Laissez sécher ou essuyez la batterie. 2. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement.
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible. 2. Les événements sont bouchés.	1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la complètement. 2. Nettoyez les événements.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate. 2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
Le voyant du chargeur de batterie est rouge.	1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
Le voyant sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur. 2. La batterie est faible.	1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si le voyant du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si le voyant du chargeur clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries. 2. Mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine émet un bip sonore.	1. La batterie n'est pas chargée. 2. La machine n'est pas dans une position sûre pour l'utilisation. 3. La machine est surchargée. 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 2. N'inclinez pas la machine excessivement pendant l'utilisation. 3. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement. 4. Essayez les autres solutions de dépannage ; si l'alarme continue de retentir, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La qualité de la coupe a diminué ou n'est pas satisfaisante.	1. La lame est émoussée. 2. Des débris sont accumulés sur le plateau de coupe.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Nettoyez le dessous de la machine.
Le ramassage est réduit ou insatisfaisant.	1. La machine est surchargée.	1. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement.
La tonte n'est pas régulière.	1. La lame est émoussée. 2. Le plateau de coupe est endommagé.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine vibre.	1. La lame est faussée ou endommagée.	1. Examinez la lame et remplacez-la si nécessaire.



Count on it.



Count on it.

Form No. 3451-801 Rev B

Gebruikershandleiding

eSuper Recycler™ eC53AST 53 cm Grasmaaier Flex-Force Power System®

Modelnr.: 21695—Serienr.: 400000000 en hoger





**Voor hulp, surf naar
www.Toro.com/support
voor instructievideo's
of neem contact op met
1-888-384-9939 voordat u
dit product retourneert.**

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van struikgewas of voor gebruik in de landbouw. Deze machine gebruikt Toro 60V lithium-ion accu's. Deze accu's mogen alleen worden opgeladen met een Toro 60V lithium-ion acculader. Deze producten gebruiken voor andere doeleinden dan het bedoelde gebruik kan voor u of voor omstanders gevaarlijk zijn.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Ga naar www.toro.com voor meer informatie, inclusief veiligheidstips, instructiemateriaal, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro- onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

Belangrijk: U kunt met uw mobiel apparaat de QR-code op het plaatje met het serienummer (indien aanwezig) scannen om toegang te krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.



g275230

Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool (Figuur 2) in deze handleiding en op de machine geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan die u moet opvolgen om ongelukken te voorkomen.



Figuur 2

Waarschuwingssymbool

g000502

Het waarschuwingssymbool staat boven informatie die u waarschuwt voor onveilige acties of situaties en wordt gevolgd door het woord **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **VOORZICHTIG**.

GEVAAR: een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **altijd zal leiden** tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot licht of middelmatig letsel.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Veiligheid

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

Als u een elektrische grasmaaier gebruikt moet u te allen tijde algemene voorzorgen nemen om de veiligheid te waarborgen, brandgevaar te vermijden en het risico op elektrische schokken en lichamelijk letsel te verkleinen, waaronder:

Lees alle instructies

I. Training

1. De bestuurder van de machine is verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
2. Laat kinderen niet spelen met de machine, het accupack of de acculader of laat hen deze niet gebruiken; plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met het toestel werkt.
3. Laat kinderen of personen die geen instructie hebben ontvangen dit apparaat niet gebruiken of er onderhoudswerkzaamheden aan verrichten. Laat enkel mensen die verantwoordelijk en getraind zijn en die bovendien vertrouwd zijn met de instructies en fysiek ertoe in staat zijn het apparaat bedienen of er onderhoudswerkzaamheden aan verrichten.
4. Lees alle instructies en waarschuwingen op deze producten voordat u de machine, het accupack en de acculader gebruikt.
5. Word vertrouwd met de bedieningsorganen en het juiste gebruik van de machine, het accupack en de acculader.

II. Vóór ingebruikname

1. Hou omstanders, vooral kinderen en huisdieren, uit de buurt van het werkgebied.
2. Gebruik de machine enkel als de nodige schermen en andere beveiligingsmiddelen, zoals geleiders en grasvangers, op de machine aanwezig zijn en naar behoren werken.
3. Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die het gebruik van de machine zouden kunnen hinderen of die de machine zou kunnen uitwerpen.
4. Controleer voordat u de machine gebruikt het mes, de mesbout en de meseenheid altijd op slijtage of beschadiging. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

5. Gebruik enkel het accupack dat door Toro wordt gespecificeerd. Indien u andere accessoires en werktuigen gebruikt, kan dit het risico op letsel en brand verhogen.
6. Het aansluiten van de acculader op een stopcontact met een spanning anders dan 100 tot 240 V kan leiden tot brand of een elektrische schok. Sluit de acculader niet aan op een stopcontact met een spanning anders dan 100 tot 240 V. Voor een ander soort aansluiting dient u mogelijk een adapterstekker van het juiste type te gebruiken.
7. Gebruik geen beschadigd of aangepast accupack of beschadigde of aangepaste acculader. Deze kunnen onverwacht gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of lichamelijk letsel.
8. Als het stroomsnoer van de acculader beschadigd is, neem dan contact op met een erkende servicedealer om het te vervangen.
9. Laad het accupack enkel op met de acculader die door Toro is gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupack kan in combinatie met een ander accupack voor brandgevaar zorgen.
10. Laad het accupack alleen op in een goed verluchte ruimte.
11. Volg alle instructies aangaande het laden en laad het accupack niet op buiten het temperatuurbereik dat wordt gespecificeerd in de instructies. Anders kunt u het accupack beschadigen en het risico op brand verhogen.
12. Draag gepaste kleding – Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, een lange broek, stevige schoenen met een gripvaste zool (niet blootvoets of geen sandalen) en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen losse kleren of losse juwelen die gegrepen kunnen worden door bewegende onderdelen. Draag een stofmasker in stoffige gebruiksomstandigheden.
5. Voorkom dat u de machine ongewild start – Zorg ervoor dat de elektrische startknop uit de contactschakelaar is genomen voordat u het accupack aansluit en de machine hanteert.
6. Geef uw volledige aandacht als u de machine gebruikt. Zorg ervoor dat u met niets anders bezig bent waardoor u kunt worden afgeleid, anders kan er letsel ontstaan of kan eigendom worden beschadigd.
7. Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack van de machine en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, er servicewerkzaamheden aan verricht, de machine schoonmaakt of stalt.
8. Verwijder het accupack en de elektrische startknop uit de machine wanneer u deze onbeheerd achterlaat of voordat u de accessoires wisselt.
9. Forceer de machine niet – De machine doet het werk beter en veiliger in het tempo waarvoor ze bedoeld is.
10. Blijf alert – Let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de machine gebruikt. Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
11. Gebruik een accu grasmaaiër niet als het regent.
12. Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
13. Ga voorzichtig te werk als u de machine omkeert of naar u toe trekt.
14. Zorg dat u te allen tijde stevig en evenwichtig staat, vooral op hellingen. Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling. Maai niet op al te steile hellingen. Loop; ren nooit met de machine.
15. Het materiaal dat afgevoerd wordt niet naar iemand richten. Voorkom het afvoeren van materiaal tegen een muur of afscherming; het materiaal kan naar u terugketsen. Zet het maaimes/de maaimessen stil wanneer u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.

III. Bediening

1. Contact met een bewegend mes veroorzaakt ernstig letsel. Houd uw handen en voeten uit de buurt van het maaigedeelte en alle bewegende onderdelen van de machine. Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen.
2. Deze machine gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor zij bedoeld is, kan gevaarlijk zijn voor u en voor omstanders.
3. Schakel de zelfaandrijving uit (indien aanwezig) voordat u de machine start.
4. Kantel de machine niet als u de motor start.
16. Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Op oneffen terrein kunt u uw evenwicht verliezen of wegglijden.
17. Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai niet in een natte omgeving. Maai niet als het regent.

18. Als de machine een voorwerp raakt of begint te trillen, schakel de machine dan onmiddellijk uit, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine controleert op beschadiging. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
19. Stop de machine en verwijder de elektrische startknop voordat u de machine laadt voor transport.
20. Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit het accupack lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, moet u spoelen met water. Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u naar een arts gaan. Vloeistof die uit de accu ontsnapt, kan irritatie van de huid of brandwonden veroorzaken.
9. Onderhoud de machine – Houd snijranden scherp en schoon voor de beste en veiligste prestaties. Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en smeervet. Laat de beveiligingen zitten en zorg dat ze naar behoren werken. Houd de messen scherp. Gebruik enkel identieke vervangingsmessen.
10. Controleer de machine op beschadigde onderdelen – Als er beschadigde beschermkappen of andere beschadigde onderdelen zijn, bepaal dan of de machine naar behoren zal werken. Controleer op fout uitgelijnde en vastlopende bewegende onderdelen, defecte onderdelen, bevestigingen en andere situaties die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Tenzij anders aangegeven in de instructies moet u een erkende servicedealer een beschadigde beschermkap of beschadigd onderdeel laten herstellen of vervangen.

IV. Onderhoud en opslag

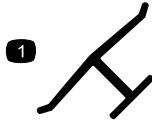
1. Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, verwijder het accupack van de machine en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, er servicewerkzaamheden aan verricht, de machine schoonmaakt of stalt.
2. Probeer de machine niet te herstellen behalve als dit aangegeven is in de instructies. Laat een erkende servicedealer servicewerkzaamheden uitvoeren aan de machine en zorg ervoor dat hij/zij identieke vervangingsonderdelen gebruikt.
3. Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
4. Slijp een bot mes aan beide kanten om de balans te behouden. Maak het mes schoon en controleer of het uitgebalanceerd is.
5. Vervang het mes als dit verbogen, versleten of gescheurd is. Een niet-uitgebalanceerd mes veroorzaakt trillingen, wat de motor kan beschadigen of persoonlijk letsel kan veroorzaken.
6. Wanneer u servicewerkzaamheden uitvoert aan het mes, moet u zich ervan bewust zijn dat het mes nog kan worden bewogen zelfs wanneer de stroomaansluiting is losgekoppeld.
7. Controleer de grasvangerzak regelmatig op slijtage en beschadiging, en vervang een versleten zak met een Toro- [vervangings]zak.
8. Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires van Toro voor de beste prestaties. Gebruik nooit andere vervangingsonderdelen en accessoires, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.
11. Als het accupack niet wordt gebruikt, hou het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, muntjes, sleutels, nagels en schroeven die een brug kunnen vormen tussen de polen. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden en brand veroorzaken.
12. Controleer regelmatig of het mes en de montagebouten van de motor stevig vastzitten.
13. Sla de machine binnen op in een droge, veilige plek buiten het bereik van kinderen wanneer u de machine niet gebruikt.
14. Stel een accupack of machine niet bloot aan brand of een extreme temperatuur. Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
15. OPGELET – Een verkeerd behandeld accupack kan brand, een explosie of chemische brandwonden veroorzaken.
 - Demonteer de accu niet.
 - Vervang de accu alleen door een originele Toro accu, toepassing van een andere soort accu kan leiden tot brand of letsel.
 - Hou accupacks buiten het bereik van kinderen en in de originele verpakking totdat u ze gaat gebruiken.

BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Veiligheids- en instructiestickers



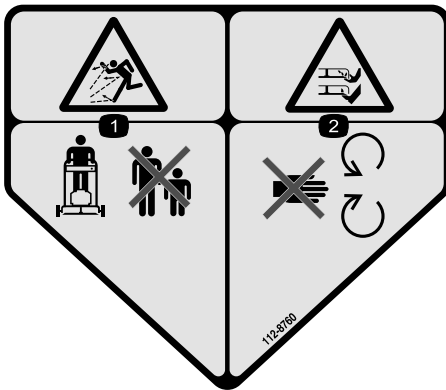
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



Merkteken van fabrikant

decaloemarket

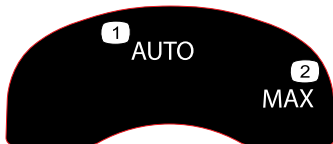
1. Dit merkteken geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro maaimachine is.



decal112-8760

112-8760

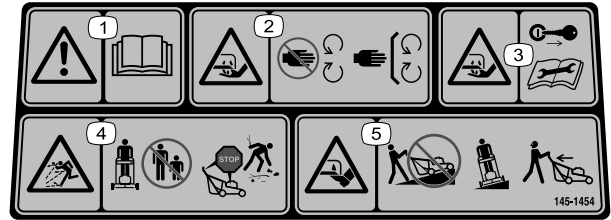
1. Gevaar van weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand.
2. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



decal134-4691

134-4691

1. Auto-toerental
2. Maximaal toerental



decal145-1454

145-1454

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Hands kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Hands kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Verwijder het sleuteltje en lees de *Gebruikershandleiding* vóór u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. Gevaar van weggeslingerde objecten – houd omstanders op een afstand. schakel de machine uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u van de machine weglloopt. Verwijder rommel voor gebruik van de maaier.
5. Voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – maai niet recht op en van hellingen; maai alleen dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruit maait.



decal140-1324

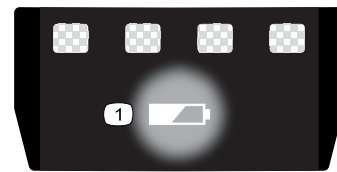
140-1324

1. Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Om de machine te starten, moet u de stang tegen de handgreep drukken en op de knop drukken.
3. Om de machine uit te schakelen, laat u de stang los.



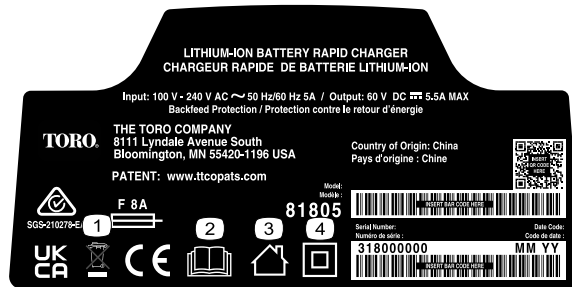
140-8492

1. Weghouden van open vuur en vlammen.
2. Niet blootstellen aan regen.
3. Lees de *Gebruikershandleiding*.
4. Recycle de accu op de juiste manier.
5. Bevat lithiumionen, voer het product op de juiste manier af.



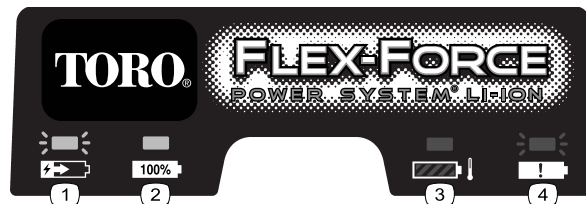
137-9461

1. Laadstatus van accu



144-6035

1. Voer het product op de juiste manier af
2. Lees de *Gebruikershandleiding*.
3. Voor gebruik binnenshuis
4. Dubbel geïsoleerd



145-3129

1. Het accupack laadt op.
2. Het accupack is volledig opgeladen.
3. Het accupack is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.
4. Laadstoring van accupack

Montage

Belangrijk: Het accupack is niet volledig opgeladen bij aankoop. Raadpleeg [Het accupack opladen \(bladz. 20\)](#) voordat u de machine voor de eerste keer gebruikt.

1

De acculader monteren (optioneel)

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Bevestigingselementen (niet meegeleverd)
---	--

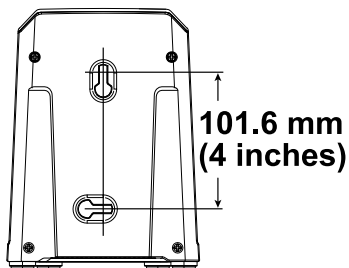
Procedure

Indien gewenst, kunt u de acculader veilig aan een muur hangen met de gaten voor muurbevestiging achteraan de lader.

Monteer de lader binnen (zoals een garage of andere droge plek) in de buurt van een stroomaansluiting en buiten het bereik van kinderen.

Raadpleeg [Figuur 3](#) voor hulp bij het monteren van de lader.

Schuif de lader over de bevestigingsmiddelen om de lader op te hangen (bevestigingsmiddelen niet meegeleverd).



Figuur 3

g290534

2

De duwboom uitklappen

Geen onderdelen vereist

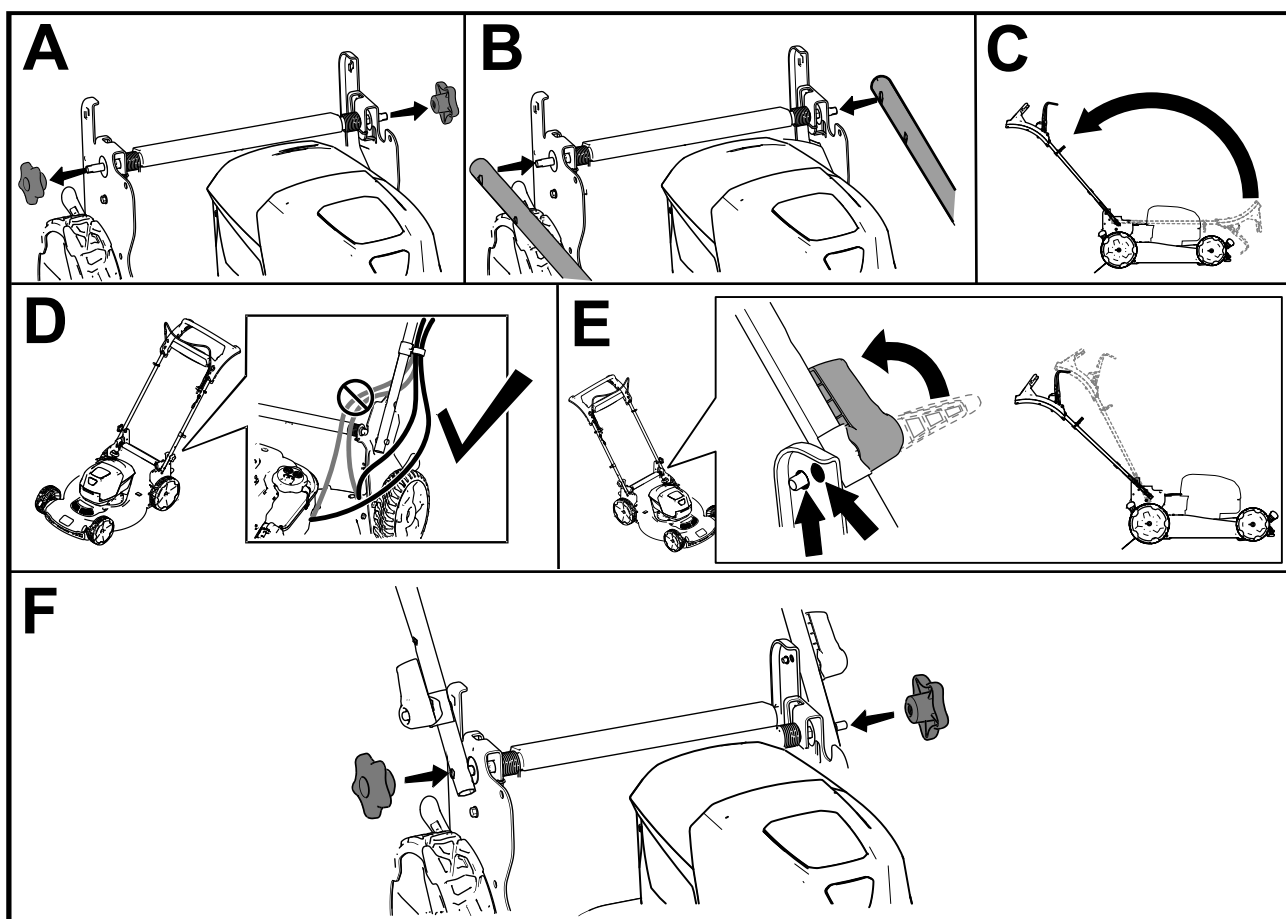
Procedure

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Beschadig de kabel(s) niet bij het in- en uitklappen van de handgreep.
- Verzekert dat kabel(s) langs de buitenkant van de handgreep lopen.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Belangrijk: Houd de handgreep vast terwijl u de handgreepvergrendelingen vastzet om te voorkomen dat uw handen gekneld raken.



Figuur 4

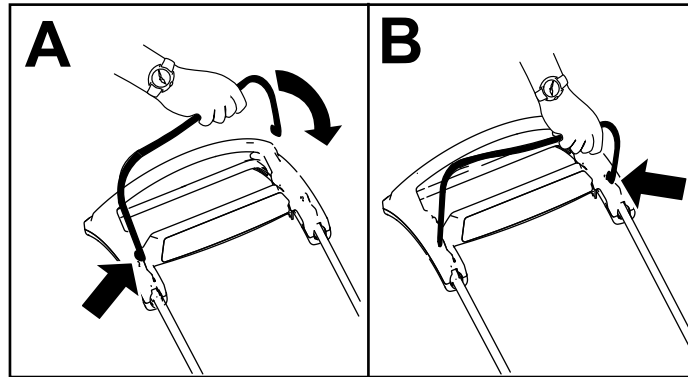
g419633

3

De bedieningsstang voor het maaimes monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure



Figuur 5

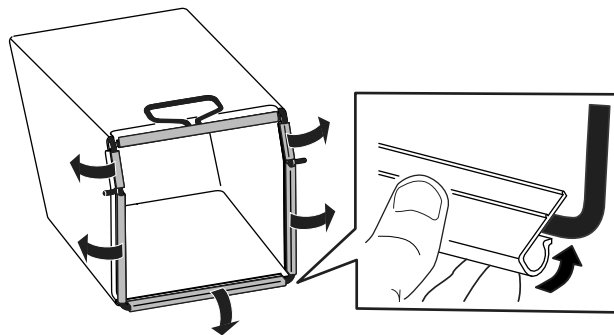
g344378

4

De grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

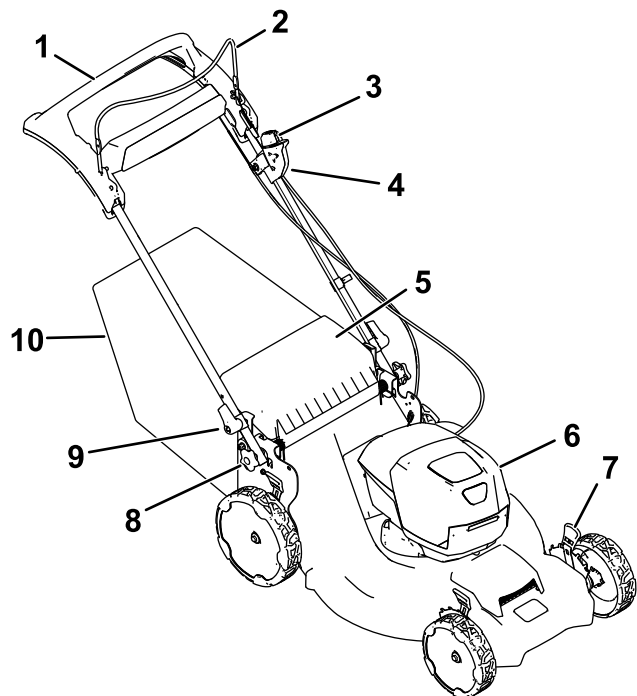
Procedure



Figuur 6

g334351

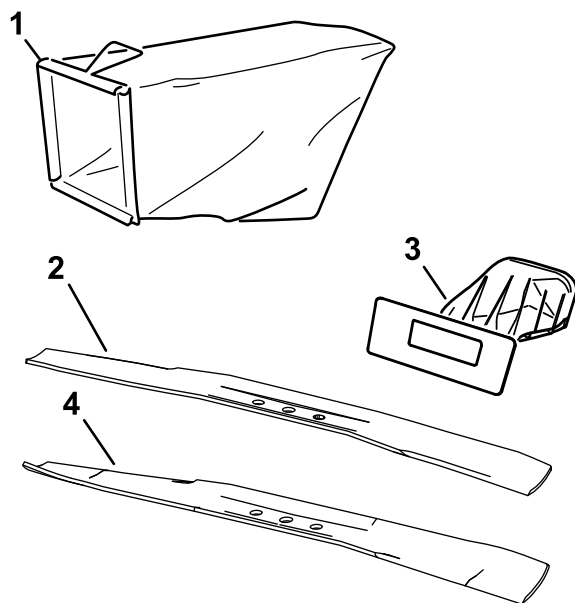
Algemeen overzicht van de machine



Figuur 7

g370554

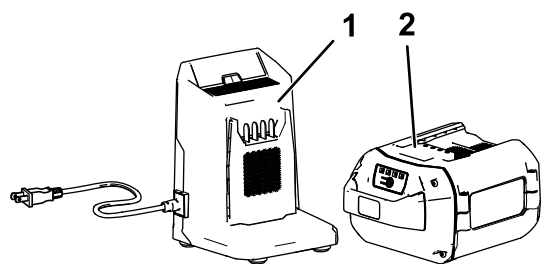
- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Zelfaandrijving handgreep | 6. Accucompartiment |
| 2. Bedieningsstang voor maimes | 7. Maaihoogtehendel (4) |
| 3. Elektrische startknop | 8. Instelknop voor de handgreephoopte |
| 4. Elektrische starterschakelaar | 9. Handgriepheidel (2) |
| 5. Achteruitworpleider | 10. Grasvanger |



g370555

Figuur 9

- | | |
|---|--|
| 1. Grasvanger | 3. Achterste afsluiter |
| 2. Hoge efficiëntie maimes (langere werktijd, standaard gemonteerd) | 4. Gekromd maimes voor hoge prestaties (verhoogde prestaties bij het maaien en opvangen van gras, meegeleverd) |



g355813

Figuur 8

- | | |
|---|--|
| 1. Acculadermodel 81802 (meegeleverd met model 21695) | 2. Accupackmodel 81875 (meegeleverd met model 21695) |
|---|--|

Specificaties

Accupack

Model	81875
Capaciteit van accupack	7,5 Ah 405 Wh
Door fabrikant bepaald voltage = 60 V maximaal en 54 V nominaal. Werkelijk voltage afhankelijk van de belasting.	

Acculader

Type	81802
Type	60 V MAX lithium-ion acculader
Input	100 tot 240V AC ~2,0A 50/60Hz
Output	60 V DC  2,0 A MAX

Geschikt temperatuurbereik

Laad/bewaar het accupack bij een temperatuur van	5 °C tot 40 °C*
Gebruik het accupack bij een temperatuur van	-30 °C tot 49 °C*
Gebruik de machine bij een temperatuur van	0 °C tot 49 °C*

* De oplaadtijd zal langer in beslag nemen als u het accupack niet binnen dit bereik oplaadt.

Sla de machine, het accupack en de acculader op in een afgesloten schone, droge ruimte.

Hulpstukken/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of een erkende Toro- distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Om de beste prestaties te verkrijgen en ervoor te zorgen dat de veiligheidscertificaten van de machine blijven gelden, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Vervangende onderdelen en accessoires van andere fabrikanten kunnen tot gevaar leiden.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

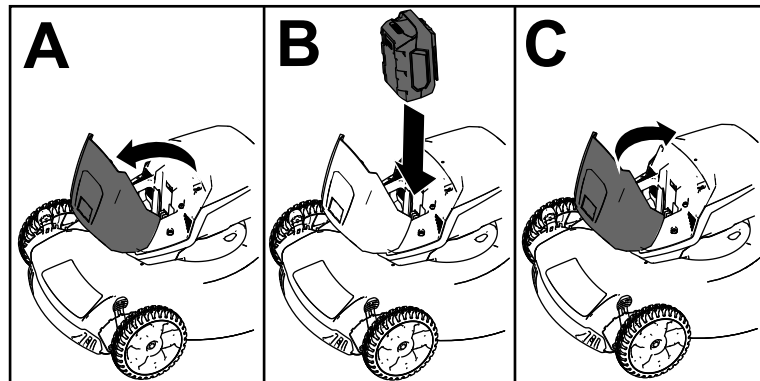
Voor gebruik

Het accupack monteren

Belangrijk: Gebruik het accupack alleen bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie [Specificaties \(bladz. 12\)](#).

1. Zorg ervoor dat er geen stof of vuil ligt op de openingen in de accu.
2. Til het deksel van het accucompartiment op (A van [Figuur 10](#)).
3. Lijn de holte in het accupack uit met de koppeling op de machine en schuif het accupack in het compartiment tot het vastklikt (B van [Figuur 10](#)).
4. Sluit het deksel van het accucompartiment (C van [Figuur 10](#)).

Opmerking: Als het deksel van het accucompartiment niet volledig sluit, is de accu niet volledig gemonteerd.



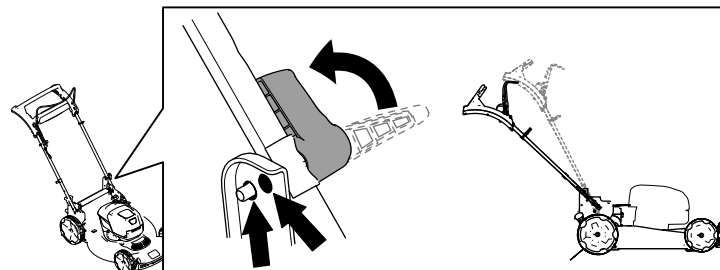
Figuur 10

g251221

Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt.

Draai aan de handgreepvergrendeling, verplaats de handgreep naar één van de twee standen en vergrendel de handgreep ([Figuur 11](#)).



Figuur 11

g419634

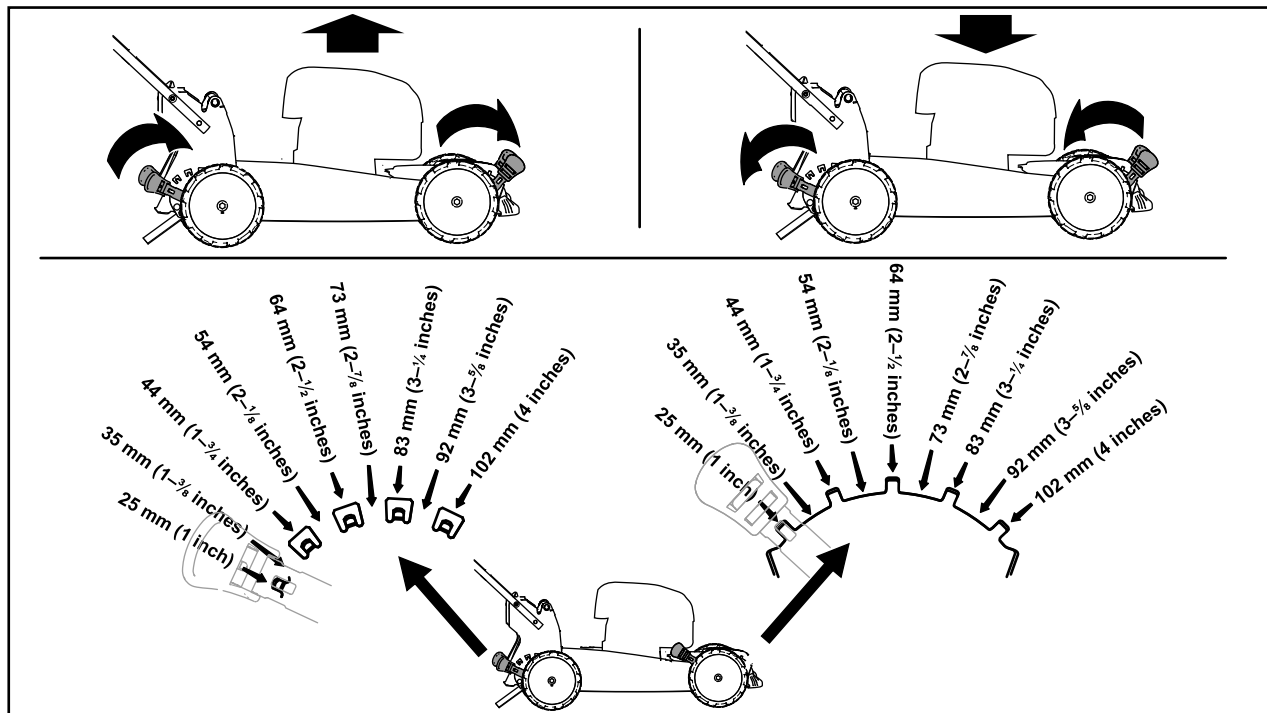
De maaihoogte instellen

⚠ GEVAAR

Bij het instellen van de maaihoogte kunnen uw handen een bewegend mes raken. Dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zet de motor af, verwijder de accu en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de maaihoogte afstelt.
- Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand. Stel alle wielen op dezelfde maaihoogte in ([Figuur 12](#)).



Figuur 12

g369225

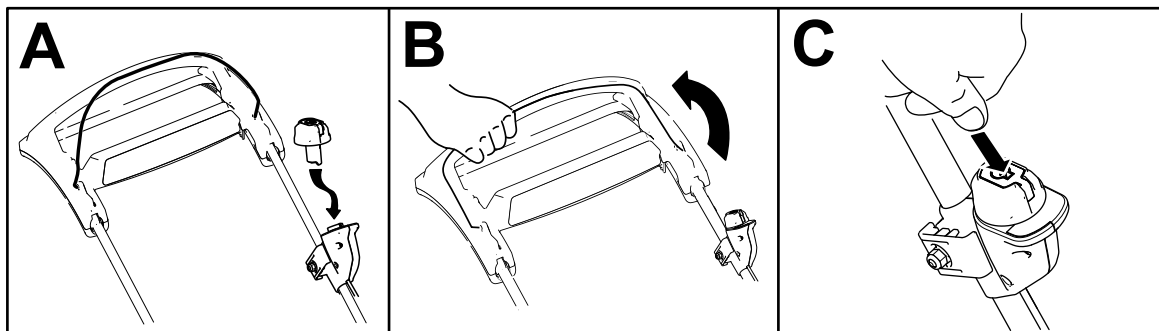
Tijdens gebruik

De machine starten

1. Zorg ervoor dat het accupack is gemonteerd in de machine; zie [Het accupack monteren \(bladz. 13\)](#).

Opmerking: Als het deksel van het accucompartiment niet volledig sluit, is de accu niet volledig gemonteerd.

2. Zet de knop voor elektrische start in de elektrische startschakelaar (A in [Figuur 13](#)).
3. Knijp de bedieningsstang in en houd deze tegen de handgreep (B van [Figuur 13](#)).
4. Druk op de elektrische startknop en houd deze ingedrukt tot de motor start (C van [Figuur 13](#)).



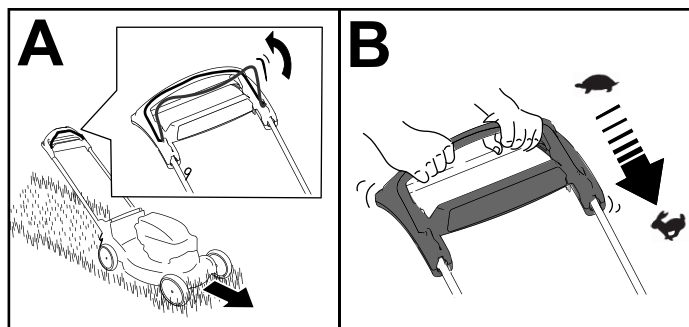
Figuur 13

g370586

De zelfaandrijving gebruiken

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u eenvoudig vooruit met uw handen op het bovenste deel van de handgreep en uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid ([Figuur 14](#)).

voren duwen. Als de maaimachine nog steeds niet naar achteren wil rollen, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.



g336401

Figuur 14

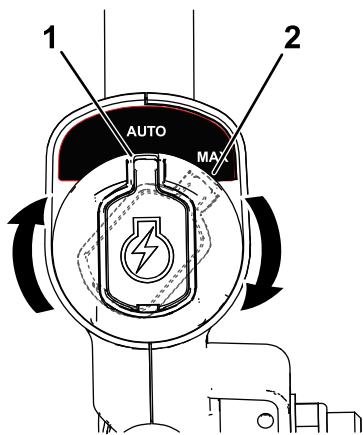
Opmerking: Als de maaimachine niet vrij naar achteren rolt na het inschakelen van de zelfaandrijving, sta dan stil, houd uw handen bij de handgreep en laat de maaimachine een paar centimeter naar voren rollen om het aandrijfsysteem uit te schakelen. U kunt ook de metalen handgreep aanraken die zich net onder de bovenste handgreep bevindt en de machine een paar centimeter naar

Het mestoerental afstellen

Deze machine heeft 2 instellingen voor het mestoerental: AUTO en MAX.

- Wanneer het mestoerental is ingesteld op de stand AUTO, wordt het automatisch afgesteld voor een grotere efficiëntie. Wijzigingen in de maaioomstandigheden worden gedetecteerd en het mestoerental verhoogt wanneer dit nodig is om een goede maaikwaliteit te behouden.
- Wanneer het mestoerental is ingesteld op de stand MAX, blijft het mestoerental altijd op het hoogste toerental.

Zet elektrische startknop in de elektrische startschakelaar op de gewenste stand om het mestoerental te kiezen ([Figuur 15](#)).



g337279

Figuur 15

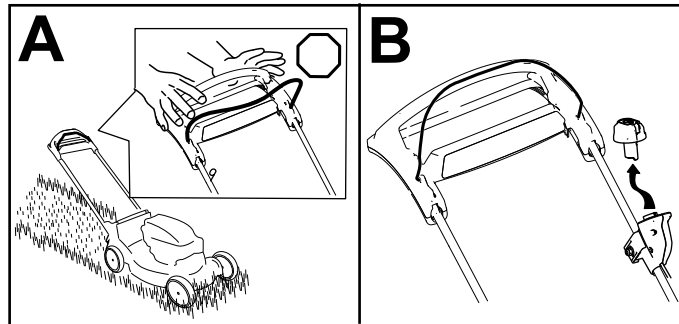
1. Stand AUTO

2. Stand MAX

De machine uitschakelen

1. Laat de bedieningsstang van het maaimes los (A van [Figuur 16](#)).
2. Verwijder de elektrische startknop uit de elektrische startschakelaar (B in [Figuur 16](#)).
3. Verwijder het accupack; zie [Het accupack uit de machine verwijderen](#) (bladz. 17).

Opmerking: Wanneer u de machine niet gebruikt, moet u steeds het accupack verwijderen.



Figuur 16

g370557

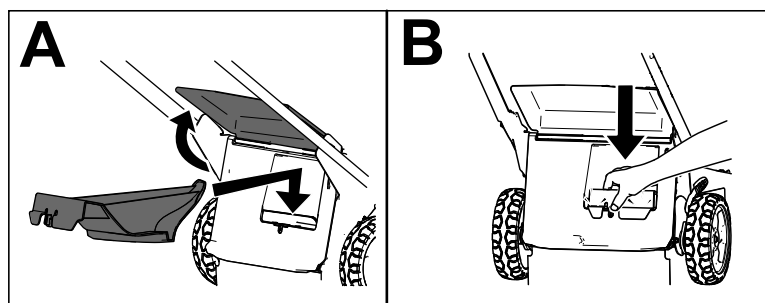
Het accupack uit de machine verwijderen

1. Til het deksel van het accucompartiment op.
2. Druk op de accupackvergrendeling om het accupack los te maken en verwijder het accupack.
3. Sluit het deksel van het accucompartiment.

Maaisel recyclen

De machine kan maaisel en bladafval over het gazon verspreiden (recycling).

Belangrijk: Controleer of de achterste afsluiter op zijn plaats is vergrendeld. Om de afsluiter te vergrendelen tilt u de achteruitworpgeleider (A in [Figuur 17](#)) op en drukt u de afsluiter met kracht naar beneden tot deze inklikt (B in [Figuur 17](#)).



Figuur 17

g378112

Opmerking: Om de achterste afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts ([Figuur 18](#)).

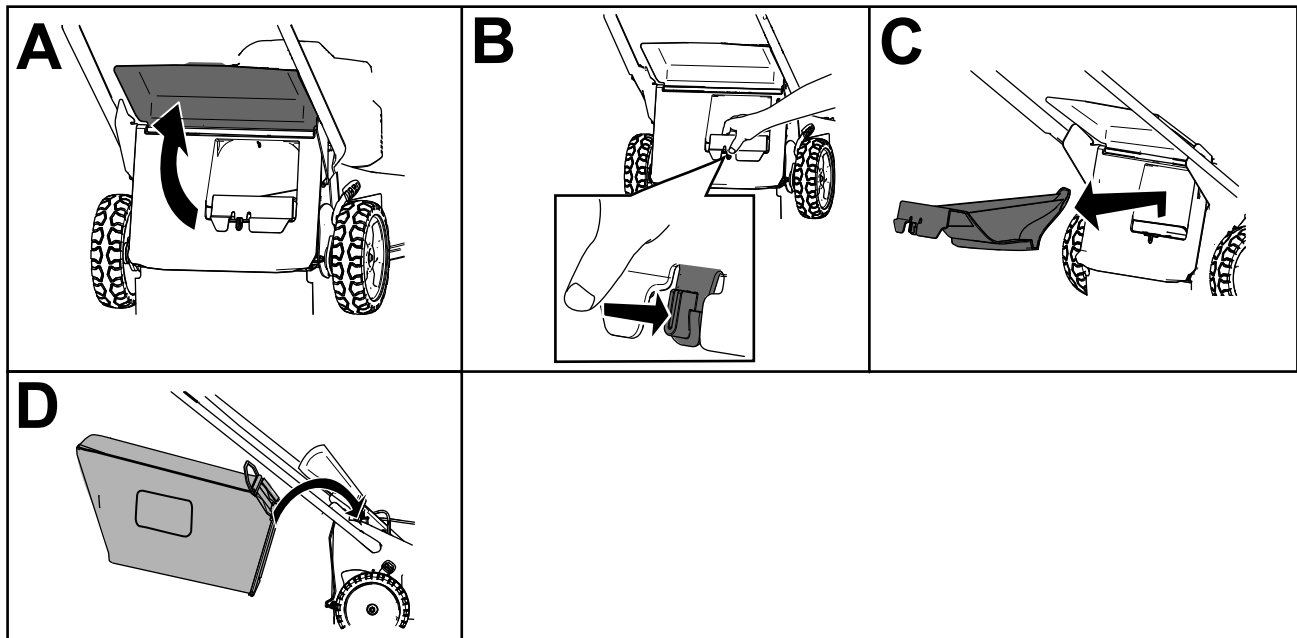
Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

Opmerking: De machine is standaard uitgerust met een Economy maaimes voor een langere looptijd, er is ook een optioneel Performance maaimes voor betere prestaties en opvang van het gras. Monteer het Performance maaimes voordat u de grasvanger gebruikt, zie [Het maaimes vervangen \(bladz. 24\)](#).

Montage van de grasvanger

1. Zet de machine uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn, zie [De machine uitschakelen \(bladz. 17\)](#).
2. Verwijder het accupack van de machine, zie [Het accupack uit de machine verwijderen \(bladz. 17\)](#).
3. Zet de grasgeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand (A van [Figuur 18](#)).
4. Verwijder de afsluiter van de achterafvoer door de vergrendeling met uw duim in te drukken en de afsluiter uit de machine te trekken (B en C van [Figuur 18](#)).
5. Breng de uiteinden van de grasvangerstang aan in de inkepingen onderaan de handgreep en schud de grasvanger heen en weer om zeker te zijn dat de stang helemaal in de beide inkepingen zit (D van [Figuur 18](#)).
6. Laat de afvoergeleider aan de achterzijde zakken tot deze op de grasvanger ligt.



Figuur 18

g367752

De grasvanger verwijderen

⚠ GEVAAR

De machine kan maaisel en andere voorwerpen uitwerpen door een opening in de behuizing van de machine. Voorwerpen die met genoeg kracht worden weggeslingerd kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel toebrengen aan u of aan omstanders.

- **Neem de grasvanger nooit weg als u van plan bent de machine te starten zonder dat de afvoerafsluiter op de machine gemonteerd is.**
 - **Open nooit de afvoergeleider aan de achterzijde van de machine terwijl de machine nog draait.**
1. Schakel de machine uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
 2. Breng de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog.
 3. Neem de grasvangerstang uit de inkepingen onderaan de handgreep (A van [Figuur 18](#)).
 4. Monteer de afvoerafsluiter (B van [Figuur 18](#)).
 5. Breng de afvoergeleider aan de achterzijde omlaag (C van [Figuur 18](#)).

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maaimes door een Toro mes.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer een derde van de lengte van het gras afmaaien. Maai het gras met een hogere maaihoogte voor een betere gangtijd.
- Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de machine verstopt kan raken of de motor kan vastlopen. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke

brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.

- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
 - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
 - Loop langzamer tijdens het maaien.
 - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
 - Maai het gras vaker.
 - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u eerst met een hogere maaihoogte werken en vervolgens nogmaals maaien op de gewenste hoogte.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

Na gebruik

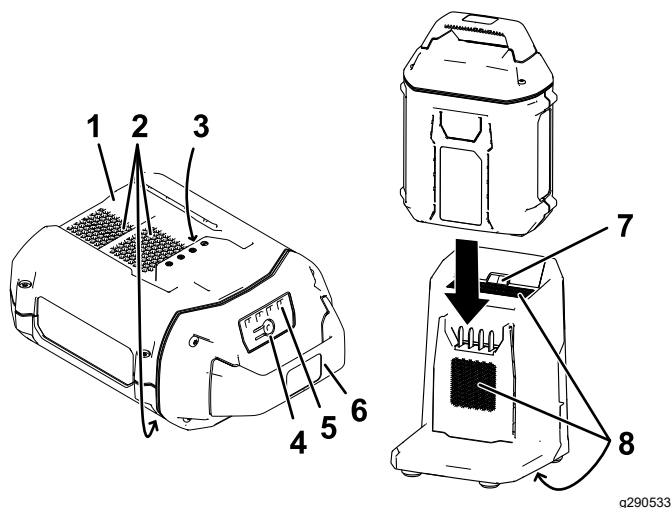
Het accupack opladen

Belangrijk: Het accupack is niet volledig opgeladen bij aankoop. Voordat u het gereedschap voor het eerst gebruikt, plaatst u het accupack in de lader en laat u het opladen tot het led-display aangeeft dat het accupack volledig opgeladen is. Lees alle veiligheidsrichtlijnen.

Belangrijk: Laad het accupack alleen op bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie [Specificaties \(bladz. 12\)](#).

Opmerking: U kunt altijd drukken op de knop van het accuspanningslampje op het accupack om de huidige lading weer te geven (led-lampjes).

1. Zorg ervoor dat er geen stof of vuil ligt op de openingen in de accu en de lader.



Figuur 19

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Holte van accupack | 5. Ledindicators (ladingstoestand) |
| 2. Luchtopeningen van accupack | 6. Handgreep |
| 3. Contacten van accupack | 7. Ledindicatielampje lader |
| 4. Knop van indicator van accuspanning | 8. Luchtopeningen lader |
2. Lijn de holte in het accupack ([Figuur 19](#)) uit met de koppeling op de lader.
 3. Schuif het accupack in de lader tot het volledig op zijn plaats zit ([Figuur 19](#)).

4. Om het accupack te verwijderen, schuift u de accu naar achteren uit de lader.
5. De volgende tabel geeft aan wat de toestand van het led-lampje op de acculader betekent.

Indi- catie- lampje	Betekenis
Uit	Geen accupack ingebracht
Groen, knippe- rend	Accu wordt geladen
Groen	Accu is geladen
Rood	Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het geschikte temperatuurbereik
Rood, knippe- rend	Laadstoring van accupack*

*Raadpleeg [Problemen, oorzaak en remedie \(bladz. 27\)](#) voor meer informatie.

Belangrijk: Gaat u een machine met korte tussenperiodes verschillende keren gebruiken, dan kunt u de accu in de lader laten zitten.

Als u de accu lange tijd niet gaat gebruiken, haal de accu dan uit de lader; zie [Stalling \(bladz. 26\)](#).

De onderkant van de machine reinigen

De machine aan de onderkant reinigen in de bedrijfsstand

Onderhoudsinterval: Na elk gebruik

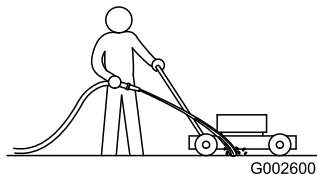
⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
- Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) als de motor loopt.
- Houd omstanders uit de buurt.

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u de machine te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Zet de machine in de laagste maaistand. Zie [De maaihogte instellen \(bladz. 14\)](#).
2. Verwijder de grasvanger als deze gemonteerd is, zie [De grasvanger verwijderen \(bladz. 19\)](#).
3. Plaats de machine op een verhard horizontaal oppervlak.
4. Reinig het gebied onder de achterklep (indien van toepassing) waar het maaisel van de onderzijde van de machine naar de grasvanger gaat.
5. Terwijl de motor draait en het maaimes ingeschakeld is, spuit u een straal water voor het rechter achterwiel ([Figuur 20](#)).



Figuur 20

g002600

De machine aan de onderkant reinigen bij opslag in de verticale stand.

1. Zet de machine in de verticale stand; zie [De machine in verticale stand opslaan \(bladz. 23\)](#).
2. Spoel het maaisel weg aan de onderkant van de machine.

6. Als er geen maaisel meer onder vandaan komt, draait u de kraan dicht en brengt u de machine naar een droge plaats.
7. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de onderzijde van de machine te drogen.
8. Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.

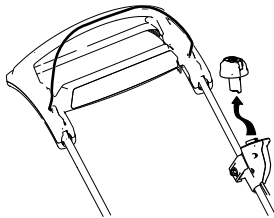
Handgreep inklappen

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Beschadig de kabel(s) niet bij het in- en uitklappen van de handgreep.
- Verzekert dat kabel(s) langs de buitenkant van de handgreep lopen.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

1. Verwijder de elektrische startknop (Figuur 21).

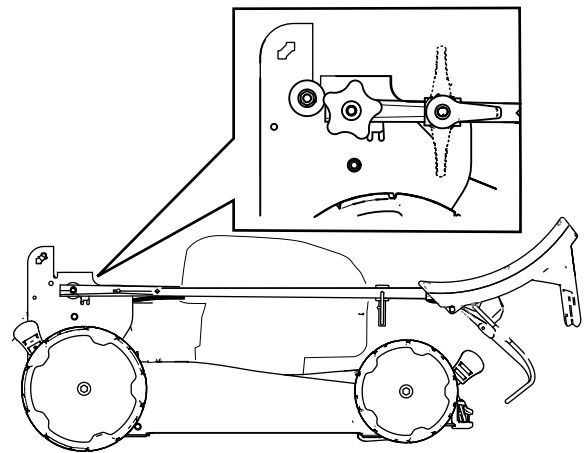


Figuur 21

g370561

2. Houd de handgreep vast terwijl u de handgreepvergrendelingen loszet om te voorkomen dat uw handen gekneld raken.
3. Draai de handgreepvergrendelingen los totdat u het bovenste deel van de handgreep vrij kunt bewegen.
4. Klap de handgreep naar voren naar de geheel voorwaartse stand zoals in [Figuur 22](#).

Belangrijk: Leid de kabels naar de buitenzijde van de handgreepvergrendelingen terwijl u de handgreep beweegt.



Figuur 22

g370563

5. Om de handgreep uit te vouwen, zie [2 De duwboom uitklappen \(bladz. 9\)](#).

De machine in verticale stand opslaan

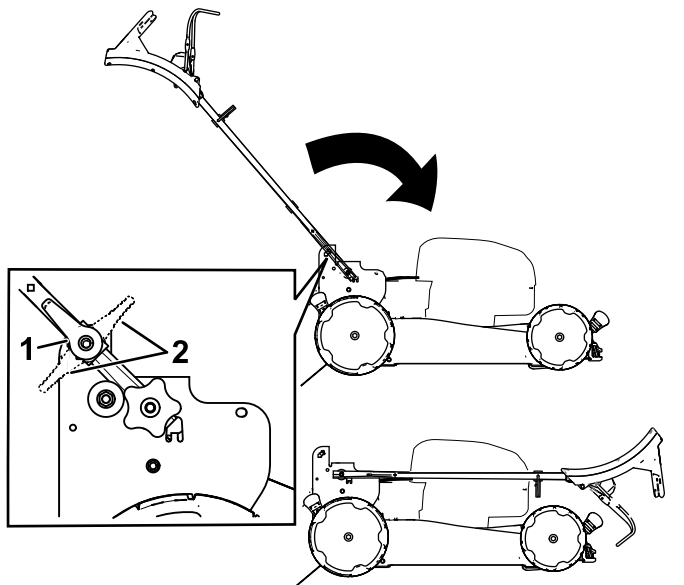
Gedurende het maaiseizoen of daarbuiten kunt u de machine in verticale stand opslaan zodat deze minder ruimte inneemt.

⚠ GEVAAR

In de stand voor verticale opslag is de onderkant van de van de machine zichtbaar.

- Verwijder het accupack en de elektrische startknop voordat u de machine in de stand voor verticale opslag zet.
- Transporteer de machine niet in de stand voor verticale opslag.
- Probeer de machine niet te starten in de stand voor verticale opslag.

1. Zorg ervoor dat de maaihoogte van de machine is ingesteld op 92 mm of lager. Als dit niet het geval is, stel ze dan lager in; zie [De maaihoogte instellen](#) (bladz. 14).
2. Zet de handgreepvergrendelingen los ([Figuur 23](#)).



Figuur 23

g370560

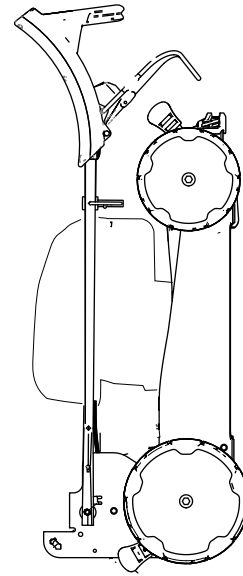
1. Handgreepvergrendeling – los
2. Handgreepvergrendeling – vast

3. Vouw de handgreep geheel naar voren ([Figuur 23](#)).

Belangrijk: Leid de kabels naar de buitenzijde van de handgreepknoppen terwijl u de handgreep beweegt.

4. Zet de handgreepvergrendelingen vast.

5. Til de voorkant van de machine op met de duwboom en berg de machine op ([Figuur 24](#)).



Figuur 24

g367781

Onderhoud

Verwijder de elektrische startknop en het accupack uit de machine voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht aan de machine of deze schoonmaakt.

Gebruik alleen de vervangonderdelen en accessoires die de fabrikant aanbeveelt.

Voer regelmatig controles en onderhoudswerkzaamheden uit aan de machine. Laat de machine alleen herstellen door een erkende servicedealer.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na elk gebruik	• Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de machine.
Jaarlijks	• Vervang het maimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot word).

Het maimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: U hebt een **momentsleutel** nodig om het mes op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

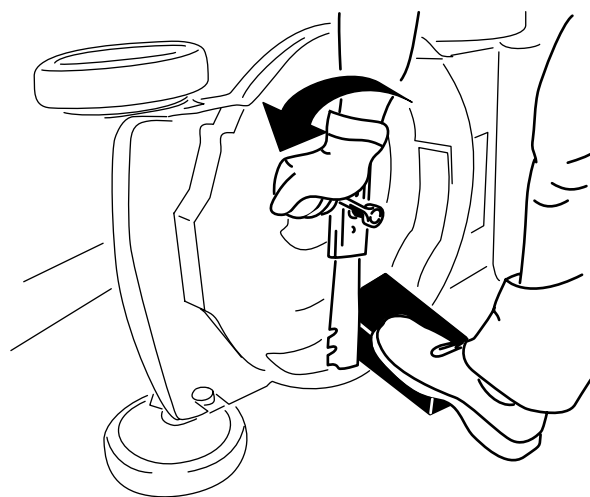
Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen en balanceren of het mes vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u onderhoud uitvoert aan het mes kan het mes bewegen zelfs als de stroombron is uitgeschakeld. Het maimes is scherp, contact met het maimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Hou uw handen en voeten uit de buurt van een bewegend maimes.
- Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

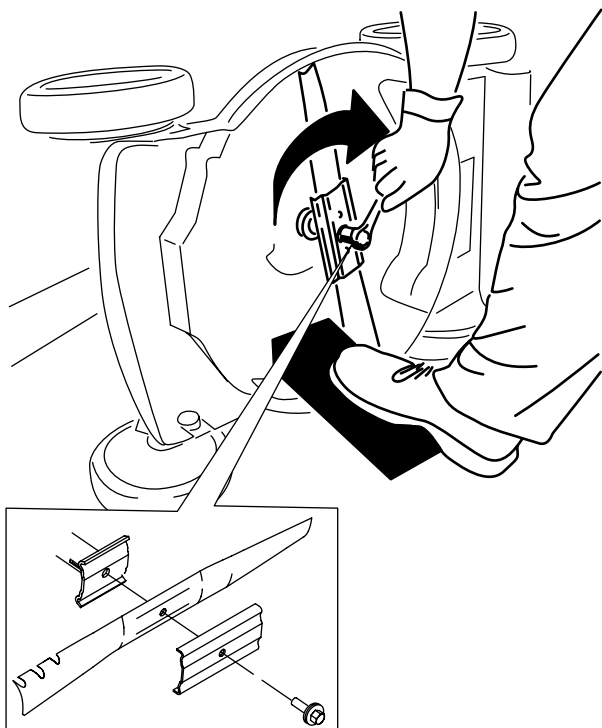
1. Verwijder de elektrische startknop en het accupack uit de machine.
2. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 25).
3. Verwijder het mes en bewaar alle bevestigingselementen (Figuur 25).



Figuur 25

g231389

4. Monteer het nieuwe mes en alle bevestigingselementen (Figuur 26).



Figuur 26

g231390

Belangrijk: De gebogen uiteinden van het mes moeten naar boven, naar de behuizing van de machine wijzen.

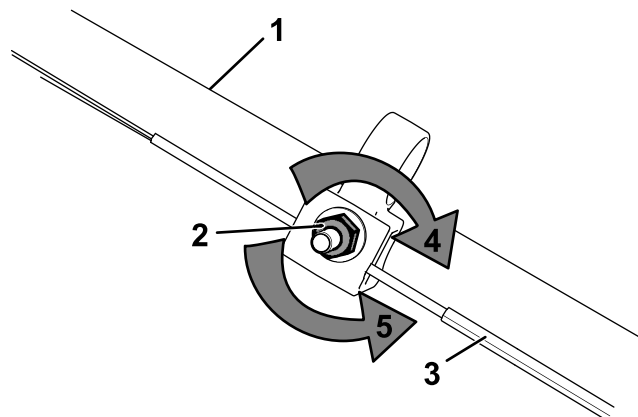
5. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsie van 88 N·m.

De zelfaandrijving afstellen

Alleen voor modellen met zelfaandrijving

Wanneer u een nieuwe kabel voor de zelfaandrijving monteert of de zelfaandrijving ontregeld is, moet u de zelfaandrijving afstellen.

1. Draai de stelmoer linksom om het afstelmechanisme van de kabel los te zetten (Figuur 27).



g269307

Figuur 27

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Handgreep (linkerzijde) | 4. Draai de moer rechtsom om de afstelling te borgen. |
| 2. Stelmoer | 5. Draai de moer linksom om het afstelmechanisme los te zetten. |
| 3. Kabel van zelfaandrijving | |

2. Stel de kabelspanning af (Figuur 27) door de kabel naar achteren of naar voren te bewegen en hem in deze positie te houden.

Opmerking: Duw de kabel naar de motor om de tractie te verhogen; trek de kabel weg van de motor om de tractie te verkleinen.

3. Draai de stelmoer rechtsom om de afstelling van de kabel te borgen.

Opmerking: Draai de moer stevig vast met een dopsleutel of een moersleutel.

Het accupack klaarmaken voor recycling

Belangrijk: Neem het accupack van het gereedschap en bedek de contacten met stevig plakband. Probeer niet om het accupack te vernietigen of te demonteren, of onderdelen ervan te verwijderen.



Lithium-ion accupacks gemerkt met het Call2Recycle logo kunnen voor recycling worden afgegeven aan een leverancier of recycling station dat deelneemt aan het Call2Recycle programma (alleen in de VS of Canada). Om een leverancier of recycling station te vinden kunt u contact opnemen met 1-800-822-8837 of www.call2recycle.org bezoeken. Als er geen deelnemende leverancier of station in de buurt is, of als uw accupack niet voorzien is van het Call2Recycle logo, neem dan contact op met de gemeente voor meer informatie over het recyclen van het accupack. Buiten de VS en Canada kunt u contact opnemen met uw Toro-distributeur.

Stalling

Belangrijk: Sla de machine, het accupack en de lader alleen op bij temperaturen die binnen het gepaste temperatuurbereik liggen; zie [Specificaties \(bladz. 12\)](#).

Belangrijk: Als u het accupack opslaat na het sneeuwseizoen, laad het dan op tot er 2 of 3 led-lampjes op de accu groen worden. Berg een volledig opgeladen of volledige lege accu niet op. Wanneer u de machine weer nodig hebt, laadt u het accupack op totdat het indicatielampje links op de lader groen oplicht of alle 4 de ledindicators op de accu groen oplichten.

- Koppel het product los van de voedingsbron (d.w.z. verwijder het accupack) en controleer op beschadiging na gebruik.
- Sla de machine niet op terwijl het accupack gemonteerd is.
- Verwijder al het vuil van het product.
- Wanneer de machine niet wordt gebruikt, moet u de machine, de elektrische startknop, het accupack en de acculader opbergen buiten het bereik van kinderen.
- Houd de machine, het accupack en de acculader uit de buurt van bijtende producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Om het risico op ernstig lichamelijk letsel te verkleinen mag u het accupack niet buiten of in een voertuig stallen.
- Sla de machine, het accupack en de acculader op in een afgesloten schone, droge ruimte.

Problemen, oorzaak en remedie

Voer alleen de stappen uit die zijn omschreven in deze instructies. Alle bijkomende controles, onderhouds- en herstelwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een gelijkaardig gekwalificeerde specialist als u het probleem niet zelf kunt oplossen.

Verwijder het accupack altijd uit de machine bij het oplossen van problemen, inspecteren, onderhouden en reinigen van de machine.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De machine start niet.	1. De accu is niet volledig gemonteerd in de machine. 2. Het accupack is niet opgeladen. 3. Het accupack is beschadigd. 4. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	1. Verwijder de accu en vervang vervolgens de accu in de machine; zorg er hierbij voor dat deze volledig gemonteerd en vergrendeld is. 2. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op. 3. Vervang het accupack. 4. Neem contact op met een erkende servicedealer.
De machine loopt niet continu.	1. Er zit vocht op de kabels van het accupack. 2. Het accupack is niet goed geplaatst in de machine.	1. Laat het accupack drogen of veeg het droog. 2. Verwijder het accupack en plaats het dan opnieuw in de machine, zorg er voor dat het volledig gemonteerd en vergrendeld is.
De machine kan niet op volle kracht draaien.	1. De laadcapaciteit van het accupack is te laag. 2. De ontluchtingsgaten zijn geblokkeerd.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het accupack volledig op. 2. Reinig de ontluchtingsgaten.
Het accupack verliest snel de lading.	1. Het accupack is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.	1. Verplaats het accupack naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.
De acculader werkt niet.	1. De acculader is boven of onder het geschikte temperatuurbereik. 2. Het stopcontact waarin de acculader zit heeft niet genoeg stroom.	1. Koppel de acculader af en verplaats deze naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt. 2. Neem contact op met uw bevoegde elektriciën om het stopcontact te herstellen.
Het ledindicatielampje op de acculader is rood.	1. Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het geschikte temperatuurbereik.	1. Koppel de acculader af en verplaats de acculader en het accupack naar een locatie waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.
Het led-lampje op de acculader knippert rood.	1. Er is een fout in de communicatie tussen het accupack en de lader. 2. Het accupack is zwak.	1. Verwijder het accupack van de acculader, haal de acculader uit het stopcontact en wacht 10 seconden. Sluit de acculader opnieuw aan op het stopcontact en plaats het accupack op de acculader. Als het ledlampje op de acculader nog steeds rood knippert, moet u deze procedure herhalen. Als het ledlampje op de acculader na 2 pogingen nog steeds rood knippert, moet u het accupack volgens de gepaste procedure afvoeren in een recyclingcentrum. 2. Voer het accupack af volgens de gepaste procedure in een recyclingcentrum.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De machine maakt een piepend geluid.	1. Het accupack is niet opgeladen. 2. De machine bevindt zich in een onveilige positie voor gebruik. 3. De machine wordt te zwaar belast. 4. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op. 2. Zorg ervoor dat de machine zich niet in een extreme hoek bevindt terwijl u ze gebruikt. 3. Maai het gras met een hogere maaahoogte of loop langzamer tijdens het maaien. 4. Probeer de andere probleemoplossende acties. Als het alarm nog steeds afgaat, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
De maaikwaliteit neemt af of is onbevredigend.	1. Het mes is bot. 2. Er zit aangekoekt vuil op het maaidek.	1. Laat het mes slijpen of vervangen. 2. De onderkant van de machine reinigen.
Het opvangen van het maaisel neemt af of is onbevredigend.	1. De machine wordt te zwaar belast.	1. Maai het gras met een hogere maaahoogte of loop langzamer tijdens het maaien.
De machine maait ongelijkmatig.	1. Het mes is bot. 2. Het maaidek is beschadigd.	1. Laat het mes slijpen of vervangen. 2. Neem contact op met een erkende servicedealer.
De machine trilt.	1. Het mes is gebogen of beschadigd.	1. Controleer het mes en vervang het indien nodig.